



# Primeras encuestas sobre el plebiscito NO TODAS SON SONRISAS PARA DUHALDE

Página / 5

RIVER SIGUE EN LA  
SUPERCOPA. LE  
GANO A NACIONAL  
EN MONTEVIDEO  
Con un golazo  
sobre la hora

Página / 31

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 22 de setiembre de 1994

Año 8-Nº 2255-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$10

## EXCLUSIVO

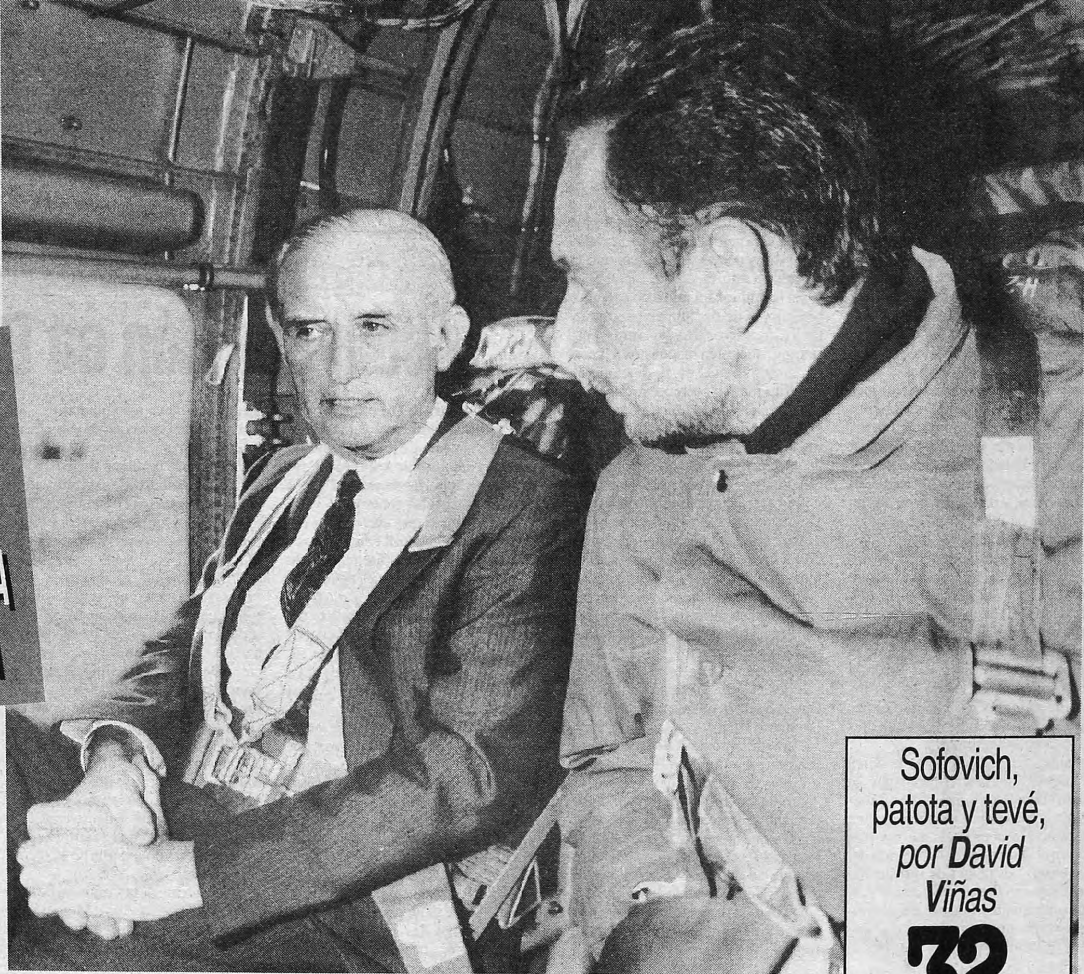
La justicia federal investiga dos cartas privadas del principal acusado por las coimas en el Concejo. En una compromete prácticamente a toda la Fuerza Aérea y en la otra a Manzano, Dromi y Bauzá

Página / 3

# NEGOCIOS DE ALTO VUELO

## BOMBACHAS

“Manuel es un seductor por excelencia. La vida de él no es de un playboy porque se ausenta temprano y está mucho mejor con sus hijos. En ese sentido, no. ¡Pero no sabés lo que es tocando la guitarra y cantando! Ahí se les caen las bombachas a todas. Hasta a mis amigas.”  
(De la madre del empresario Manuel Antelo, hombre fuerte de Renault, hablando sobre su hijo a la revista Gente.)



DEBATE POR  
EL INFORME DEL  
BANCO MUNDIAL  
SOBRE LA POBREZA  
EN LA ARGENTINA

UN MUERTO EN  
LOS FESTEJOS  
DEL DIA DE  
LA PRIMAVERA

Páginas 16/17

Sofovich,  
patota y tevé,  
por David  
Viñas

# 32

(Por Gabriel Pasquini) El ministro de Economía, Domingo Cavallo, aceptó ayer ante los jefes militares la necesidad de mejorar los salarios de los uniformados, pero condicionó cualquier aumento —que debería ser progresivo en el tiempo— a una "reestructuración" de las Fuerzas Armadas. El problema es el sentido de la palabra: para los militares implica un proyecto nuevo; para Cavallo, una reducción de costos. Una comisión integrada por representantes de Economía, Defensa, el Congreso nacional y las propias FF.AA. intentará acercar ambas posiciones en números a partir de hoy.

El secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, recibió ayer a la mañana en su despacho a Cavallo, los cuatro jefes militares y el ministro de Defensa, Oscar Camilión. La sola realización de la reunión constituía un gesto hacia las Fuerzas Armadas, que se hallan en estado deliberativo desde el lunes y es el presidente Carlos Menem quien ha impuesto la nueva ronda de negociaciones.

Menem ha comprendido que una crisis militar podría causarle trastornos en sus perspectivas electorales —al menos así se lo hacen saber las FF.AA. en todos los tonos— y por eso se ha preocupado por transmitir a través de diferentes intermediarios mensajes de conciliación a los estados mayores, a los que asegura que habrá solución a sus demandas.

En la reunión convocada por Bauzá, cada una de las partes blanqueó las posiciones que, hasta ahora, habían expresado a través de la prensa:

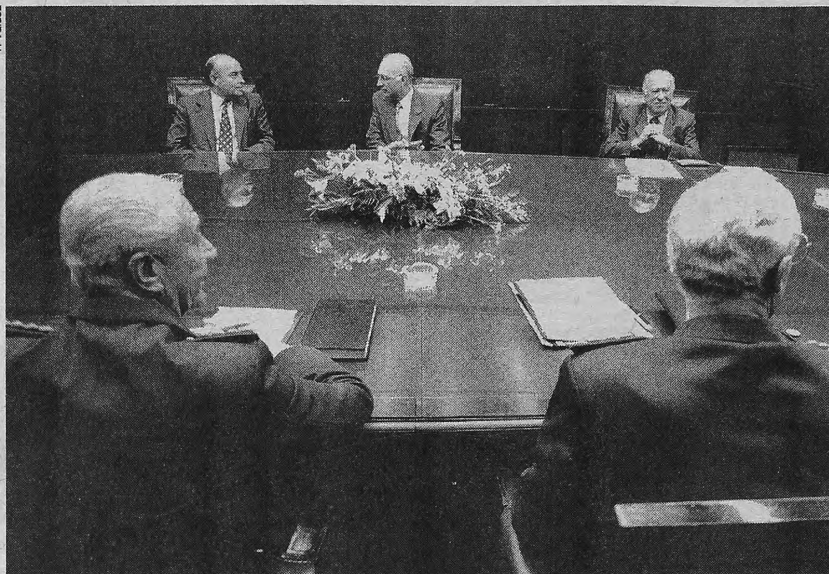
- Los jefes militares advirtieron muy directamente que la falta de respuesta a los reclamos salariales podría tener consecuencias políticas para el Gobierno, inmerso en la campaña electoral. En concreto, ello podría traducirse en "problemas" en implementar el servicio militar voluntario, una de las banderas que Menem piensa exhibir ante las urnas.

- Cavallo les repitió que el dinero para el aumento salarial sólo puede

Los generales Cándido Díaz y Martín Balza, frente a los ministros Domingo Cavallo y Oscar Camilión.

Peligro de crisis en tiempos electorales.

Los cuatro mandos más altos de las Fuerzas Armadas formularon ayer nuevamente ante el ministro de Economía sus planteos salariales. Cavallo reconoció que los sueldos militares están "bajos", pero condicionó cualquier aumento a una reestructuración de las instituciones castrenses que implique reducción de costos.



## Cavallo condicionó los aumentos militares a una "reestructuración"

### "Soldados que no tengan nada que hacer"

El vicepresidente de la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados, Horacio Jaunarena (UCR), advirtió ayer que la insuficiencia del presupuesto y los sueldos militares puede derivar en un sistema en el que haya "soldados pagos sin nada que hacer en los cuarteles y con poca vigilancia por parte de sus superiores".

"No solamente existe un problema de haberes, sino que si no se dota de un modelo adecuado al sistema del soldado voluntario, nos vamos a encontrar con que vamos a incorporar soldados contratados y luego no va a haber dinero para que realicen la mínima ejercitación que corresponde", observó Jaunarena, quien agregó que, "además de eso, va a haber cuarteles donde no va a haber suboficiales, porque los suboficiales van a estar trabajando en otro lado, con un doble empleo".

Las Fuerzas Armadas —y sobre todo el Ejército, que incorporará a la mayor cantidad de voluntarios— han lanzado señales de alarma al Gobierno y al Congreso sobre los peligros que entrañaría para el nuevo sistema de soldados contratados la falta de un aumento en los salarios militares.

Un jefe de Estado Mayor gana 3200 pesos, más 600 para gastos de representación. En comparación, un juez de la Corte Suprema de Justicia de la Nación percibe 13.260 pesos y un embajador cobra en la Argentina 9654 pesos, aunque habría que sumarle un reciente aumento del 20 por ciento. En el bolsillo, un subteniente recibe 490 pesos y un cabo sólo 391.

En comparación, un soldado voluntario cobrará el año que viene 352 pesos, más alojamiento, uniforme y comida, ventajas que no poseen los oficiales y suboficiales. Algunas fuentes consultadas observaron con ironía que, "con estas cifras, a los suboficiales les convendría pedir la baja y reengancharse como voluntarios".

El malestar interno es enorme, por lo cual los jefes militares se han puesto a la cabeza de la protesta. "Esto dificulta el ejercicio del mando", apuntó Jaunarena. "Si esto hace inviable que uno de los jefes siga en actividad y motive su retiro, qué panorama complejo puede recibir quien le suceda, porque va a recibir la situación sin demasiados elementos para hacerse cargo y ejercer el mando como corresponde", concluyó.

### Miles de voluntarios

Unos 6000 habitantes de las provincias de la Mesopotamia se presentaron como voluntarios para participar en maniobras del Ejército, que reclutó sólo a 200, entre los cuales había 42 mujeres. Es la primera vez que se adopta el nuevo sistema, aunque por ahora como "observadores del ejercicio para conocer de cerca las actividades del soldado en el campo de combate", según informó la fuerza.

Las ejercitaciones, a cargo de la Brigada de Infantería III (Escuela) con asiento en Curuzú Cuatiá (Corrientes), consistieron en operaciones de combate combinado, lanzamiento de personal en paracaídas y tiro de artillería y fueron encabezadas por el jefe del Estado Mayor General del Ejército, general de división Raúl Gómez Sabaini, y dirigidas en el campo por el jefe de la III Brigada, general José Carlos Hilgert.

El Ejército debe sumar a 20.000 de los 26.500 soldados voluntarios que serán convocados para marzo del año que viene a fin de reemplazar a la actual conscripción forzosa. Las encuestas ordenadas por el titular de la Comisión de Defensa del Senado, Eduardo Vaca, así como las de los propios militares indican que el número de aspirantes superará con creces la cantidad requerida.

Asimismo, el Ejército es la única de las tres Fuerzas Armadas que se mostró dispuesta a incorporar mujeres a sus filas como voluntarias, una alternativa específicamente establecida en el decreto de convocatoria del Ejecutivo. Los planes de instrucción prevén que reciban entrenamiento como combatientes, aunque, en una primera etapa, no serán enviadas a destinos de combate.

salir de la venta de inmuebles castrenses no afectados al uso militar, como se establece en el Plan Quinquenal.

Camilión replicó a su vez que los fondos que surjan de la venta de estos inmuebles no pueden ser utilizados, por ley, en los salarios, sino que deben ser destinados a viviendas o equipos.

A la salida, Cavallo admitió ante los periodistas que los sueldos de los militares "son bajos, ciertamente muy bajos, en relación con lo que percibe un camarista o un funcionario" de otros sectores de la administración. El ministro atribuyó el problema a que "las escalas salariales están muy achataadas, porque en el pasado hubo una suerte de política de desjerarquización".

Según Cavallo, "normalmente, en todas las estructuras jerárquicas, la relación es mucho más alta" que la que se da en las Fuerzas Armadas "y el que llega al máximo escalón de una organización, después de casi 40 años de actividad, tiene 15 veces el sueldo inicial". En cambio, la relación actual entre un general y un subteniente es de cinco a uno.

En la reunión, el ministro aceptó la posibilidad de dar aumentos graduales y progresivos a los militares, pero siempre que estén dispuestos a "reestructurar", lo que, en su diccionario, significa reducir costos. Para las Fuerzas Armadas —y también para los legisladores del área de Defensa— reestructurar significa, en cambio, idear un proyecto que establezca nuevas funciones y recursos para el sector.

La tarea de compatibilizar ambas visiones en números fue encargada a una comisión técnica que se reunirá hoy a las 10 en el Ministerio de Defensa. Estarán allí el secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez (Economía); el secretario de Planeamiento, Guillermo Etchehoury (Defensa); el titular de la comisión de Defensa de Diputados, Miguel Ángel Toma (PJ), y el de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de la misma cámara, Oscar Lamberto (PJ).

Para dar tono a las deliberaciones, se harán presentes Camilión y los cuatro jefes de estados mayores. El ministro de Defensa admitió que las diferencias planteadas "no son estrechas" y que, por eso, "lo que estamos buscando son soluciones posibles, aunque no óptimas". Para él, la salida estará en "aumentos escalonados, sin hablar de tiempos, por el momento, a través de una discusión clara y franca".

La Cámara de Diputados aprobó finalmente ayer y giró al Senado el proyecto de ley que establece el servicio militar voluntario para jóvenes solteros de entre 18 y 24 años, en lugar del centenario régimen obligatorio que convocaba cada año a unos 300 mil conscriptos.

El proyecto de ley fue reactivado en la Cámara baja después del decreto presidencial firmado por Carlos Menem, tras la conmovedora muerte del soldado Omar Carrasco en el cuartel de Zapala. La iniciativa no pudo ser votada la semana pasada porque al filo de la medianoche el cuerpo se quedó sin quórum.

En cambio, la aprobación en general y en particular se produjo ayer por abrumadora mayoría, luego de un acuerdo entre justicialistas, radicales y frentistas que permitió introducir algunas modificaciones al dictamen salido de la Comisión de Defensa de la Cámara baja.

Los diputados acordaron que el Poder Ejecutivo deba solicitar el permiso por ley del Congreso cuando pretenda disponer la convocatoria de conscriptos para cubrir eventuales va-

cantes que dejen los voluntarios.

La norma prevé que en esos casos se convoque a los jóvenes necesarios por el método tradicional, pero incorpora la posibilidad de esgrimir la objeción de conciencia para empuñar armas. En esos casos, los objetores son derivados hacia un servicio social sustitutivo.

Originalmente, el dictamen preveía severas sanciones para los objetores que hubieran actuado con falsedad. Pero esas penas fueron eliminadas, por reclamo de la frentista Graciela Fernández Meijide. También fueron reducidas las sanciones para los transgresores al servicio social sustitutivo.

El proyecto aprobado implica además la amnistía para unos 400 mil infractores y desertores del régimen de servicio militar obligatorio, entre los que se cuentan miles de jóvenes que viven o vivieron en el exterior por el éxodo producido a partir de la dictadura militar.

El presidente de la Comisión de Defensa de la Cámara baja, Miguel Ángel Toma confió que el proyecto será tratado rápidamente por el Senado de

la Nación, aunque no se descarta que algunos senadores intenten introducir modificaciones.

La iniciativa no recibió críticas profundas de las distintas bancadas de diputados, aunque los opositores señalaron el sentido electoral de la norma que fue anticipada por uno más de los más de 300 decretos del presidente Menem en abierta marginación del Congreso.

A partir de la sanción de la ley, podrán incorporarse como soldados voluntarios los jóvenes solteros de entre 18 y 24 años, o los menores que tengan autorización legal y cumplan con las condiciones psicofísicas exigidas. Percibirán a cambio un sueldo mensual, tendrán cobertura asistencial y los años que revidan en la fuerza elegida serán computados a los efectos jubilatorios. También tendrán facilidades para ingresar luego a organismos oficiales o a los institutos militares en los que podrán seguir la carrera. De lo contrario, quienes manifiesten su deseo de permanecer incorporados podrán permanecer en las Fuerzas Armadas hasta los 28 años.

DEL CONCEJO A LA FUERZA AEREA Y EL EJECUTIVO

# COIMAS DE PUÑO Y LETRA

La justicia federal investiga dos cartas manuscritas del principal acusado en el caso de las coimas por excepciones al código edilicio en el Concejo Deliberante, que amenazan comprometer en el escándalo a buena parte de la Fuerza Aérea y a antiguos funcionarios del Poder Ejecutivo. Las notas fueron descubiertas por el juez Cardinali en la casa de uno de los procesados.

(Por Eduardo Videla y Susana Viau \*) La justicia federal investiga una carta en la que el gestor Juan Carlos Gaviola —detenido y procesado por el caso de coimas para conseguir excepciones inmobiliarias en el Concejo Deliberante— involucra al secretario general de la presidencia, Eduardo Bauzá, a los ex ministros José Luis Manzano y Roberto Dromi y al presidente del Senado, Eduardo Menem, en un supuesto pago fraudulento a la empresa Buriasco y otras compañías. Otra nota, también escrita de puño y letra por Gaviola, nombra al brigadier Andrés Antonietti, titular de la Secretaría de Seguridad, en presuntos negocios inmobiliarios con el Instituto de Vivienda de la Fuerza Aérea (IVIFA), y dio pie a la Fiscalía a requerir la iniciación de una nueva causa en el fuero Criminal. Por último, documentación "confidencial" de la Fuerza Aérea, referida a supuestas operaciones con material bélico, hallada en el domicilio del gestor, forman parte de un tercer expediente, que se tramita en el juzgado a cargo de Jorge Urso (ver nota aparte).

En su caída, el gestor Gaviola —un hombre con muy buenos contactos en la Fuerza Aérea, el Poder Ejecutivo, la Municipalidad porteña y el Concejo Deliberante— puede dejar un verdadero tendal. En su domicilio, el juez Juan Carlos Cardinali y los efectivos de la división Bancos de la Policía Federal, encontraron una serie de manuscritos que sirvieron para dictar el procesamiento de seis personas en el caso de coimas y que ahora son materia prima para abrir nuevas investigaciones.

En una de esas notas, Gaviola se refiere a un decreto por el cual se habría realizado un pago a Buriasco, entre otras empresas. "El decreto lo mueve Manzano, dueño de Buriasco, con Dromi, Bauzá y Eduardo Menem, ellos cobran no sólo los 10.000.000 de ellos, sino la cometa de todos los otros; que según mi información, es de un 30 por ciento", afirma el gestor en la carta.

El manuscrito de dos carillas, al que tuvo acceso **Página/12**, está dirigido a una persona identificada sólo como "Querido Chacho". Allí, aunque Gaviola no precisa en concepto de qué se habría realizado el supuesto pago, sostiene que esa erogación "va a traer problemas para vos y el Mingo, porque los integrantes de la Cámara Ferroviaria se han quejado por carta documento a Menem porque consideran un privilegio este pago, que los afecta, porque el dinero debería repartirse entre todos los acreedores".

Durante una semana, los textos estuvieron en manos del juez Cardinali, y fueron exhibidos a cada uno de los diez imputados en la causa de las coimas. Ahora, la nota en cuestión está en manos del fiscal de Cámara Roberto Hornos, quien investiga si existe mérito suficiente como para iniciar una causa penal.

La otra nota —a la que también tuvo acceso este diario—, está dirigida al titular de la Fuerza Aérea, brigadier Juan Paulik. Allí Gaviola detalla en diez apretadas carillas el trámite de excepción para la construcción de edificios del IVIFA, que impulsó personalmente en la Municipalidad y en el Concejo Deliberante. El gestor formula además gravísimas denuncias sobre el funcionamiento del Instituto, al mando del brigadier (RE) Alberto Simari.

"Se ha montado un excepcional negocio privado que hace millonario



Brigadier Antonietti, actual supersecretario de seguridad, y ex ministro José Luis Manzano. Hace tiempo, juntos en la Casa Rosada. Ahora vuelven a unirlos las cartas del gestor Gaviola.

al brigadier, que maneja y vigila al detalle todo el movimiento de los retornos de los pagos que el IVIFA realiza a las empresas que contrata para que construyan sus edificios", asegura Gaviola, en una carta que nunca llegó a manos del jefe de la Aeronáutica.

En otro párrafo de esa extensa carta, Gaviola se refiere a un supuesto contrato para construir casas en la provincia de Córdoba, firmado con el ingeniero Roqué. "El nexo es el brigadier Antonietti", asegura el gestor. Asimismo, agrega que el IVIFA reci-

biría mensualmente dinero de dos vertientes: dinero del FONAVI y fondos del propio Instituto, producto de descuentos a los sueldos del personal de la fuerza. En su informe manuscrito, el gestor afirma que en el IVIFA no se llama a licitación pública para la contratación de constructoras, sino que se elige entre empresas amigas, a las cuales se les invita a cotizar. Luego enumera los supuestos contactos que Simari elegiría "para garantizar los retornos". Finalmente, concluye que "el IVIFA sirve para que beneficie la mafia que lo maneja". Para apo-

yar esa afirmación, asegura que en una oficina del Edificio Cóndor (sede de la Fuerza Aérea) se adjudicarían préstamos para que los beneficiarios compren viviendas donde les plazca. "La Fuerza no es una empresa constructora, el IVIFA puede ser liquidado", recomienda Gaviola.

A partir de estos datos, el fiscal Alejandro Esmoris pidió que se inicie una nueva causa en el juzgado que hasta el martes ocupó el ahora camarista Cardinali.

\*Con Erwin Pérez

## La investigación paso a paso

- El caso se inició casi por casualidad, cuando el juez Juan Carlos Cardinali investigaba por qué una escribana se había quedado con 300.000 dólares que le había entregado el empresario de la construcción Carmelo Serafini.

- De acuerdo con un acta sequestrada en la escribanía, el dinero estaba destinado al gestor Juan Carlos Gaviola, si prosperaba un trámite de re zonificación ante la Municipalidad para construir cuatro edificios torre en el barrio de La Paternal.

- Los edificios eran para el Instituto de Vivienda de la Fuerza Aérea, cuyo titular, el brigadier Alberto Simari, le aconsejó a Serafini que recurriera a los oficios de Gaviola, para acelerar el trámite.

- En la casa de Gaviola, el juez encontró dos cartas en las que implicaba, entre otros, al concejal peronista Miguel Carbone, a la ex secretaria de Producción de la comuna, Libertad Porolli, al ex director de Planeamiento, Rubén García Figueroa, al titular del IVIFA, brigadier Alberto Simari, y al comodoro Antonio Benvenuto.

- En esta causa, el juez Cardinali procesó a Gaviola, Carbone, Simari, Serafini, Benvenuto y a la escribana Mónica Candas.

- Las mismas cartas involucran en otros supuestos ilícitos a Manzano, Bauzá, Dromi, Eduardo Menem, a media Fuerza Aérea y al brigadier Andrés Antonietti.

DE CARDINALI A URSO

## "Misiles y cosas así"

Documentos confidenciales de la Fuerza Aérea sobre venta de misiles fueron encontrados en poder del gestor Juan Carlos Gaviola y obligaron al jefe del arma, brigadier general Juan Paulik, a dejar las negociaciones salariales (ver página 2) y atender al juez Juan Carlos Cardinali. La aparición de los papeles dio origen a otra causa que está en manos del juez federal Jorge Urso.

Según relató el propio Cardinali, "a Gaviola se le encontró una serie de documentación vinculada con la Fuerza Aérea que me obligó a mí a llamarlo al brigadier general Paulik y él se interesó enseguida. Yo le dije 'yo tengo acá todo esto. Honestamente —le digo al brigadier— no puedo apreciar la importancia que tiene, porque acá hay algún sello que dice privado, confidencial, en fin'".

"Entonces —prosiguió el juez—, él me envió dos oficiales superiores y estuvieron cotejando esa documentación, y me dijeron que sí, que podría haber algo que pudiera comprometer." En cuanto al contenido, Cardinali explicó que los papeles se referían a "venta de misiles y cosas así", entre los cuales hay "contratos, hay

convenios, mucho papel que hay que saberlo analizar".

Fuentes aeronáuticas consultadas por **Página/12** indicaron que "es muy difícil que sean documentos de ventas efectuadas, porque lo real es que en aquella época (se trataría de documentos de 1987) no se vendió nada". Según las fuentes, "antes sí se podían hacer algunas operaciones, pero para esa época ya no".

En cuanto a la referencia a los misiles, los oficiales consultados recordaron a este diario que "misil hubo uno solo, el misil Cóndor" y descreyeron de la posibilidad de que Gaviola poseyera documentación importante sobre este proyecto, que entonces estaba en un momento clave de su desarrollo.

El proyecto Cóndor fue desactivado por la administración menemista luego de recibir fuertes presiones norteamericanas para destruir todos sus componentes. La Fuerza Aérea se negó hasta lo último a cumplir la orden y trató, a través de diferentes allegados, de poner a salvo documentos y partes del misil. Sin embargo, las fuentes negaron que fuera Gaviola uno de los elegidos para custodiar esos elementos.

## Guerra de pintadas

Un grupo armado de veinte personas arremetió contra cuatro militantes del Movimiento Democrático Popular que estaban pintando consignas en contra de la reelección del gobernador Eduardo Duhalde, denunciaron ayer las autoridades de la agrupación. El comunicado del MDP dice que el dirigente Ricardo Funes terminó con el tabique fracturado y las otras tres personas que lo acompañaban con lesiones varias. El episodio se produjo en la esquina de San Martín y Francia y la denuncia quedó radicada en la comisaría de Villa Lynch. El MDP reclamó ayer la detención de los agresores y dijo que se trata "de una campaña sucia del duhaldismo para lograr su reelección".

## Llamas sospechosas

El diputado radical Pedro Novau denunció ayer que el incendio al Registro Civil de General Sarmiento, en la provincia de Buenos Aires, es una maniobra intencional que tiene como objetivo ocultar la entrega de documentos a extranjeros para que voten a favor de la reelección de Eduardo Duhalde en el plebiscito del 2 de octubre. Novau dijo tener información "de que se están otorgando DNI a miles de bolivianos y paraguayos que están impedidos de votar". Fuentes policiales, por su parte, aseguraron que el incendio fue intencional.

## Caravana y chorceada

"Por el trabajo y la justicia social, no al pacto Menem-Rico-Duhalde" es la consigna que agitarán el frentista Carlos "Chacho" Alvarez y el senador José Octavio Bordón durante una caravana que el sábado recorrerá la zona sur del Gran Buenos Aires. Alvarez y Bordón saldrán de Lanús y terminarán en la plaza central de Quilmes con una chorceada. Al confirmar su participación en el acto, el senador Bordón desistió de mantenerse al margen de la campaña por el No a la reelección de Eduardo Duhalde. Alvarez, por su parte, recorrió la gira que hoy inicia por Tucumán para encontrarse con Bordón, su aliado electoral para el '95.

# En ningún país del mundo alguien convocó un plebiscito tan urgente

*Entre la convocatoria al plebiscito bonaerense y el momento del voto pasarán sólo tres semanas. Es el menor lapso de la historia mundial. Pinochet dio tres meses para la campaña. El rey de España, 40 días.*

(Por Ernesto Tenenbaum) El plebiscito que definirá el destino político de Eduardo Duhalde podría figurar en el libro Guinness de los records: en ninguna de las consultas populares que se realizaron en el mundo en los últimos años hubo tan poco tiempo entre la convocatoria y la fecha de realización de la consulta. El plebiscito que en 1990 rechazó la reforma a la Constitución bonaerense fue convocado el 25 de abril y se realizó más de tres meses después, el 5 de agosto. Incluso el dictador chileno Augusto Pinochet dio, mediante un decreto supremo, tres meses de tiempo para que la oposición desplegue su campaña por el No, con espacios gratuitos de televisión. En el medio de esos tres meses, convocó formalmente el 31 de agosto, para el 5 de octubre, 35 días después. Duhalde anunció el 13 de setiembre la fecha del 2 de octubre, por lo cual estableció sólo tres semanas de campaña propiamente dicha.

Los antecedentes recientes, y más conocidos, de consultas populares se produjeron de la manera que se detalla a continuación:

- La primera experiencia en la Argentina fue el plebiscito no vincular el tratado de paz con Chile de 1984. El ex presidente Raúl Alfonsín lo convocó el 22 de octubre para el 25 de noviembre, más de un mes después, y logró el resultado que pretendía el gobierno. Seis años después, Antonio Cafiero probó suerte con la reforma bonaerense y le fue mal. En ambos casos hubo espacios gratuitos en los medios para las distintas posiciones.

- El plebiscito que decidió la permanencia de España en la OTAN fue convocado por el rey Juan Carlos el 31 de enero de 1986 para que se realizara el 12 de marzo: el plazo fue de 40 días, con veinte de espacios gratuitos en los medios porque así lo establece la ley para las consultas populares. Felipe González impulsó la posición que triunfó en las urnas.

- La democracia uruguaya vivió tres experiencias distintas de consultas populares. El 16 de abril de 1989, por una mayoría exigua, los uruguayos convalidaron la ley de amnistía que evitó los juicios contra militares acusados de haber violado los derechos humanos. Ese referéndum fue precedido por una amplia campaña para juntar el 25 por ciento de las firmas del padrón electoral. Aun así, la Corte Electoral dio tres meses de tiempo: convocó en enero para el 16

de abril. El mismo organismo consideró que el debate ante el referéndum por la ley de privatizaciones merecía 80 días de plazo entre su convocatoria y su realización: el primero de octubre de 1992 se supo que se iba a realizar el 13 de diciembre. El antecedente más reciente fue el referéndum con que los uruguayos rechazaron la reforma constitucional propuesta por todos los candidatos presidenciales: hubo dos meses y medio de campaña

entre la convocatoria del 15 de junio y el 28 de agosto, día de los comicios. En ninguno de los casos hubo espacio gratuito para las distintas posturas.

- Uno de los datos más interesantes es que, salvo en el caso chileno, donde Pinochet no tenía limitaciones institucionales, y el del plebiscito del Beagle, convocado por el Poder Ejecutivo, los restantes ejemplos siempre incluyen la aparición

de un poder independiente en el proceso de convocatoria. En Uruguay fue la Corte Electoral o, en el último caso -porque se trataba de una reforma constitucional- el propio Congreso. Para el plebiscito que se realiza el 2 de octubre, la Constituyente bonaerense liberó a Eduardo Duhalde incluso de los plazos que impone la ley electoral y expresamente lo autorizó a "adecuar y modificar todos los plazos".

"SI PIERDE DUHALDE, PIERDE MENEM"

## Explicaciones de Barrionuevo



El hipermenemista Luis Barrionuevo llamó a apoyar a Duhalde porque si no "el '95 se va a poner difícil". "No vaya a ser que algunos que pintan a favor de Duhalde se estén haciendo los dormidos para que él pierda."

(Por E. T.) El gobernador bonaerense Eduardo Duhalde enfrentará el plebiscito del 2 de octubre con un elemento a favor que no tuvo en ninguna de las elecciones anteriores: todo el peronismo, incluido el menemismo más ortodoxo, está encolumnado detrás suyo. En la noche del martes, el gastronómico Luis Barrionuevo se lo hizo saber a más de un millar de dirigentes de segunda línea que se reunieron para escucharlo en el club de básquet San Andrés, de San Martín. Barrionuevo incluso quiso ser más duhaldistista que el duhaldismo. "No vaya a ser que algunos que pintan a favor de Duhalde se estén haciendo los dormidos para que él pierda y ellos puedan llegar a la gobernación", advirtió el sindicalista, en obvia referencia a Osvaldo Mércuri y Alberto Pierri, quienes podrían ser candidatos si ganara el No.

Barrionuevo mantiene una viejísima disputa con Duhalde que ahora, por primera vez, parece haberse serenado. Duhalde fue uno de los primeros renovadores mientras que Barrionuevo apostó a la ortodoxia hasta su debate final. El gastronómico, junto con Juan Carlos Rousselot, era de los primeros menemistas en la provincia de Buenos Aires, pero su poder de influencia sobre Menem como referente del distrito cayó cuando Duhalde pegó el salto y se convirtió rápidamente en vicepresidente. La pelea fue de tal dimensión que en 1993, Duhalde le cerró todos los espacios a la gente de Barrionuevo en la lista de diputados nacionales. Pero hace un mes, en Tandil, se reunieron durante más de una hora y parece que cerraron filas: a tal punto que Barrionuevo, por intermedio de Enrique Nossiglia, trató de interceder -sin éxito- para que Raúl Alfonsín ordenara a

sus convencionales que abrieran el paso a la reelección de Duhalde.

Barrionuevo explicó el martes en San Martín las razones de su apoyo a Duhalde. "Si pierde Duhalde, pierde Menem. La cosa se va a poner muy difícil para las elecciones del año próximo si el Sí pierde el dos de octubre", anunció, para transmitir el mismo análisis que se hace en la Casa Rosada. "Y nosotros estamos con el gobierno nacional. Estamos con Menem, aunque le tengamos que decir que Cavallo deje de mirar hacia afuera y empiece a mirar un poco hacia la gente, porque nos está haciendo perder votos", agregó el sindicalista que alguna vez se definió como "recontraalcahuete", luego puso distancia del Gobierno, y -desde que ofició de puente para el Pacto de Olivos- volvió a acercarse al presidente Menem.

El sindicalista formalizó así el apoyo al Sí, del Encuentro Peronista Bonaerense, que integran otros menemistas ortodoxos como Alberto Kohan, secretario general del PJ nacional. Es la rama más pequeña del peronismo bonaerense, cuyas dos agrupaciones más fuertes son la Liga Federal, donde disputan la conducción el diputado Alberto Pierri y el ministro bonaerense Hugo Toledo, y el LIPEBO, donde compiten el vicegobernador Rafael Romá con el presidente de la Cámara de Diputados bonaerense, Osvaldo Mércuri. Todo ese enjambre encuentra hoy lenguaje común solamente alrededor de la figura de Eduardo Duhalde. Ese es uno de los elementos que preocupan al gobierno nacional respecto del plebiscito: si en algún momento esa conducción se debilita, como sucedería en el caso de una derrota del Sí, la interna del peronismo bonaerense adquiriría rasgos cinematográficos.



JORGE DANIEL COLLADO  
Desaparecido el 22/9/76

Hermano mío,  
en este tiempo en el que brota la vida,  
vuelvo a hablarte  
sin miedo y sin imagen,  
vuelvo a buscarte en el silencio de todos  
y en las tardes, aunque no tarde  
¿quién se hizo dueño de tu vida?  
¿quién decidió cambiar el color  
de nuestras charlas?  
¿quién dijo no a las plegarias?  
¿quién por lo que hizo te recuerda atormentado?  
¿quién cambió tu figura por fantasmas?  
en este tiempo en el que brota la vida,  
vuelvo a gritarte:  
No hay derrota  
porque hay gente que te ama.

Tu hermana, tus padres e hija.

## DOS ENCUESTAS SOBRE EL PLEBISCITO

## Luz amarilla para Duhalde

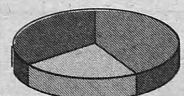
Una encuesta realizada en el GBA otorga 10 puntos de ventaja al Sí. Este estudio, al igual que otro sondeo, señala que los indecisos superan el 30 por ciento.

## Los números en el Gran Buenos Aires



Sí 38%  
No 28%  
No sabe 34%

Fuente: Telesurvey, H. Muraro y Asoc.



Sí 42%  
No 23%  
No sabe 35%

Fuente: Ricardo Rouvier y Asociados.

(Por Raúl Kollmann) Dos encuestas conocidas ayer —las primeras sobre el plebiscito bonaerense del 2 de octubre— provocaron los nervios del comando electoral de Eduardo Duhalde. El consultor Heriberto Muraro otorga al voto afirmativo una ventaja de 10 puntos, pero con un alto nivel de indecisos: uno de cada tres bonaerenses todavía no tiene decidido su voto. Por su parte, Ricardo Rouvier —encuestador que trabajaba para una petrolera y actualmente tiene su propia consultora— otorga 19 puntos de ventaja al Sí y también registra como indecisos al 35 por ciento de los consultados. El elevado número de personas que no tienen decidido su voto hace bastante imprevisible el resultado de la elección, sobre todo si se tiene en cuenta que los indecisos tienden a definirse en los últimos tres o cuatro días.

Ambas encuestas se realizaron a lo largo del fin de semana pasado y si se

proyectan los indecisos en forma directa —asignándolos en igual proporción a los que ya se decidieron— el duhaldismo conseguiría pasar, por poco, el ansiado 50 por ciento. Sin embargo, habrá que ver qué camino toman finalmente los indecisos en la realidad.

Muraro señaló que “cuando se pregunta a quién votaría la gente para gobernador, la ventaja de Duhalde es abismal, pero estos datos sobre el plebiscito encienden, como mínimo, una luz amarilla. Además hay que considerar que el electorado bonaerense se mueve mucho, cambia bastante de opinión. Por otra parte, creo que está pensando la mala imagen que quedó del acuerdo entre Duhalde y Rico”.

En el estudio de Ricardo Rouvier se indagó también en las razones del voto. Un 25 por ciento de los que votan Sí lo hacen porque “Duhalde hace un buen gobierno”, otro 25 por ciento porque “soy peronista” y un 17 por ciento para “mejorar y crear fuentes de trabajo”. Entre los que se incli-

nan por el No, el 38 por ciento dice que está en contra del gobernador, 27 por ciento para “rechazar la corrupción y la mafia” y un 18 por ciento “porque no corresponde la reelección”.

La encuesta de Rouvier señala también que en la clase media y alta la ventaja es del No y en los sectores de menores recursos hay una gran diferencia en favor del Sí. Entre los hombres gana el respaldo al Sí por 58 por ciento a 11, en tanto que entre las mujeres el resultado es del 35 por ciento para el No y 25 por ciento para el Sí.

La mayor parte de los consultores coinciden en que el Sí sigue siendo favorito pero que la definición del plebiscito se producirá en la última semana y más precisamente en los tres o cuatro días finales. En ese momento, buena parte de la gente definirá su voto y hay que tener en cuenta que en los plebiscitos, a último momento, hasta los que ya estaban definidos cambian de opinión.



**bgs**  
propiedades  
el mejor nivel  
TASA Y VENDE  
PENSANDO EN USTED  
¡llámenos hoy!  
Santa Fe esq. Araoz  
833-2002

## CAMPAÑA RADICAL

## No de boina blanca

El Comité bonaerense de la UCR amaneció cercado: en la vieja recova de la calle Paseo Colón, una cuadra antes y otra después de la sede radical, sólo se ven afiches con un “Sí” gigante y la foto de Eduardo Duhalde. Y justo enfrente del descascarado edificio, hay una pasacalle de la campaña Massaccesi ‘95 que tiene la sílaba final (“sí”) exaltada en un color rojo. En ese Comité, los dirigentes radicales que siguen a Federico Storani y Juan Manuel Casella —el dúo fuerte de la UCR bonaerense— terminaron de diseñar la campaña por el No a la reelección de Duhalde, que incluye una austera sucesión de actos, caminatas, afiches, volantes, flashes en radios barriales y un spot televisivo que remata con el slogan: “A veces es importante decir que no”.

Los volantes van a privilegiar la consigna “así NO”, instando a “derrotar el fraude y la trampa”, que sin-

teizan en estas razones: convocatoria apresurada, boletas tramposas, negativa para que la oposición exprese sus ideas en espacios televisivos, millonario gasto oficial en publicidad, resolución de no computar el voto en blanco.

Como Duhalde quiere un debate estrictamente provincial, los radicales ponen el énfasis contrario: “NO a Menem”, “NO a la quiebra del campo”, “NO al desempleo”, “En defensa de la educación pública, el 2 de octubre diga NO”, se combinan con letras rojas y negras en los afiches de fondo blanco y papel de bajísima calidad. El pacto feo de “Menem-Rico-Duhalde” también irá al centro de la escena.

Federico Storani, que se juega además su chance presidencial para el ‘95 (ver página 7), arrancará mañana un maratón de actos. Con sus aliados provinciales —Casella y Angel Roig— se repartió el mapa provincial, para paliar el desgano con que hasta ahora se mueven los otros dos sectores internos de la UCR provincial, el alfonsinismo y la corriente de Melchor Posse. El maratón no va a desaprovechar ningún evento: desde el congreso de educadores hasta plenarios de concejales, cualquier escenario será bueno para empujar el No en el plebiscito.

Storani no aparece en el spot televisivo. “Quisimos que el No a Duhalde se lo diga directamente la gente común”, explican. Por eso, desfilan un chacarero, una maestra, jóvenes y jubilados diciendo simplemente “no” o meneando la cabeza en gesto negativo, mientras una voz en off habla de la desocupación, del desmantelamiento en los hospitales, del impuestazo inmobiliario y del “proceso fraudulento”. Los radicales buscan explotar el fastidio de la gente que tiene que plebiscitar otra vez —como el 10 de abril— la figura de Duhalde. “Cabezón... ya te dije que NO”, exclama un volante de la Juventud Radical.

## LOS BENEFICIOS DEL JUEGO SE DISTRIBUYEN EN LA COMUNIDAD

## DEVENGADO AGOSTO 1994

DESTINATARIOS	ACREDITADO
SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL	5.085.335,82
SECRETARIA DE DEPORTE	1.323.885,40
SECRETARIA DEL MENOR Y LA FAMILIA	31.804,80
A.F.A.	403.697,05
COPAN/95	188.141,10
ENTIDADES FUTBOL ARGENTINO	106.971,65
PCIA. SANTA FE (QUINI 6)	369.606,76
PCIA. BUENOS AIRES (CASINOS NAC.)	1.501.033,10
FONDO ASISTENCIAL (ENTID. PROVINCIALES)	
ADHERIDAS LOTO, PRODE Y QUINI 6)	679.689,35
SEC. DES.SOC. (ENTID. BIEN PUBL. POR BINGO)	295.574,83
MUNICIPALIDAD CIUDAD BS. AS.	985.249,44
BENEFICIOS PROVINCIAS (LOTO Y PRODE)	1.614.693,83
<b>TOTAL DISTRIBUIDO</b>	<b>12.585.683,13</b>
CADENA OFICIAL DE DISTRIBUCION	
FONDO PROMOCION (CAMARA AGENCIAS OFIC.)	95.800,19
FONDO GARANTIA INDIV. AG. OFICIALES	242.045,90
COMISION AGENTES OFICIALES	10.988.253,15
PREMIOS	
<b>TOTAL DISTRIBUIDO</b>	<b>59.627.491,84</b>

CIEN AÑOS CUMPLIENDO

**Lotería Nacional**  
S O C I E D A D D E L E S T A D O

Lotería • Potos • La Quiniela Pocada • Loto 5 • BINGOS • D5  
Banco • La Quiniela • Loto • La Vaguita • Quini 6 • GAN • CASINOS NACIONALES

## Tandil

Por razones que no pueden precisarse y basados en la experiencia de comicios anteriores, los radicales aseguran que Tandil suele dar un indicio bastante certero de las elecciones provinciales. La encuesta que encargaron en esa localidad hace 15 días —es decir, antes de que comience la breve campaña— le otorga al Sí un 53 por ciento contra el 42 del No y un 5 de indecisos. El Sí aparece muy fuerte entre los hombres, los sectores de bajo nivel educativo y la franja que va de 30 a 39 años. El No cosecha más entre las mujeres, los ciudadanos con nivel educativo medio y alto, los muy jóvenes y los muy veteranos.

CGT

En lo que se convertirá en el primer acto de campaña hacia los comicios del '95, la CGT lanzará hoy su nuevo "brazo político" -la Convocatoria de Trabajadores Peronistas (CTP)- para impulsar la reelección del presidente Carlos Menem y del gobernador Eduardo Duhalde. El acto político-sindical se realizará, a partir de las 19, en el estadio cubierto de Obras Sanitarias y contará además con la participación del propio Menem, ministros, legisladores, miembros del Consejo Nacional Justicialista y sindicalistas "amigos" del Gobierno. En cambio, Duhalde no podrá dar su presente, ya que su agenda está atiborrada de actos e inauguraciones ligadas a la campaña del oficialismo bonaerense por el St. Aún no se sabe si Lorenzo Miguel asistirá. El sindicalismo verticalista decidió el lanzamiento del CTP para disputar algunos lugares en la grilla de candidatos a diputados en la provincia de Buenos Aires y en Capital Federal. En reciprocidad, ayer el microcentro porteño se inundó de carteles en apoyo a Menem y se llevó a cabo un encuentro con el ministro de Justicia, Rodolfo Barra, para aunar criterios sobre una futura legislación laboral.

## Volar dos días sin dormir

Doce tripulantes de Aerolíneas Argentinas fueron despedidos por no consentir que la empresa les exigiera volar dos noches seguidas sin descanso, informó ayer el gremio de aeronavegantes (AAA). Se trata de un jefe de cabina y once azafatas y comisarios de abordaje, algunos con más de 30 años de experiencia, que -apoyándose en el convenio colectivo del sector- se negaron a cumplir con el vuelo nocturno Miami-Buenos Aires, programado un día después de haber realizado otro vuelo nocturno desde Nueva York hacia Miami. Según el gremio, "por razones de seguridad, el convenio desautoriza a la aerocompañía la programación de postas con 2 o más noches consecutivas".

# Chacho Alvarez y Pino Solanas se pelean por la economía

A dos meses del comicio interno, el líder del Frente Grande y su único rival volvieron a cruzar duras críticas por la propuesta económica. Solanas resolvió hacer campaña por su cuenta en Buenos Aires.

El divorcio entre las corrientes de Carlos "Chacho" Alvarez y Fernando "Pino" Solanas produjo ayer nuevos episodios. Por la mañana, el cineasta señaló que su adversario en la interna "opina igual que el establishment", mientras que Alvarez calificó al programa económico de Solanas -propone la anulación de las privatizaciones de YPF, Gas del Estado y Entel, una reforma tributaria para recaudar más entre el sector de mayores ingresos y un relanzamiento del Estado- como "un programa ultrarrevolucionario que lo único que logra es poner más contentos a ciertos sectores del Gobierno". Por otro lado, ayer se supo que el director de cine no participará de la campaña diseñada por la conducción del FG para conseguir apoyos al No en el plebiscito bonaerense: Solanas hará su propia actividad y sólo al final puede ser que confluya con los actos organizados por la corriente de Alvarez. Por último, en la reunión de la Mesa de Conducción del Frente Grande, la mayoría de sus integrantes aprobó el estatuto de la alianza, con limitaciones para el sector que quede en minoría, seguramente el de Solanas.

"Lamento que Alvarez no haya leído nuestra propuesta y que se ponga nervioso", dijo Solanas. El legislador contrapuso su programa al de Alvarez, señalando que "el proyecto que presentó Chacho, basado únicamente en paliativos técnicos, no puede dar satisfacción y respuesta al desempleo, las demandas sociales y la reactivación de la economía. El plan Cavallo hace agua y yo no querría que Alvarez ni ningún otro compañero del Frente Grande se subiera y se hundiera en el barco del ministro de Economía".

Solanas reconoció que su sector es minoritario dentro del FG al decir que "hay una gran parte de los dirigentes que quieren colocarse del lado de la lista ganadora, pero en las bases hay mucha preocupación por

los corrimientos programáticos y las contradicciones en las que ha caído el Chacho en los últimos tiempos".

Por su parte, Alvarez reiteró las críticas al programa de Solanas: "Más que un plan de gobierno es un testimonio ideológico destinado a un conjunto de militantes dogmáticos. Es un programa ultrarrevolucionario que ni siquiera es de la época de los 70". Alvarez agregó que "cuanto más inviable sea el plan,

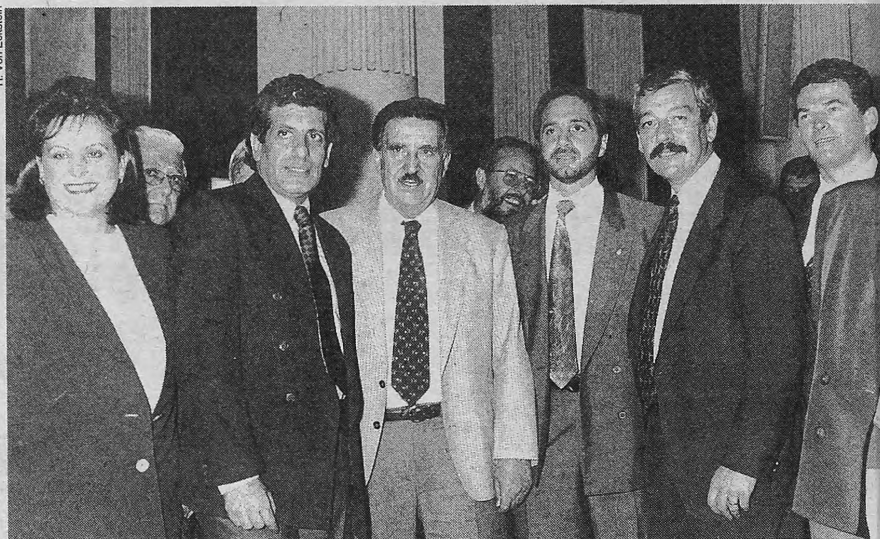
más contentos están los dirigentes del Gobierno y algunos comunicadores que, a partir de ahora, van a levantar ese programa como si fuera del Frente Grande. De todas maneras, esto tiene patas cortas porque el 27 de noviembre, en las internas partidarias, la gente va a votar y ahí va a quedar demostrado cuál es la propuesta y el proyecto del Frente".

Justamente respecto de ese comi-

cio, la Mesa de Conducción aprobó el nuevo estatuto que reglamenta la vida interna de la alianza. El texto prevé que para lograr un lugar en las listas de candidatos o en la conducción del Frente habrá que obtener más del 25 por ciento de los votos. Este piso -el mismo que tienen la UCR y el justicialismo- limita la presencia de las corrientes menores en las candidaturas y los puestos de dirección del FG.

FUE CREADO EL INTERBLOQUE

## El grupo de los dieciséis



El interbloque Alternativa Federal, que integran dieciséis legisladores nacionales -trece diputados y tres senadores-, coordinará la acción parlamentaria del espacio político creado por la alianza entre el Frente Grande y Cambio Justicialista, de José Octavio Bordón.

El interbloque está integrado por los senadores Mario Fadel (que renunció ayer al bloque justicialista), el sanjuanino de Cruzada Renovadora Alfredo Avelín y el propio Bordón. En la Cámara baja se alistan los diputados socialistas Alfredo Bravo, Héctor Polino, Ricardo Molinas y Guillermo Estévez Boero; los frentistas Alvarez, Fernando "Pino" Solanas, Graciela Fernández Meijide y

José Vittar, y los bordonistas Rafael Flores, Juan González Gaviola, Juan Miguel Marcolli, Martín Mendoza y Cristina Zucardi.

Los legisladores del interbloque ofrecieron ayer una conferencia de prensa en el Salón de los Pasos Perdidos del Congreso, durante la cual dieron a conocer una declaración en la que manifiestan que se proponen "demostrar que la función del Parlamento es perfectamente cumpliendo una función socialmente útil".

El documento sostiene que la creación del interbloque representa "un paso más en la voluntad de crear un espacio político electoral para profundizar la democracia, facilitar la participación de la gente, mejorar los mecanismos de control, atacar el desempleo, reactivar las economías regionales, mejorar los mecanismos de control y proteger la pequeña y mediana empresa".

El senador catamarqueño Fadel se sumó al interbloque poco después de presentar su renuncia a la bancada de senadores justicialistas, a la cual se había integrado luego de conseguir su lugar en la boleta del Frente Cívico antisadista de su provincia.

Fadel fundamentó su renuncia en

el hecho de que las transformaciones económicas no se verifican en el ámbito político partidario. "En Catamarca, el presidente Menem ha pactado con Ramón Saadi el regreso al poder de la familia, algo inaceptable para la sociedad catamarqueña que vivió el triste espectáculo de acusaciones mutuas en épocas de intervención a la provincia y ahora mira con perplejidad el abrazo Menem-Saadi", dijo Fadel.

## Repudio

El bloque de diputados justicialistas se opuso ayer a tratar en la Cámara baja un proyecto de resolución del bordonista Juan González Gaviola que impulsaba el "repudio" del cuerpo a "la indebidamente utilización del canal oficial de televisión para una campaña de agravio y difamación contra opositores políticos". González Gaviola denunció que Mauro Viale y Gerardo Sofovich utilizaron sus espacios por ATC para agraviar a Lila Pastoriza, esposa del concejal del Frente Grande Eduardo Jozami. Pastoriza fue detenida-desaparecida en la Escuela de Mecánica de la Armada. En el programa de Viale se emitió un video de ficción en el que se pretendía mostrar a la militante del FG como una "quebrada" que denunció a sus compañeros. El PJ impidió el tratamiento del proyecto.

## Dueño vende ó alquila

### ALTO PALERMO

**Soler 3666 y Cnel. Díaz**  
Edificio ideal para institutos  
de enseñanza u organizaciones médicas  
ó bancos

**500 m2 en 4 plantas**  
**Llamar 322-8186 • 326-4322**

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA FACULTAD DE INGENIERIA LLAMADO A CONCURSO PARA PROFESORES REGULARES

La Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional de Mar del Plata llama a concurso público de antecedentes y oposición de acuerdo con lo dispuesto en la OCS N° 690 y la OCA N° 844/94 para cubrir los cargos que se detallan a continuación:

**AREA: OPERACIONES**  
1 (un) cargo de PROFESOR ASOCIADO Dedicación Exclusiva.  
**ASIGNATURA:** Ingeniería de las Operaciones III.  
Con tema de Investigación en área de interés del Departamento de Ingeniería Química.

**INSCRIPCION:** Entre el 5 y el 26 de octubre de 1994, de lunes a viernes de 10 a 16 hs. Secretaría Académica, Facultad de Ingeniería, Juan B. Justo 4302 (7600) Mar del Plata. Tel. 82-0178/1577/1291/0071 Interno 115, fax: 81-0046.  
**CIERRE DE INSCRIPCION:** Miércoles 26 de octubre 16 hs.

**P. BROOK, dirige. M. DURAS, escribe. J. MOREAU, actúa.**

**MODERATO CANTABILE:**  
Una obra fruto del talento de sus creadores, con J. Paul Belmondo. \$35

**TODOS LOS DIAS UN VIDEO DISTINTO.**

**VIDEO NO CONVENCIONAL S.A.**

**BLAKMAN**

**[Pídale en BUENAS LIBRERIAS] o a los teléfonos: 374-4699 y 49-4503 - Fax: 49-4895**

**ENVÍOS A DOMICILIO**

**Página/12**  
**EN SALTA Y JUJUY**  
Tel.: 087-222249

SU CANDIDATURA DEPENDE DEL PLEBISCITO

# Storani apuesta todo al No

Admitió que su futuro en la interna está atado al resultado de la consulta. Nuevo cruce con Horacio Massaccesi.

Federico Storani dijo ayer públicamente lo que todos los radicales ya daban por sobreentendido: "si hay un Waterloo" del No en el plebiscito bonaerense su chance para pelear la candidatura presidencial de la UCR quedará definitivamente sepultada. Tan decisivo es el resultado de la consulta sobre la reelección de Duhalde, que todos tienen los ojos clavados en el 2 de octubre. Y hasta entonces la campaña interna se mantiene con lentos reacomodamientos y los habituales chispazos que se sacan Storani y Horacio Massaccesi cuando uno opina sobre la candidatura del otro. Siempre dispuesto a hablar sobre las peleas radicales, el presiden-

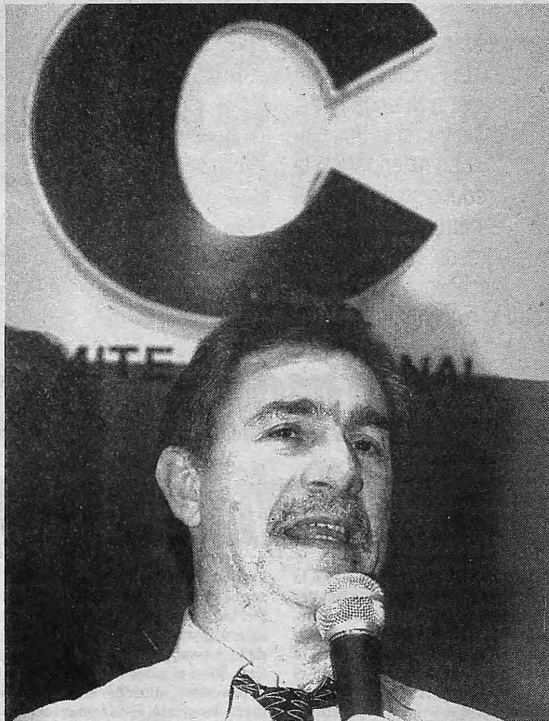
te Carlos Menem señaló que, descartado Eduardo Angeloz, si le tocara perder con un boina blanca le gustaría que fuese Massaccesi porque "garantiza" la continuidad "del modelo".

Los cruces fueron a la distancia, en distintas entrevistas. Storani se quejó de que Massaccesi haya empapelado el Gran Buenos Aires con miles de carteles que destacan en mayúsculas y color rojo el "Sí" final del apellido del rionegrino. "Lo hace en el mismo momento en que enfrentamos un plebiscito en el que el radicalismo está proponiendo un No digno frente a todas las presiones", agregó. Massaccesi recurrió a su estilo de costumbre: "El problema de Storani es que si destaca su última sílaba queda en evidencia: Ni".

Fredi —que ya tildó a Massaccesi como "el Menem rubio"— se manifestó dispuesto a enterrar su precandidatura presidencial si Duhalde arrasa en las urnas, pero aclaró que "me asusta" dejarle campo abierto a Massaccesi, "de quien no sabemos qué piensa sobre economía o política internacional. No puede jugarla siempre del muchacho audaz que siempre está más cerca del Gobierno que de los radicales". El rionegrino planteó que "la UCR tiene que salir a interpretar a todos los sectores agredidos y excluidos por este sistema económico-social, pero sin resignarse de antemano". La frase apunta a criticar el acercamiento de Storani con el Frente Grande.

También discutieron por la evaluación del plebiscito. "Menos del 30 por ciento implica bajar automáticamente la postulación presidencial", prometió Storani, que en su fuero íntimo confía en que el No supere el 40 por ciento. "No importa la diferencia. La cuestión es que habrá un ganador y un perdedor si la gente termina habilitando al reelección de Duhalde", retrucó Massaccesi.

Cuando hablaron de aliados internos, Fredi le enrostró al rionegrino que "su principal apoyo es el Coti No-siglia". Massaccesi no contestó, pero sus voceros hicieron saber que cada vez son más los alfonsínistas de todo el país que se pronuncian por su candidatura y que el chaqueño Luis León va en idéntica dirección. La clave sigue siendo cómo jugará el angolicismo cordobés. Tratando de terciar en la polarización Storani-Massaccesi, Rodolfo Terragno puso énfasis en garantizar las cada vez más lejanas internas abiertas (ver recuadro) y Sergio Montiel confirmó que su compañero de fórmula antipacto será el porteño Jorge Vanossi.



Federico Storani juega en dos mesas al mismo tiempo.

Cree que el panorama recién se despejará el 2 de octubre.

## PROVINCIALES

A modo de anticipo del acuerdo a que aspiran arribar para las elecciones presidenciales de 1995, los partidos provinciales acordaron ayer durante un almuerzo informal que sus diputados nacionales trabajarán en bloque. El anuncio formal será hecho el miércoles próximo, durante una conferencia de prensa en la que también se darán precisiones sobre quiénes serán las autoridades de esa bancada. Después, a más tardar a fines de octubre, los provinciales intentarán tener resuelta la fórmula con que se presentarán en los comicios del 14 de mayo. Por ahora continúan anudados el senador correntino José Antonio Romero Feris —que hoy lanzará una vez más su precandidatura aprovechando la inauguración de la nueva sede nacional del Partido Autonomista, en Callao al 100— y, con renovados bríos, el demoprogresista de Santa Fe Alberto Natale. Los dos concentran sus esfuerzos en conseguir la mayor cantidad de aliados para hacerlos pesar en el momento de definir la fórmula definitiva. La alianza o confederación de partidos se seguirá puliendo en un encuentro que se realizará el 8 de octubre, en Mendoza. En principio, este conclave se iba a concretar el sábado 1°, pero ayer se decidió postergarlo una semana para que no quede tapado por el plebiscito bonaerense.

## Internas

El Ministerio del Interior comunicó al Comité Nacional de la UCR y a la conducción del Frente Grande que la justicia electoral tiene inconvenientes para la confección de los padrones de los ciudadanos "independientes" (no afiliados a ningún partido), indispensables para la realización de las tan declamadas internas "abiertas".

La reacción de la mayoría de los sectores del radicalismo fue la de protestar pero a la vez considerar "obvio" que las internas del 27 de noviembre tendrán que ser "cerradas" (es decir, sólo para afiliados) si no se saltea la dificultad de los padrones. Rodolfo Terragno, quien carece de estructuras partidarias, fue el más enfático en "exigir" al Gobierno que garantice el empadronamiento de los que no tienen filiación política.

La convocatoria oficial a elecciones que hizo anteayer el Comité Nacional que preside Raúl Alfonsín no abre las internas, sino que traslada la decisión a la Convención que sesionará el 7 de octubre. Postergar los comicios sería una posibilidad para garantizar que pueden participar los independientes. En caso contrario, la posibilidad de un fraude encubierto se agiganta. El mecanismo es sencillo: si no hay padrón de independientes, pueden votar los afiliados de otros partidos y allí, con sólo mover una pequeña porción de sus estructuras, el PJ puede decidir la interna de sus dos adversarios principales.

# FLORE BINGO

En la Primavera, Usted sabe: Todos queremos cambiar.

GANAR.

Llenarnos de esperanza.

GANAR.

Provocar cosas lindas.

GANAR.

Pase por Bingo Lavalle y empiece a FLORECER.

POZO ACUMULADO  
\$ 33.348

BINGO  
Lavalle

EL BINGO DE BUENOS AIRES  
LAVALLE 842

\$ 230.000 EN PREMIOS POR DIA.

## Tympanette

NADA QUE VER

Tympanette es el audífono más pequeño del mundo. Desaparece dentro del oído. Su circuito exclusivo es capaz de regular el volumen automáticamente para garantizar siempre el mayor confort en las diversas situaciones de audición. Tympanette es alta tecnología y se fabrica en USA con su molde exacto.

IMPORTA Y GARANTIZA AUDISOUND S.A.  
SUIPACHA 1087, 3º piso "B". Tel: 312-3122

## Vecino y fana

Las razones por las cuales Cavallo creyó oportuno repartir en el Consejo de la Producción cuatro carillas redactadas por Juan Carlos de Pablo no son difíciles de entender: el informe defiende a rajatabla el rumbo oficial, como ya lo hizo su autor al hablar en el último aniversario de Fundación Mediterránea. El párrafo central dice que si los ingresos no crecen el año próximo según lo previsto, el ministro tiene cuatro opciones: 1) bajar algún gasto (o postergar algún pago); 2) posponer reducciones de impuestos —ejemplo: la de aportes patronales a comercio y servicios, prometida para enero de 1995—; 3) salir al mercado de capitales para endeudar a la Tesorería con el sector privado, nacional o internacional, y 4) violar la Ley de Convertibilidad mediante préstamos del BCRA a la Tesorería. "¿Qué van a hacer? Optar por 1) y por 2), luego por 3), nunca por 4). Pero antes de eso van a pelear como salvajes el cumplimiento de una meta de ingresos que no parece descabellada." De todos modos, De Pablo —vecino del mismo edificio donde habita el ministro— arriesgó conceptos cuyo aval por parte de Cavallo podría provocar resquemores en el Gobierno. El economista destaca que "el sueldo del Presidente, el aceite de su ya famoso helicóptero, las aguijas para el hospital Garrahan, así como los sueldos de los fiuquís del Ministerio de Acción Social salen de nuestro bolsillo".

Armando Caro Figueroa  
(Trabajo) y Domingo Cavallo  
(Economía) en la reunión del  
Consejo.

Mostrando dónde le aprieta el zapato, Domingo Cavallo usó la convocatoria al Consejo de la Producción para amenazar a Buenos Aires, Córdoba y Entre Ríos con no extender allí la reducción de aportes patronales si elevan Ingresos Brutos. Carlos Tacchi volvió a la carga con la evasión previsional.



# Amenaza fiscal de Cavallo a Duhalde, Angeloz y Moine

Domingo Cavallo supeditó la rebaja de aportes patronales al comercio y los servicios en Buenos Aires, Córdoba y Entre Ríos a que esas provincias no apliquen la suba que tienen proyectada en el impuesto a los Ingresos Brutos. Mientras, Carlos Tacchi ratificó que seguirán las clausuras a los comercios que evaden el pago del

IVA, al replicar a los dirigentes que se quejaron por la acción de la DGI. Del lado gremial, en tanto, se consideró insuficiente el presupuesto de la Anssal para 1995 (280 millones), pero el ministro llevó calma al prometer subsidios en caso que fuera necesario. Esos temas fueron tratados anoche durante las dos horas que duró la reunión del Consejo de la Producción, a cuyo término el titular de Ingresos Públicos dio más precisiones sobre la caza de evasores previsionales.

Empresarios y sindicalistas se fueron de Economía con las manos llenas: además del grueso volumen del mensaje que acompañó el proyecto de Presupuesto 1995, recibieron un folleto explicativo del Bocep (Bono para la Creación de Empleo Privado) y, curiosamente, una copia del *newsletter* "Contexto" que edita el economista Juan Carlos de Pablo. "Espero que no me hagan juicio por plagio", bromeó Cavallo tras excusarse por utilizar el "machete" que consideró una buena síntesis del Presupuesto. Ya en tema, explicó que la atención de las demandas del Poder Judicial y las Fuerzas Armadas insumiría mil

millones de pesos y confió en que la profundización de la reforma del Estado asegure esos recursos.

Asistieron entre otros Eduardo Escasany, de Adebá; Jorge Blanco Villegas, de la UIA; Jorge Di Fiori y Carlos de la Vega, de la Cámara de Comercio; el titular de la CGT, Antonio Cassia; el ferroviario José Pedraza; el telepostal Ramón Baldasini; Julio Gómez, por los bancos extranjeros; Ildefonso Recalde, de la CGE; Eduardo de Zavalla y Enrique Crotto, de la Sociedad Rural (el segundo asumirá la presidencia la semana próxima); Rolando Pietrantueño, del CAI, y Osvaldo Cornide, de CAME.

El primer choque tras las exposiciones de Cavallo y del secretario de Asistencia a la Reforma Económica Provincial, Juan Antonio Zapata, se produjo en torno de la política fiscal. Tras las quejas de los comerciantes el ministro reiteró que "sólo se persigue a quienes no dan facturas". Tacchi fue más allá: increpó con dureza a "los que promueven apagones para seguir evadiendo".

En cuanto a la suba de impuestos en el interior, Cavallo dijo que la re-

baja de aportes beneficiará a cada provincia en la medida en que cumpla con el Pacto Fiscal no subiendo Ingresos Brutos más allá del 3,5 por ciento. Según dijo De la Vega, "se estaría gestando un acuerdo entre Buenos Aires, Entre Ríos y Córdoba para subir la alícuota al 4,5 o al 4,8 por ciento a nivel minorista, y de 2,5 a 3,5 en la etapa mayorista".

Sobre el plan de ataque a evasores previsionales, Tacchi explicó que "hacia enero comenzarán las citaciones una vez que se reforme el sistema. En la parte de autónomos sólo habrá que inscribirse y luego se recibirá la tarjeta magnética con la cual pagar, y lo mismo vamos a hacer para que el empleador de una doméstica en relación de dependencia y que no tiene infraestructura tenga su tarjeta".

El secretario confió que le paga la jubilación a la mucama que atendió a su madre, aunque ésta ya falleció, y dijo que "no habrá nuevas moratorias". En el caso de los extranjeros indocumentados se recurrirá a las visitadoras sociales y a organismos con poder de policía para que detecten las irregularidades.



## INTERVENCION FEDERAL MINISTERIO DE ECONOMIA OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

DIRECCION GENERAL DE LA ENERGIA DE LA PCIA.  
(D.E.P.S.E.) de Santiago del Estero

Prórroga de licitación pública y escrita N° 2/1994

Decreto Serie "B" N° 1213 de fecha 02 de agosto de 1994

**Obra:** Provisión de Energía Eléctrica a Buey Muerto. Depto. Robles.

**Lugar:** Buey Muerto - Dpto. Robles

**Presupuesto Oficial:** \$ 329.254

**Fecha:** 13 de octubre de 1994

**Hora:** 9.00

**Precio del Pliego:** \$ 700

**Venta del Pliego:** hasta el día 04 de octubre de 1994

**Fecha de vencimiento:** Solicitud certificado de contratación anual hasta el día 04 de octubre de 1994

**Lugar:** Dirección Gral. de la Energía de la Provincia (D.E.P.S.E.) Avda. Alfonso Quinzio N° 244 - B° Jorge Newbery - Ciudad Capital



## INTERVENCION FEDERAL MINISTERIO DE ECONOMIA, OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

PRORROGA DE LICITACION PUBLICA Y ESCRITA N° 3/1994  
DIRECCION GENERAL DE LA ENERGIA DE LA PROVINCIA  
(D.E.P.S.E.) Santiago del Estero

Decreto Serie "B" N° 1421 de fecha 08 de setiembre de 1994

**Obra:** Línea en 33 Kw Quimili - Weisburd, Dpto. Moreno

**Lugar:** Quimili - Weisburd - Dpto. Moreno - Sgo. del Estero

**Presupuesto oficial:** \$ 1.283.837,40

**Fecha:** 13 de octubre de 1.994

**Hora:** 11

**Precio del Pliego:** \$ 1250 (Pesos Un mil doscientos cincuenta)

**Venta del Pliego:** Hasta el día 04 de octubre de 1994

**Fecha de Vencimiento:** Solicitud certificado de contratación anual hasta el día 04 de octubre de 1994

**Lugar:** Dirección General de la Energía de la Provincia (D.E.P.S.E.), Avda. Alfonso Quinzio N° 244 - B° Jorge Newbery - Ciudad de Santiago del Estero

## REFORMA EN EL IVA

# Crédito si paga o documenta

(Por Julio Nudler) Lo que Domingo Cavallo lanzó como una idea en un almuerzo de la Fundación Mediterránea —anticipado en su momento por *Página 12*— y recogió más críticas que aprobación en Ingresos Públicos, es ya un proyecto de ley a ser prontamente discutido en la Comisión de Presupuesto y Hacienda de Diputados. La iniciativa altera radicalmente el método para el cómputo del crédito fiscal en el Impuesto al Valor Agregado, pretendiendo inducir a las empresas a documentar sus deudas con los proveedores para que éstos, a su vez, puedan descontar los papeles y procurarse liquidez. El cheque diferido, cuya creación está precisamente en trámite en el Parlamento (ver aparte), debería recibir un fuerte impulso con esta reforma.

La novedad consistirá en que las empresas no podrán deducir en su declaración jurada del IVA el crédito fiscal correspondiente a sus compras mientras no las paguen o documenten con algún valor negociable. De

este modo se introduce un cambio conceptual en el IVA, ya que en su legislación se toman como base las operaciones devengadas, sin importar la percepción. Si la reforma prospera, el vendedor o proveedor deberá seguir computando el débito fiscal en la fecha de la operación, con el consiguiente ingreso para Impositiva, pero el comprador sólo deducirá el crédito fiscal si ha pagado su compra o documentado el importe. Las empresas que no lo hagan recibirán crédito registrar a su favor el crédito por IVA el día que salden la deuda. De esta manera, la DGI se encontrará con una recaudación inflada en los primeros meses de vigencia de este nuevo temperamento, tanto más cuanto menos logre pesar la reforma en la conducta de los compradores. Pero en la medida en que éstos reaccionen y documenten sus deudas, habrá más negocio para los bancos por el descuento de valores y Economía podrá jactarse de haberse inmiscuido en las relaciones comerciales para defender al proveedor, que muchas veces es una débil pyme.

## Voladores

Ante la falta de quórum, Diputados pospuso anoche hasta el próximo miércoles el tratamiento de la ley del cheque, la que entre otras cosas crea el libramiento de pago diferido. Este nuevo instrumento de crédito tendrá en su esencia las mismas características del posdatado, con la diferencia de que ahora el cheque a fecha será legal. Además, volverá el endoso, que será ilimitado según lo prevé la futura norma, pero que el Banco Central acotará a no más de cinco. El cheque diferido es una orden de pago librada a días vista, a contar desde su presentación en el banco. El plazo de diferimiento será de 30 a 180 días, y cada entidad calificará a sus clientes, estableciendo máximos para el giro.

AUMENTARÁ 10 POR CIENTO LA JUBILACION MINIMA

# A cobrar un mes antes de votar

En abril, en vísperas de los comicios del 14 de mayo, el haber mínimo subirá a \$ 173,30 por el incremento del AMPO.

La jubilación mínima seguirá congelada en 157,5 pesos mensuales, al menos por otros seis meses. Ese valor es equivalente a 2,5 veces el valor del aporte medio previsional obligatorio (AMPO), que seguirá en 63 pesos hasta marzo, de acuerdo con lo comunicado ayer por la Secretaría de Seguridad Social. Pero los sufridos jubilados tienen una esperanza para abril de 1995: entonces podrían beneficiarse con un aumento del 10 por ciento, al incrementarse en esa proporción el volumen de aportes al sistema. Cuando en marzo próximo se recalcule el AMPO, el período tomado como base será el segundo semestre de este año. Con la entrada en vigencia del nuevo sistema previsional, en julio pasado, los aportes de los trabajadores subieron del 10 al 11 por ciento sobre la masa salarial. Si se presume que no aumentará la subdeclaración de salarios (en esto la DGI promete ser inflexible), un mes antes de las elecciones presidenciales el Gobierno podría ofrecer un buen presente de campaña, elevando la jubilación mínima a \$ 173,30.

Según la nueva ley previsional vigente, cada seis meses (en marzo y en setiembre de cada año) Seguridad Social debe calcular el valor del AMPO, equivalente al cociente entre el total promedio de los aportes del último semestre calendario y el número de aportantes. El resultado sirve de base para fijar la jubilación mínima de los pasivos actuales, el

tope del salario que se toma como base imponible para los descuentos jubilatorios (equivalente a 60 AMPO) y, cuando esté completamente vigente el nuevo sistema, el valor de la Prestación Básica Universal (PBU).

La resolución 171, firmada por Walter Schulthess y publicada ayer en el Boletín Oficial, consigna que un total de 4.003.292 trabajadores depositaron 252.096.505 pesos, según los datos del período enero-junio de este año. De este modo, el AMPO quedó establecido en 63 pesos, y el descuento del 11 por ciento se aplicará hasta un máximo de 3780 pesos mensuales, valores iguales a los que venían computándose desde marzo pasado. Un consultor privado que desconfía de los números oficiales recordó que en la medición anterior se fijó un valor de 63 pesos sobre la base de unos 3,6 millones de aportantes. "¡Qué casualidad! Las dos variables que intervienen en el cálculo se modificaron en la misma proporción como para dejar fijo el AMPO por otros seis meses", exclamó el especialista. "Los cálculos que hace el Estado están fuera de control", se quejó.

Con estos datos a la vista, Domingo Cavallo podrá seguir justificando que las normas vigentes no le permiten otorgar aumentos a los jubilados, con el argumento de que no hay de dónde sacar los fondos necesarios. El jefe de Economía mantiene un viejo pleito con un sector de la Cámara de Diputados. Con el impulso del bordonista Juan González Ga-



Pese a que Cavallo anunció que no habrá aumento en 1995, en abril habrá un regalito preelectoral. La mejora de \$ 15,75 en el mínimo será pagada con la suba de un punto en el aporte de los activos.

viola y el apoyo de la UCR y el MODIN, a principios de agosto la Comisión de Previsión dio dictamen favorable a un proyecto para fijar en 294 pesos la jubilación mínima, con retroactividad al 1° de julio.

Los legisladores entienden que el incremento puede financiarse con el 15 por ciento de la masa de impuestos coparticipables derivados por las provincias al sistema previsional, de acuerdo con lo establecido en el Pacto Fiscal. Esa suma llega a unos 250 millones de pesos mensuales, pero es improbable que el proyecto se trate en el recinto, debido a que el grueso del bloque oficialista se alinea con el ministro.

## PRESIONES POR EPEC

### Angeloz no se vende

(Por Raúl Dellatorre) Los tiempos que corren lo tienen al gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, sometido a un persistente juego de presiones, según parece. Pero esta vez no se trata de los dirigentes de su propio partido que lo quieren ver candidato a presidente de la Nación, sino del ministro Domingo Cavallo y algunos "lobbies" empresarios para que el mandatario mediterráneo ceda EPEC, la empresa provincial de electricidad. "A nadie le puede sorprender que el gobierno cordobés haya recibido presiones para vender EPEC a alguna empresa extranjera", acusó Angeloz, quien agregó que "me resistí permanentemente, y por eso es que buscamos una fórmula a la cordobesa" para concepcionar parte del servicio eléctrico provincial. El presidente de la distribuidora provincial, Jacinto Busso, explicó a *Página/12* los términos en que se producirá la transformación de la empresa, y aunque se negó a identificar a los autores de las presiones, los vinculó a la política impulsada desde el Palacio de Hacienda.

"La política nacional es clara —indicó Busso—, en el sentido de suponer que únicamente se logra eficiencia vendiendo todo", a lo que agregó, interpretando las palabras de Angeloz, que "la gobernación debe haber sido visitada para interesarla en privatizar EPEC". Al

ser consultado sobre quiénes habían ejercido las presiones dijo desconocer su identidad, pero no dudó en referenciarlos como "quienes estuvieron asociados a otras privatizaciones en el área eléctrica".

Busso explicó que "la fórmula a la cordobesa" consistirá en la transformación de EPEC en sociedad anónima, de la cual el Estado provincial conservará el 51 por ciento, destinará otro 20 por ciento a los trabajadores y sacará a la venta el restante 29 por ciento. Esa sociedad retendrá las centrales hidráulicas —con 170 mw de potencia—, el transporte y la distribución provincial "porque son factores de desarrollo", justificó el funcionario. Tres centrales térmicas del sudeste cordobés serán adjudicadas en concesión a un consorcio conformado por el Sindicato de Luz y Fuerza de Villa María y tres entidades cooperativas (Face, Ucelca y Fecescor), mientras que ayer se firmó la autorización para que el grupo Electrosol (Gemmo Impianti, de Italia, Face y Ucelca) construya una planta generadora en Isla Verde.

Por su parte, el grupo Arcor inaugurará en noviembre una central de 30 mw en Arroyito, y pocas semanas después una segunda planta de 70 mw en Río Cuarto. "Con estos emprendimientos en marcha, el 51,3 por ciento de la generación eléctrica provincial quedará en manos privadas", que además le permitirán a Córdoba autoabastecerse.

## Pelea por 600 mil indecisos

La semana próxima vencerá la prórroga para quienes en su momento no se pronunciaron por el régimen de reparto ni por el de capitalización individual. El lote de indecisos no fue de 2 millones, como se estimaba en el mercado, sino que apenas alcanzó los 700 mil, y luego de las afiliaciones que se realizaron en estos meses se reducirá a la postre a unos 600 mil. Con la misma virulencia de tres meses atrás, las AFJP se disputan la distribución de esos trabajadores que no optaron. Hoy por la mañana se reúnen los presidentes de las Administradoras para, entre otros temas, discutir el criterio de asignación. En un bando se ubican las AFJP que juntaron pocas fichas y pretenden morder del lote de indecisos para seguir en el mercado, y en el otro se enrolan las líderes, que aspiran a quedarse con casi todo.

En estos días el secretario de Seguridad Social, Walter Schulthess, definirá el criterio de distribución, que ya se anticipa beneficiaría a las AFJP que más afiliados tengan al final de la prórroga. En la práctica, la extensión del plazo por tres meses, impuesta por los legisla-

dores, sólo postergó esa asignación, ya que las Administradoras no contaron hasta la semana pasada con el listado de trabajadores indecisos. Por otro lado, se confirmó lo que había revelado Domingo Cavallo —indiscreción que le significó más de un dolor de cabeza—, al decir que había sido tan sólo una promesa del bloque del PJ al bordonista Juan González Gaviola —cuando se discutió la prórroga y la limitación de la garantía de la AFJP Nación— el compromiso de aprobar sobre tablas a fines de agosto el proyecto de mantener en el régimen de reparto a quienes no se pronunciaron. No hubo sesión para tratar ese tema y los indecisos quedaron finalmente en el régimen de capitalización, como estaba previsto en la norma.

Por otro lado, los ejecutivos de las Administradoras intentarán acordar ciertos criterios "éticos" respecto de la presentación de fichas en la Superintendencia, ya que estos días se han detectado varias multifiliaciones con el objetivo de llegar en mejor posición al día de la distribución de los indecisos.

# 300 OFERTAS

En Primavera... Flor de Precios!

# COTO SUPERMERCADOS

SIEMPRE EL MEJOR PRECIO

## "Persecución política"

Abogados de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre calificaron de "persecución política" el reciente arresto de Ana María Sívori, esposa del prófugo Enrique Gorriarán Merlo, y los allanamientos practicados el martes en domicilios de dirigentes del Movimiento Todos por la Patria (MTP). "El MTP es un movimiento legal, por lo tanto no entendemos estas medidas que tachamos directamente de persecutorias", dijo la abogada Martha Fernández, defensora de Sívori, durante una conferencia de prensa que ofreció con sus colegas Carlos Zamorano, Norberto Olivares, Alberto González, Eduardo Soares y Eduardo Fachel. Sívori, de 43 años, fue detenida el miércoles de la semana pasada en Rosario cuando se aprestaba a visitar a su madre, gravemente enferma, y puesta a disposición de la jueza federal número 1 de Morón, Susana Morris Douglatz. Para los abogados de la LADH, la causa por el copamiento de La Tablada "ya está finiquitada hace cuatro años" por lo que "nos resulta extraño la orden de captura" contra Sívori, quien el viernes pasado se negó a declarar ante la jueza Morris Douglatz y permanece detenida en la división policial Protección del Orden Constitucional (POC). Los letrados denunciaron, además, que entre la noche del martes y la madrugada de ayer se concretaron allanamientos en los domicilios de Beatriz Acosta, madre de una de las condenadas por el copamiento del cuartel militar de La Tablada, de María Baraldo, de Alicia Coca y de Alejandro Parra, miembros de la dirección del MTP.

## Cine en el Senado

"Esta es la cultura menemista", "Viva Schwarzenegger", "Si se levantara Hugo del Carril los mata", "Gerontes" y "Dinosaurios", fueron algunos de los calificativos que se escucharon ayer por la tarde en el recinto de la Cámara de Senadores. Los epítetos provinieron de las barras, copadas por los representantes del sector cinematográfico, dirigidos al bloque justicialista, que aparentemente demora el tratamiento de la Ley de Cine. El griterío comenzó luego de que el senador José Octavio Bordón propusiera el tratamiento sobre tablas del cuerpo legal que ya cuenta con la misma sanción de Diputados. Cineastas, productores, técnicos y actores se reúnen hoy con los bloques mayoritarios. La ley se tratará el próximo miércoles.

## Candidato en copas

En breves segundos, con un escándalo y ante la consternación del justicialismo, Carlos Rafael Vargas Gómez vio caer su candidatura como juez federal de Corrientes por agredir a un senador desde las galerías. En oportunidad de tratarse los pliegos de los postulados, el senador autonomista José Antonio Romero Feris argumentó su oposición al de Vargas Gómez, al considerarlo en exceso "vinculado" al justicialismo del distrito. Fue entonces cuando desde las galerías se escucharon gritos roncós: "Miente, mentiroso", gritó un hombre que luego pudo comprobarse estaba sumido en cierto estado de embriaguez, según se dedujo del fuerte aliento a alcohol que se escapaba por su boca, y que finalmente resultó ser el candidato.

# Los sueldos en la ciencia están abajo en el ranking estatal

La especialista Cristina Bramuglia señala que pese a la importancia de la investigación científica en el desarrollo de un país, los sueldos son menores que los de las carreras judicial, militar y de funcionario público.

"Con la actual política de remuneraciones y la falta de estrategia y política de ciencia y tecnología, no sólo no puede esperarse que se frene el éxodo, sino que tampoco podrán atraerse al país los buenos investigadores argentinos o extranjeros." Esta es la principal conclusión de una investigación sobre la "Evolución relativa de los salarios de los investigadores 1987-1993", realizada por la especialista Cristina Bramuglia, que revela el deterioro salarial de los científicos con respecto a otros sectores públicos y sociales. El trabajo —publicado por la revista *Pensamiento Universitario*, que dirige Pedro Krottsch— advierte sobre la gravedad del fenómeno "en una época donde el conocimiento viene más y más en el factor clave del desarrollo de un país".

El estudio pone atención en los sueldos de los investigadores que revistan en los organismos del Complejo Científico y Tecnológico Nacional (CyT): Conicet, CNEA, INTA, INTI y las universidades nacionales. También tiene en cuenta la situación del Inidep, Inipres, INCyTH y la Dirección Nacional del Antártico, aunque aclara que su inclusión en el Sistema Nacional de la Profesión Administrativa (Sinapa) "ha resultado en un significativo aumento de las remuneraciones".

Tras comparar los sueldos de los investigadores, Bramuglia concluyó que "las funciones judiciales, legislativas y las gerenciales del sector público están claramente priorizadas en términos remunerativos". En su informe, consigna que "el nivel salarial de la categoría más baja del cuerpo de agentes gubernamentales es superior a las remuneraciones de los investigadores del nivel superior", profesionales "dedicados a dicha actividad por 15 a 30 años, con estudios que en muchos casos alcanzan el nivel de doctorado".

El trabajo destaca también que "la variedad de regímenes retributivos de los organismos de investigación genera excesivas disparidades no vinculadas ni a la mayor o menor importancia de la tarea de investigación desempeñada, ni tampoco al mayor o menor nivel académico". En ese sentido, explica que "el sistema es de tipo burocrático y desigual, dependiendo del peso político coyuntural de algún organismo en relación con otros".

Del análisis de los salarios de los investigadores desde la vigencia de la Convertibilidad surge que "sigue siendo bajo el nivel real de las remuneraciones". "Salvo una pequeña minoría de casos, se observa que las remuneraciones de la mayor parte de los investigadores con dedicación exclusiva son inferiores al valor de una canasta familiar tipo" de un asalariado industrial. Según el estudio, de compararse "el valor de la canasta de ejecutivo medio tipo IDEA y el valor promedio de las remuneraciones de los investigadores, éstas estarían cinco a seis veces por debajo de ese estrato profesional".

El informe reconoce que "no se han experimentado caídas bruscas del nivel salarial" y que "las remuneraciones promedio de los investigadores al comienzo del período analizado son levemente inferiores a las de 1993". Sin embargo, considera que "en el mediano plazo subsiste el riesgo de deterioro salarial" y concluye: "En síntesis, los salarios han estado más al abrigo de grandes términos reales, al disminuir la tasa de inflación, pero se carece de una perspectiva de mayor horizonte".



## Investigadores

	Antigüedad	En \$
CONICET		
Investigador asistente	20 años	994,0
Investigador superior	20 años	2.881,2
CNEA		
Categoría A-05	15 años	1.316,3
Categoría A-01	15 años	1.941,1
INTI		
Categoría 6A	15 años	1.035,0
Categoría 3B	15 años	1.806,0
INTA		
A3 (05)		1.565,0
A1 (09)		2.844,6
UBA		
Profesor titular D.E.	0 año	1.013,5
Profesor titular D.E.	20 años	2.027,0
CITEFA		
B1	20 años	2.069,7
A1	25 años	2.266,9
SINAPA		
D.N. del Antártico con funciones ejecutivas	V	2.900,0
INIDEP	I	4.900,0
INCyTH		
I.N. Previsión Sismica sin funciones ejecutivas 2	A	2.660
	B	1.820,0

## Otras actividades

	Antigüedad	En \$
Poder Judicial		
Juez de la Corte Suprema		7.218,0
Juez de Cámara		6.007,0
Juez de 1ª instancia		4.623,0
Secretario de Cámara		3.333,0
Oficial Superior		2.348,0
Oficial		1.151,0
Poder Legislativo		
Legislador		4.627,0
Prosecretario		4.164,0
Primer director		4.437,0
Tercer subdirector		2.905,0
Fuerzas Armadas		
Personal militar		
Teniente general	40 años	3.037,0
General de división	39 años	2.971,0
Coronel	33 años	2.353,0
Cuerpo de administradores gubernamentales		
Clase C - nivel más bajo que corresponde a los recién egresados del curso del INAP	0 año	2.980,0

## OBJETAN LA DESIGNACION DE JUECES

# "No se puede ser juez y parte"

Los senadores por Catamarca, Pedro Villarreal y Mario Fadel, reiteraron ayer durante una reunión de la Comisión de Acuerdos de la Cámara alta, sus observaciones a las designaciones de Jorge Ponferrada como juez federal de esa provincia, así como a las de los candidatos a camaristas Enrique Monteverde y Luis Rodríguez Sein, quienes ocuparon cargos durante el gobierno de Ramón Saadi antes de la intervención.

Villarreal y Fadel llegaron a sus bancas impulsados por el Frente Cívico. El primero trabaja en la Cámara alta junto con la bancada radical, en tanto el segundo se integró al bloque justicialista, al cual renunció ayer.

Ambos coinciden en señalar que la postulación de los tres conspicuos funcionarios del saadismo exhibe públicamente el acuerdo entre Carlos Menem y Ramón Saadi, después que ambos se enfrentaron en ocasión de la intervención federal a Catamarca.

Cada 8 de diciembre, una multitud

acompañó en San Fernando la procesión de la Virgen del Valle, a la cabeza de la cual marchan el obispo, el gobernador y el juez federal. El ritual no hace más que reflejar el rol protagónico que esa sociedad le asigna al magistrado. Pero más allá de la liturgia, el juez federal de Catamarca es el presidente de la Junta Electoral. Por la Constitución provincial, los catamarqueños deberán elegir el 14 de mayo sus autoridades junto con las nacionales.

"No se puede pasar abruptamente de aguerrido contendiente a juez de la misma contienda", dijo Villarreal a *Página 12*, en directa alusión al pedido de acuerdo solicitado por el Poder Ejecutivo para Ponferrada. A la luz de los antecedentes del postulante a juez federal, su afirmación no parece descabellada. Tras integrar el Partido Demócrata, Ponferrada se convirtió en entusiasta funcionario saadista. En 1988, integró la Asamblea que habilitó la reelección de Ramón Saadi. Fue vicepresidente de la dudosa Asamblea Legislativa de la Caja de Ahorro, que ex-

pidiera títulos de senadores a Alicia Saadi y Atanacio Carrizo, que fueron luego rechazados por el Senado. En 1989 fue designado por Saadi presidente del Banco de Catamarca. En 1991 encabezó la lista de diputados provinciales impulsada por los Saadi.

Fadel fundó su renuncia al bloque de senadores justicialistas en "la intolerable pretensión de colocar un juez federal con competencia electoral de confesa obediencia debida al ex gobernador, además de dos camaristas federales que tendrían mayoría automática en los tribunales orales", Fadel destacó como "un hecho inédito" que el PE insistiera en imponer jueces federales pese a la oposición del gobernador y de los dos senadores nacionales.

Después de haber escuchado los descargos la Comisión de Acuerdos debe decidir ahora si presta acuerdo a los pliegos. La situación se complica en virtud de que algunos senadores justicialistas se niegan a reponer el poder que el saadismo perdió con la intervención federal y la derrota electoral.

SECRETARIA DE CULTURA

# Sin enano, asumió O'Donnell

Con la presencia de periodistas, políticos y gremialistas, asumió Pacho O'Donnell. No estuvo el enano con que amenazó Asís.

(Por Rolando Graña) Al final, no hubo enano. Todos lo esperaban pero el enano más mentado, el prometido por el saliente secretario de Cultura Jorge Asís como desprecio por la ceremonia de asunción de su sucesor Pacho O'Donnell no apareció. Para deslindar responsabilidades la Asociación de Artistas de Variedades, que nuclea a los enanos que trabajan en circos y teatros —seguramente para no malquistarse con el presidente Carlos Menem— envió ayer un fax a todas las redacciones asegurando que ninguno de sus afiliados menudos iba a ser de la partida y que la cosa, si la hubiere, correría por cuenta de enanos inorgánicos al gremio.

A decir verdad, Asís, que obviamente no concurrió al acto, pensó seriamente en mandar en su nombre a Jean Pierre, un enano amigo. Cuentan quienes lo conocen que el escritor ya hizo similar gesto en otras ocasiones aunque sin el matiz de desdén presente en ésta. Ayer, en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno, donde, insólitamente, no fue nombrado en ningún momento de la ceremonia, el gesto del escritor merecía tres exegesis:

a) quería mandar el enano para que estuviera a la altura —literalmente aquellos a quienes él considera enanos, esto es, el gabinete.  
b) iba a mandar al enano porque la velada era un circo y  
c) el enano simboliza su propio enano fascista (esta última de los que no simpatizan con Asís, obvio).

Sea como fuere y amenaza de enano mediante, la asunción de Pacho O'Donnell convocó a más radios y canales de TV que los que suelen concurrir a la asunción de un secretario de Cultura. Por lo demás, la velada discurrió tranquila a pesar de que compartieron el recinto radicales, menemistas e independientes de todo espectro en proporciones parejas. Así, Javier Torre, César Isella, Gianfranco Pagliaro, Gianni Lunadei, Antonio Carrizo, Atilio Stampone, Oscar Shuberoff, Eduardo Falú, Raúl de la Torre, Héctor Olivera y Emilio Alfaro entre otros se entreveraron con miembros del gabinete, sindicalistas como Armando Cavalieri y hasta con el mismísimo comandante en jefe del Ejército, general Martín Balza.

"No pertenece al justicialismo. Es del radicalismo pero piensa del mismo modo que quienes asumimos a esta ciencia, la política, como un apostolado del pueblo", dijo Menem al darle la bienvenida a O'Donnell. Los cronistas acreditados en Casa de Gobierno no dejaron de reparar en lo inédito de que el Presidente no le agradeciera los servicios prestados al funcionario saliente y ni siquiera fuera mencionado en el decreto que lo reemplazaba.

En materia de designaciones, O'Donnell anticipó a **Página/12** que, en principio, conservará a los funcionarios designados por Asís, incluida la subsecretaria, Magdalena Faillace. También sería confirmados Héctor Yáover en la Biblioteca Nacional, Víctor Laplace en la Dirección de Teatro y Artes Visuales y Antonio Ottone y Salvador Samaritano al frente del Instituto Nacional de Cinematografía (INC). Otro de los que estaba ansioso por saber si seguía en funciones es el videasta Rodolfo Hermida, que está preparando un canal cultural para abonados a videocables de todo el país que dependerá del INC. La semana pasada, O'Donnell declaró a **Pá-**

**gina/12** que estaba muy interesado en que su gestión avanzara en el terreno audiovisual y, descartada ATC, feudo de Gerardo Sofovich, este canal sería una de las pocas maneras de llegar a las pantallas.

Mientras tanto, en los corrillos, la gente de la cultura se preguntaba: "¿Qué Pacho es el que viene?" ¿Es el mismo que en el '83 hizo una recordada y liberal gestión con el radicalismo, o es otro, más conservador y acorde con la ostentosa desconfianza que el menemismo ha manifestado para con la cultura? Por ahora, no hay respuesta. Por las dudas, O'Donnell juró por Dios, la Patria y los Santos Evangelios.



Presidente Carlos Menem al poner en funciones a Pacho O'Donnell.

"Es del radicalismo pero piensa del mismo modo".

## 29 años para Al Kassar

El traficante de armas sirio Monzer Al Kassar fue acusado formalmente por la Justicia española del delito de piratería por el secuestro en 1985 del buque italiano "Achille Lauro", por el que se pidió una condena de 29 años de prisión. Argentina es el único país que ha pedido la extradición de Al Kassar por presuntas irregularidades en la obtención de su pasaporte y nacionalidad argentinos. El fiscal de la Audiencia Nacional española —tribunal encargado de delitos de narcotráfico y terrorismo— sostiene que Al Kassar, de 48 años, financió la operación terrorista de secuestro del barco que fue llevada a cabo por el Frente de Liberación de Palestina, Abu Abbas, y proporcionó las armas al comando. Solicita además que se indemnice con 25 millones de pesetas (unos 190.000 dólares) a los familiares del estadounidense asesinado en el secuestro, León Klinghoffer, y con 200 millones (alrededor de un millón y medio de dólares) a la empresa propietaria del buque, Flota Lauro.



## TRABAJO, PRODUCTIVIDAD E INVERSIONES UN ACUERDO PARA EL PAIS.

En el marco del ACUERDO PARA LA CONSOLIDACIÓN DE LA RECONVERSIÓN, EL EMPLEO, LA PRODUCTIVIDAD Y EL CRECIMIENTO DEL SECTOR AUTOMOTRIZ que impulsara el Superior Gobierno Nacional, **Mercedes-Benz Argentina S.A.** y el **Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor de la República Argentina - S.M.A.T.A.** - hacen pública la firma del convenio final entre la Empresa y sus Trabajadores, llegando a un acuerdo de participación en los beneficios de la productividad.-

Dicho acuerdo, al cual se arribó luego de arduas negociaciones, conlleva a que **Mercedes-Benz Argentina S.A.**, consolide sus proyectos productivos e inversiones por valor de 100 millones de Dólares Estadounidenses en su actual Planta Industrial de González Catán, logrando el trascendente objetivo de fortalecer la fuente y puestos de trabajo.-

Todo ello fue aprobado el día 16-09-1994 en la Asamblea convocada a tal fin por S.M.A.T.A., en la cual la mayoría de los Trabajadores ha decidido acompañar el camino trazado.-

A todos los Trabajadores de **Mercedes-Benz Argentina S.A.** va dirigido nuestro agradecimiento, ya que sobre los intereses particulares han prevalecido los del conjunto de la comunidad de trabajo.-

Axel Arendt  
Presidente

MERCEDES-BENZ ARGENTINA S.A.

José Rodríguez  
Secretario General  
S.M.A.T.A.

# A Cavallo no le gustó el informe del Banco Mundial

El ministro desacreditó el trabajo sobre la pobreza, que publicó en exclusiva este diario, mostrando una brusca caída salarial y un reparto de la torta muy inequitativo.

## Helicóptero

El vicepresidente de Caritas, monseñor Osvaldo Musto, dijo ayer que "los datos del informe del Banco Mundial corroboran lo que venimos diciendo desde hace mucho tiempo" y a modo de ejemplo señaló que "venimos en las parroquias que cada vez viene más gente a pedirnos, a pedir comida, dónde vivir, dónde dormir, a ver si le podemos dar una mano para buscar trabajo". El prelado, que también está a cargo del departamento de Pastoral del Trabajo del Episcopado, criticó al Presidente por la compra del helicóptero: "Con los 16 millones que costó se pueden hacer muchísimas cosas. En el área de salud, por ejemplo, hay mucha gente que necesita ser operada y no tiene dinero, que son casos que con poco dinero se resuelven".

(Por Marcelo Zlotogwiazda) Pese a que los datos son contundentes, Domingo Cavallo descalificó las conclusiones del Banco Mundial acerca de que el salario real vigente y la actual distribución del ingreso son peores que en 1986 y que en 1980, diciendo que no son años para realizar una comparación válida "porque tanto el '80 como el '86 fueron años de una artificialidad probada por la historia". El ministro en cambio admitió como ciertas las cifras del organismo internacional que señalan que el gasto público social favorece más a los que menos lo necesitan (ver nota aparte).

El documento del BM que ayer reveló en exclusiva **Página/12** se titula "The surfacing of Argentina's poor: a profile" (Un perfil de la emergencia de los pobres en Argentina), y entre sus principales aportes figura que el salario real es ahora un 23 por ciento inferior al de 1986 y 30 por ciento más bajo que en 1980. Además, el papel muestra que la distribución del ingreso no sólo es fuertemente regresiva sino, además, es más injusta que en 1980 y que en 1986. Por supuesto, el BM reconoce lo obvio: que el poder

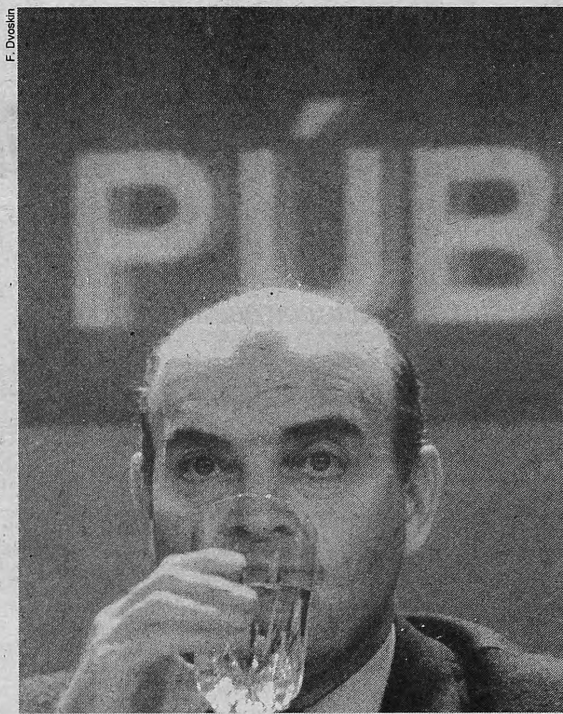
adquisitivo y la participación de los pobres en la torta se recuperaron respecto de los años de la hiperinflación.

En diálogo con el programa "Rompecabezas" de la Rock & Pop, Cavallo intentó desautorizar esa información sosteniendo que son estadísticas "que salen de la Encuesta de Hogares que elabora el INDEC, y todos los que la han confeccionado a través de los tiempos reconocen que el dato menos firme y más dudoso es la respuesta de la gente sobre el ingreso familiar". Es el habitual argumento de Economía respecto de que la gente subdeclara lo que gana.

Sin embargo, un trabajo de la Cepal que está citado en el informe del BM halló que quienes más subdeclaran sus ingresos son casualmente los ricos: de acuerdo con esa investigación, mientras el 10 por ciento más pobre le esconde a los encuestadores del INDEC un 10 por ciento de sus verdaderos ingresos, el 10 por ciento más rico dice ganar un 65 por ciento menos de lo que gana, y el segundo 10 por ciento privilegiado subdeclara un 29 por ciento. O sea, que si el INDEC pudiera registrar exactamente la realidad, la distribución del ingreso sería aún más inequitativa.

En cuanto a la invalidación de los años 1980 y 1986 como referentes para comparar, Cavallo sugirió que se tome el año '89.

—Todos reconocen que la situación



Domingo Cavallo, ministro de Economía.

"No es válido comparar con 1980 o 1986." El prefiere 1989.

mejoró respecto de la hiper, pero no en comparación con antes —acotó el periodista.

—No, no sólo con respecto a 1989: yo le diría que respecto a cualquier promedio que tome de la década del 80 —respondió el ministro.

Pero la información del BM también le resultaría desfavorable si se tomase "cualquier promedio de la década del 80".

Otro de los que salió en defensa del Gobierno fue Eduardo Amadeo. Aunque no objetó ni las conclusiones ni la metodología del BM, el secretario

de Desarrollo Social dijo que "si uno mira con lupa la información de ese trabajo encuentra que la situación venía como una curva que bajaba y bajaba hasta que tocó piso en 1989, y a partir de ahí empieza a levantar de nuevo".

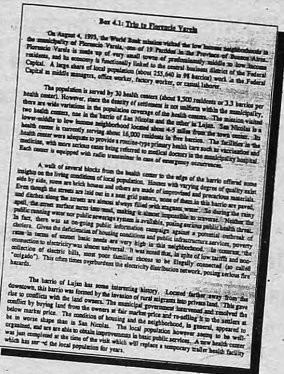
Dejó picando la pregunta del millón: ¿seguirá levantando como para llegar a un nivel más alto que en 1980 o que en 1986, o dejará de tomar vuelo? Más allá de eso, no cabe duda de que en materia salarial y de distribución del ingreso, la situación es ahora peor que en esos años.

## CON OJO DE TECNOCRATA

# Un tour por Varela

En la página 51 del informe del Banco Mundial, se relata una visita que técnicos de ese organismo realizaron en agosto del año pasado por dos barrios de Florencia Varela: San Nicolás y Luján. Los siguientes son algunos párrafos destacados de cómo lo vieron:

...Una caminata de algunas cuadras (por San Nicolás) desde el centro de salud hacia la periferia del barrio ofrece alguna impresión sobre las condiciones de vida de la población. Hay casas de diverso grado de calidad, algunas de ladrillo y otras es hechas con materiales improvisados y precarios. Aun cuando las calles están cubiertas con ripio, ninguna es pavimentada, y los agujeros están casi siempre llenos de agua estancada. Es así que con la lluvia la superficie de la calle queda convertida en un barril, haciendo casi imposible atravesarla. No tienen acceso ni a agua potable ni disponen de servicios cloacales, lo que impone un serio riesgo de amenaza a la salud. De hecho, en ese momento estaba teniendo lugar



Facsímil de la página 51 del informe del Banco Mundial

una campaña de información pública contra un potencial estallido de cólera. Dadas las deficiencias en las condiciones habitacionales y en la infraestructura de servicios, los porcentajes de pobreza en términos de necesidades básicas insatisfechas son muy altos en ambos barrios. En contraste, casi todos tenían electricidad. Se notó que a pesar de que las tarifas son bajas y que no se cobran las facturas de electricidad, la mayoría de las familias pobres optaron por estar ilegalmente conectadas (los así llamados "colgados"). Con frecuencia esto sobrecarga la red de distribución, imponiendo serios peligros de incendio...

...Las condiciones de vivienda del barrio Luján son en general peores que en San Nicolás. Sin embargo, la población parece estar bien organizada, y pudo obtener mejoras en servicios públicos. Un nuevo centro de salud fue justo terminado al momento de esta visita, que reemplazará a otro que funcionaba en un trailer...

## Distribución del gasto público social per cápita

Base = 100 para el total de cada rubro

	Franja 1	Franja 2	Franja 3	Franja 4	Franja 5	Total
<b>EDUCACION</b>	<b>127</b>	<b>97</b>	<b>97</b>	<b>85</b>	<b>80</b>	<b>100</b>
Primaria	167	109	93	65	28	100
Secundaria	110	98	121	87	70	100
Universitaria	32	68	74	143	265	100
<b>SALUD</b>	<b>143</b>	<b>85</b>	<b>122</b>	<b>86</b>	<b>31</b>	<b>100</b>
AGUA Y CLOACAS	96	100	101	102	102	100
VIVIENDA	79	93	121	105	110	100
<b>NUTRICION</b>	<b>192</b>	<b>92</b>	<b>92</b>	<b>67</b>	<b>15</b>	<b>100</b>
<b>PROMOCION SOCIAL</b>	<b>178</b>	<b>99</b>	<b>109</b>	<b>38</b>	<b>29</b>	<b>100</b>
<b>CULTURA</b>	<b>31</b>	<b>57</b>	<b>73</b>	<b>143</b>	<b>258</b>	<b>100</b>
<b>DEPORTES Y RECREACION</b>	<b>162</b>	<b>108</b>	<b>100</b>	<b>63</b>	<b>29</b>	<b>100</b>
<b>CENCIA Y TECNICA</b>	<b>31</b>	<b>57</b>	<b>73</b>	<b>143</b>	<b>268</b>	<b>100</b>
<b>JUBILACION</b>	<b>43</b>	<b>89</b>	<b>98</b>	<b>125</b>	<b>187</b>	<b>100</b>
<b>OBRAS SOCIALES</b>	<b>78</b>	<b>112</b>	<b>102</b>	<b>109</b>	<b>109</b>	<b>100</b>

### ACLARACION

Se dividió a la población en 5 franjas, desde la 1 que agrupa al 20% más pobre, hasta la 5 que reúne al 20% más rico. Se cuantificó el impacto per cápita para cada franja en relación a un valor=100 para el gasto per cápita promedio en cada rubro. Así, por ejemplo, el número 127 correspondiente a educación en la primera franja significa que el beneficio del gasto educativo para el 20% más pobre es un 27% más alto que el beneficio promedio.

# El gasto social patas para arriba

Domingo Cavallo reconoció ayer que el gasto público en jubilaciones y vivienda está injustamente repartido porque beneficia más a gente no necesitada que a los carenciados. Atribuyó el primero de los fenómenos a las jubilaciones de privilegio "que a lo mejor llegan a 3000, 4000, 5000 u 8000 pesos", y explicó el otro diciendo que "muchas veces se han construido viviendas con fondos públicos más para sectores medios que para sectores marginados, aunque eso ha mejorado mucho desde que el Fonavi ha sido transferido a las provincias".

Uno de los datos sorprendentes del informe del Banco Mundial es que el total del gasto público social favorece más a los ricos que a los pobres: mientras cada una de las personas del nivel más bajo recibe un beneficio por el equivalente a 778 pesos por año, en el polo opuesto cada uno se beneficia por el equivalente a 1118 pesos.

En el cuadro adjunto figura el impacto distributivo de los

principales rubros del gasto social. De ahí se desprende que educación, salud, nutrición, promoción social y deportes tienen un efecto claramente progresivo, pero el gasto en vivienda cultura, ciencia y tecnología, jubilaciones y obras sociales es fuertemente regresivo.

En educación las consecuencias son muy disímiles según los niveles. Así como el gasto en educación primaria beneficia mucho más a las franjas de abajo que a las acomodadas, lo inverso ocurre con el gasto en universidades. En este último caso y tomando como base un impacto per cápita de 100 para el promedio de la población, el 20% más pobre recibe 32 y el 20% más rico 265. Este es el principal argumento de todos los que abogan por el arancelamiento de la universidad pública, tal como ayer manifestó Eduardo Amadeo: "Si no le ponemos arancel a la universidad, donde van los más ricos, nunca vamos a poder dar becas para los más pobres".

**EDU CABLE**  
Ver para aprender!!

**GEOGRAFIA - HISTORIA  
LITERATURA ARGENTINA**

**SATV** Programas  
Santa Clara s.a.

Av. de Mayo 745 México 2151  
Tel. 331-5941 Tel. 308-1286 al 90

# PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Por mandato de la Convención Constituyente Provincial,  
se convoca a una **CONSULTA ELECTORAL**  
que tendrá lugar el **DOMINGO 2 de OCTUBRE de 1994**

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
**CONSULTA ELECTORAL**  
CLAUSULA TRANSITORIA APLICACION  
DEL ART. 110 CONSTITUCION PROVINCIAL  
2 DE OCTUBRE DE 1994

# NO.

ESTOY EN CONTRA DE LA POSIBILIDAD  
DE REELECCION DEL ACTUAL  
GOBERNADOR

**DUHALDE**  
Y VICEGOBERNADOR **ROMA**

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
**CONSULTA ELECTORAL**  
CLAUSULA TRANSITORIA APLICACION  
DEL ART. 110 CONSTITUCION PROVINCIAL  
2 DE OCTUBRE DE 1994

# SI.

ESTOY A FAVOR DE LA POSIBILIDAD  
DE REELECCION DEL ACTUAL  
GOBERNADOR

**DUHALDE**  
Y VICEGOBERNADOR **ROMA**

para decidir la  
posibilidad  
de reelección  
de los actuales

Gobernador  
**DUHALDE**

Vicegobernador  
**ROMA**

para el período  
**1995 - 1999**

LA OPCION ES CLARA

se elige por el **SI**  
o por el **NO**

**EL VOTO ES OBLIGATORIO**

La consulta se realizará en los mismos lugares,  
en las mismas mesas y con los mismos padrones  
utilizados en la elección del 10 de abril de 1994

**SECRETARIA DE COMUNICACION SOCIAL**

## El discurso que no fue

El presidente Menem pensaba sorprender ayer a los televidentes de ATC con un mensaje grabado sobre la política ambiental del Gobierno y una convocatoria a la ciudadanía para que se sume a la cruzada verde y evite contaminar las aguas, el aire y los suelos. Tenía pensado hablar del "desarrollo sustentable" y el supuesto fervor del Gobierno por la causa verde. Aunque nadie pudo explicar ayer los motivos del mensaje, fuentes de la Casa Rosada dejaron trascender que se trataba de una jugada para salir en defensa de María Julia Alsogaray, agobiada por el trasiego judicial que sufrió la licitación de plantas de residuos industriales. Sorpresivamente, a última hora, el Gobierno suspendió la emisión del mensaje "debido a insalvables problemas técnicos del tape". A María Julia, dicen, no le cayó muy bien.

## La banda de los DNI

La policía bonaerense desbarató ayer una banda especializada en falsificar documentos de identidad y venderlos a residentes ilegales. El grupo operaba en la localidad de González Catán. Cuatro de sus integrantes fueron detenidos, en tanto otro continúa prófugo. Los falsificadores contaban además con la complicidad de una empleada del Registro Nacional de las Personas de ese distrito bonaerense. Los investigadores de la policía no pudieron ayer precisar qué cantidad de gente resultó damnificada por la banda, pero estiman que serían varios centenares los que llegaron a pagar hasta 700 pesos por los documentos falsos. El procedimiento tuvo lugar en la oficina que funcionaba como Registro Civil paralelo, en las calles La Barca y Llallavall, de González Catán. Allí, los falsificadores se dedicaban a entregar documentación apócrifa a ciudadanos peruanos, paraguayos y bolivianos, que aparentemente de buena fe intentaban regularizar su situación en el país y que apelaban al grupo para simplificar los trámites. Los detenidos durante el allanamiento son Encina Delgado, Nancy Gómez, Francisco Medina y Rosario Gómez, en tanto se mantuvo en reserva la identidad del prófugo.

## Avance de la hepatitis

La hepatitis sigue sumando casos en todo el país. Las autoridades sanitarias recomendaron especiales medidas de prevención en Mar del Plata y sus zonas aledañas, donde se registró en lo que va del año la misma cantidad de infectados que en todo el año pasado. En La Rioja se notificaron ayer 17 nuevos casos, mientras que en Santa Fe los niños contagiados fueron 43 y en Santiago del Estero 20. La mayoría de los casos fueron producidos por el virus tipo A, que se transmite por agua o alimentos contaminados con materia fecal. Los síntomas de la hepatitis A son cansancio, debilidad muscular, diarrea, vómitos, dolor de cabeza y fiebre. Pero el contagio puede evitarse por medio de la vacunación de niños y jóvenes. Los especialistas además recomiendan lavar frutas y verduras con agua potable y prestar especial atención a la higiene.

Las citaciones comenzaron a llegar esta semana.

Hay gente que debe 10 pesos y debe pagar 28 más de honorarios.

La Municipalidad porteña encargó a 230 gestores el cobro de las deudas impositivas, calculadas en 2000 millones de pesos.

Con los honorarios asignados, los gestores se repartirían como mínimo unos 60 millones de pesos. Los contribuyentes tienen sólo 5 días para pagar y, si no, van a juicio.



## QUEJAS POR EL COBRO COMPULSIVO

# Cazadores de morosos

(Por Carlos Rodríguez y Mariana Carbajal) Con la intención de cobrar una deuda fiscal estimada en 2000 millones de pesos, acumulada en los últimos cinco años, la Dirección de Rentas de la Municipalidad está convocando en forma compulsiva a cientos de miles de contribuyentes porteños. La tarea está siendo realizada por 230 abogados elegidos por concurso y designados "apoderados fiscales" de la comuna, quienes en concepto de honorarios cobrarán —una vez que logren saldar toda la deuda— no menos de 60

millones de pesos. Los presuntos morosos —un porcentaje elevado de los ya citados ha demostrado que no tenía deuda alguna— deben concurrir a oficinas particulares y presentar sus comprobantes de pago. Si los extraviaron y la Municipalidad dice no tener acreditado el pago, el contribuyente tendrá que afrontar la deuda como cierta y ponerse al día. En caso contrario, el caso irá a juicio.

Los gestores tienen asignado un honorario fijo de 28,50 pesos por cada moroso (ver nota aparte). Esto se aplica tanto para una deuda de diez pesos como para una de 600. De manera que los que tienen que pagar menos de 30 pesos, están obligados a afrontar una actualización que ronda, cuanto menos, el ciento por ciento de lo adeudado. El canon fijo ha sido establecido en esa cifra para garantizar una tarea rentable a los gestores del cobro. Cada uno de ellos tiene asignado un padrón de supuestos deudores. En algunos casos, cada estudio acumula hasta 13.000 contribuyentes.

Raquel Kismar de Olmos, titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda del Concejo Deliberante, dijo que la deuda fiscal global estimada "ronda los 2000 millones de pesos". La mitad corresponde a los años 1992 y 1993 y los otros mil millones a los años 1989, 1990 y 1991 "cuando la información es más difusa". Algunos apoderados fiscales, consultados por **Página/12**, confirmaron que un alto porcentaje de los contribuyentes fue citado erróneamente. "Algunos no tenían ninguna deuda y otros ni siquiera debían pagar impuestos al estar exceptuados por ser jubilados o discapacitados", explicó uno de los gestores.

Una contribuyente, citada por el estudio a cargo del doctor Sergio Nardelli, ubicado en Corrientes 1515, dijo a este diario que

sufre una actualización de 28,50 pesos por una deuda global que no llega a los 30 pesos, tal como acreditan las boletas de pago que le fueron entregadas. El recargo es mucho mayor al que históricamente cobraba la Dirección de Rentas con el antiguo sistema. En otro caso, a un contribuyente se le reclamaba el pago de tres cuotas del impuesto inmobiliario. Demostró que había pagado dos, pero por la tercera se le cobró el monto total de los honorarios fijado para las tres cuotas. Los 230 apoderados fiscales percibirán en conjunto una cifra, en concepto de honorarios, equivalente al tres por ciento de la deuda global estimada.

Voceros de la Dirección de Rentas admitieron la posibilidad de errores en la convocatoria a presuntos morosos. Dijeron que el operativo apunta a lograr una depuración del padrón. Los mayores problemas se advierten en los años 1989 y 1990, cuando el pago —en razón de la hiperinflación— se desglosaba en varias cuotas denominadas "anticipos". Si en cinco días los supuestos morosos no acreditan el pago del impuesto, son intimados a saldar la deuda. De no hacerlo serán obligados judicialmente. Una vez que se pone en marcha el juicio, al monto de la deuda se le agrega un interés punitivo fijado por las tasas de interés del Banco de la Ciudad.

De acuerdo con la información en poder de la Comisión de Presupuesto y Hacienda del Concejo Deliberante, en los últimos cinco años habría una evasión del 70 por ciento en materia de publicidad, un 15 por ciento en el pago del impuesto inmobiliario, un 20 a 25 por ciento en la patente automotriz y un 30 por ciento en ingresos brutos.

## El negocio de cobrar

Desde hace aproximadamente un mes, 230 abogados convocados por la Municipalidad y elegidos por sorteo tienen a su cargo el cobro compulsivo de la deuda morosa entre 1989 y 1993 de los vecinos porteños. El equipo de apoderados fiscales fue creado a fines del año pasado por el decreto 2237/93 del ex intendente Saúl Bouer. En realidad, se trata de un segundo paso privatizador en el área. El primero fue en 1991, durante la gestión de Grosso, cuando se privatizó la emisión de boletas de Rentas. El argumento oficial es que dejando en manos privadas la cartera de deudores el costo del cobrador corre por cuenta del moroso y no de la comuna (que paga con dinero de los contribuyentes cumplidores).

La cuestión es que tanto para una deuda de 10 pesos como una de 500 pesos los honorarios ascienden a 28,48, que es el mínimo que embolsan los flamantes cobradores. A partir de esa cifra, los honorarios equivalen al 3,85 por ciento de la deuda, más 10 pesos de gastos. Todo esto en la instancia administrativa, ya que si el tema llega a la Justicia, los honorarios se multiplican. "Hay un viejo adagio en economía que dice que el que no paga en término termina pagando más", dijo a **Página/12** el director de Rentas, José María Asadurián, para explicar los motivos de esta disposición.

En rigor, el concurso público de antecedentes para seleccionar a los abogados se hizo en enero. Pero como el grupo de 40 mandatarios fiscales de la comuna que hasta el año pasado tenía a cargo el cobro de las deudas impugnó los mecanismos de sorteo utilizados (se usaron papelitos y no un bolillero), la Justicia —con una medida de no innovar— demoró durante seis meses la puesta en práctica del sistema. Los apoderados están distribuidos por zonas y se da el caso de que algunos de ellos tienen un padrón de presuntos morosos de hasta 13 mil contribuyentes, sólo de patentes e impuesto inmobiliario. Pero se calcula que entre el 30 y el 40 por ciento de los que fueron citados tenían sus impuestos completamente pagos.

## A revaluar inmuebles

La comuna lanzó paralelamente otra ofensiva sobre el bolsillo de los contribuyentes, mediante la actualización de la valuación de los inmuebles. Los bloques de oposición del Concejo Deliberante, el Frente Grande entre ellos, admiten que era necesaria una recategorización porque muchas casas, en los últimos 30 años, han sufrido ampliaciones edilicias importantes que obligan a un incremento del monto que pagan sus propietarios en concepto de impuesto inmobiliario. De todos modos, consideran que ese desfasaje tuvo múltiples razones y el peso de la responsabilidad no puede caer sólo sobre los contribuyentes.

La actualización implica el pago de un monto retroactivo calculado sobre los últimos cinco años. Varios contribuyentes recibieron intimaciones que los obliga a pagar sumas de hasta 400 pesos. Las facturas vencen mañana. Si no se tiene el dinero en efectivo puede gestionarse un crédito en varias cuotas, pero el contribuyente tendrá que someterse a un trámite en la Dirección de Rentas, famosa por su burocracia y sus larguísima colas.

En muchos casos, los propietarios tendrán que pagar por no haber declarado en tiempo y forma las obras de ampliación de sus inmuebles. En otros, tal vez sin ninguna intención y sin haber abierto una ventana fuera de lo que marca el plano original, los contribuyentes pagarán por el "favor" que alguna vez les hizo algún escribano para que sus impuestos sean menores.

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES  
DIRECCION GENERAL DE RENTAS  
ABL - CT - PTA - LEY 23514

00037 1 5

01081 CAPITAL FEDERAL

UBICACION INMUEBLE	00037	5	VALUACION EDIFICIO	*****12.625,24
VALUACION TERRENO	*****302,15		VALUACION TOTAL	*****1.292.737,00

ESTA BOLETA DEBERA ABONARSE CONJUNTAMENTE CON LA BOLETA DE DEUDA TRANSFERIDA ADJUNTA

COMPROBANTE NRO.: 05100425

TOTAL AMOS CUERPOS: \*\*\*\*\*51,23

MCBA - DGR  
APODERADOS  
ABL - CT - PTA - LEY 23514

GASTOS: \*\*\*\*\*10,00  
HONORARIOS: \*\*\*\*\*18,50

EL PAGO DEL PRESENTE COMPROBANTE IMPLICA CONFORMIDAD DE GASTOS Y HONORARIOS, Y NO REVISTE EL CARACTER DE FACTURA. SI DESEA SOLICITARLA DIRIJASE AL APODERADO

FISCAL: BERTERREIX MARIA SUSANA 2526  
HIPOLITO TRIGOTER  
PISO: 1 DPTO: "A"  
CAPITAL FEDERAL C.P.: 1090

NRO: 05100426

ESTE TALON DEBIDAMENTE SELLADO ES VALIDO COMO

APROBADO	051	130
PARTIDA	0V	
	1013588	1



Raúl Mansilla involucrado por José Balor, quien confesó el crimen.  
"El es inocente, no pudo haber hecho eso", aseguraba ayer su padre.

## Otro detenido en el caso Mazzola

Raúl Mansilla, de 22 años, fue apresado ayer por su presunta participación en el robo y asesinato del taxista Oscar Mazzola.

Raúl Federico Mansilla, uno de los presuntos asesinos del taxista Oscar Mazzola, fue detenido ayer durante un operativo realizado en la localidad bonaerense de Villa Caraza, en el partido de Lanús. El joven era buscado desde hace diez días, cuando José Gerardo Balor confesó ser el autor del asesinato del taxista y aseguró que Mansilla fue su cómplice. "Es inocente, él no pudo haber hecho eso", sostuvo su padre, Francisco Mansilla, frente a las puertas de la seccional tercera de Villa Madero, donde el joven quedó detenido.

La causa por la muerte del tacheo está en manos del juez en lo criminal y correccional de Morón, Ricardo Fraga, ante quien Balor habría confesado su participación y la de Mansilla en el asalto y asesinato de Mazzola. A partir de allí la policía inició una serie de operativos en Villa Fiorito, Budge, y otras localidades del conurbano hasta que ayer, en la casilla 52 del barrio

conocido como Villa La Quema, logró detener a Mansilla, quien no tuvo demasiadas opciones: 30 efectivos de la policía bonaerense rodearon la vivienda y el joven se entregó sin resistencia.

El secretario de Seguridad bonaerense, Alberto Piotti, confirmó por la tarde el operativo que permitió la detención del joven y aseguró que Balor, en su testimonio frente al juez, "no mostró ningún signo de arrepentimiento y admitió haber cometido el asalto mortal bajo los efectos de estupefacientes".

Mazzola, de 60 años de edad, fue asesinado de un balazo en el cuello en la madrugada del 1º de septiembre, cuando dos jóvenes lo asaltaron y se llevaron la recaudación del día -24 pesos- en el cruce de las calles San Martín y Crovara, en la localidad bonaerense de Villa Madero. El crimen generó una ola de protestas entre los taxistas quienes, después de amenazar con realizar un paro, obtuvieron garantías del gobierno nacional para implementar sistemas de control satelital que eliminaran los riesgos de robo. De allí que, frente a la dimensión que cobró el caso, la policía pusiera tanto énfasis en la detención de los presuntos autores del homicidio.

Padre de ocho hijos, Francisco Mansilla gritaba ayer, a quien quisiera escucharlo, que su hijo no pudo ser el autor del crimen. "Siempre me hizo caso, yo le decía que en la vida lo único que sirve es estudiar y trabajar, aunque cuando se juntó con Marcela Espíndola todo cambió." Culpó a la familia de la mujer de "meterlo en problemas de droga. El antes trabajaba como bobinador de motores en Segba y nunca fue un chico violento".

Hoy, Mansilla será trasladado a los tribunales de Morón para que sea indagado por el juez Fraga. Su situación es comprometida ya que los peritos policiales confirmaron que el arma utilizada en el asesinato del taxista es la misma que se encontró en poder de Balor quien, sin titubeos, involucró a Mansilla en el robo.

Plaza Janes presenta en exclusividad en Argentina la Gran Obra intelectual Europea.

TRATADO ENCICLOPEDICO  
**BERTLESMANN\***

# de HISTORIA UNIVERSAL



3 tomos de 22 x 28 cms. (5 cms. de lomo) encuadernados en simil cuero acolchado, estampado a fuego en oro. Sobrecubiertas plastificadas. Con 1216 páginas, papel ilustración 120 grs. y 5800 ilustraciones, mapas y fotos exclusivas.

Sin dudas, la más completa, profunda, e interpretativa obra del pensamiento histórico europeo de hoy. Bertlesmann Lexicon VERLAE, la máxima palabra en jerarquía editorial alemana, ha producido esta obra extraordinaria ("Panorama der Weltgeschichte") dirigida por Heinrich Pleticha y realizada por un grupo de más de 50 profesores, con Friedrich Wilhelm, Kurt, Benesch y Tilemann Grimm entre otros. Plaza Janes la edita ahora en castellano bajo su propia colección temática exclusiva.

### 5000 AÑOS DE HUMANIDAD

Una formación e información cultural completa e integral que va mucho más allá de los hechos históricos: las tecnologías, conocimientos científicos, y evolución del trabajo, la cultura, las filosofías, los mitos, magias y artes, es decir la historia de las civilizaciones y su interpretación evolutiva. Con una cronología completa en bibliografía además de las grandes transformaciones de la humanidad. ¿Cómo sintetizar la profundidad y amplitud de los temas?

### TODO ESTA INCLUIDO

Aún la "pimienta" de la historia: el eslabón perdido, la torre de Babel, Israel y Juda, Buda y Salomón, la China Feudal y Confucio. Los Griegos, La Academia, La Democracia, Roma: Moneda, Mercado y Hacienda Pública, Mahoma, Saladino, la Gran Muralla China, el Camino de Santiago, Lutero, Napoleón, Marx, Lincoln, Bolívar, el Imperialismo, las 2 guerras Mundiales y las Ideologías, la realidad de hoy: Oriente Medio, China, el polvorín de América Central, las crisis de América Latina en el final del Siglo XX, las Tensiones de los Grandes Bloques (USA, EUROPA, JAPON). Toda la historia humana, cultural, tecnológica, militar y política a su disposición.

## POR PRIMERA VEZ Y PARA SIEMPRE

LA HISTORIA UNIVERSAL de Bertlesmann y PLAZA JANES, la gran obra de esta década se presenta por primera vez en Argentina: calidad intelectual y editorial, junto a un precio muy conveniente la convierten en la OPORTUNIDAD de hoy PARA SIEMPRE. "Una de las raíces del progreso consiste en disponer de información amplia y veraz. Pero hoy por su complejidad, acceder a ella globalmente, es más difícil que nunca". Para ello la HISTORIA UNIVERSAL presenta el "conocimiento global (además de su utilidad para obtener una información aislada o consulta) que permite acceder a una versión distinta, mejor y

más completa del pasado y como consecuencia de ello, del presente a veces incierto". Una tarea de reconstrucción y representación como sólo la actual inteligencia alemana puede presentar. Usted ya lo sabe: **ahora también sus hijos lo podrán descubrir: la historia no sólo no es "aburrida" si no que como "maestra de vida" es el arma competitiva del futuro, porque no se ama lo que no se conoce ni se respeta lo que no se comprende. Ahora sí se puede saber, y se puede tener donde buscar lo que se necesita para este mundo global y universalizado.**

### GARANTIA EDITORIAL

PLAZA & JANES

P & J

EDITORES

Distribuye  
LIBRER INTERNATIONAL S.A.

¡UN REGALO!

Para quienes deciden entre hoy y mañana: 2 C.D. música clásica

SOLO U\$S 28.- POR MES Los 3 tomos de Historia Universal puede adquirirlas en cualesquiera de estas formas de pago: 12 cuotas de U\$S 28.- 6 cuotas de U\$S 50.- 3 cuotas de U\$S 97.- 1 pago de U\$S 280.- En todos los casos están incluidos los gastos de envío a cualquier lugar del país. Llámennos, informemos de los datos de su tarjeta de crédito y lo recibirá en su domicilio en 72 Hs.

### UNA OBRA DE COLECCION

Este módulo de Historia Universal es parte integrante de un trabajo enciclopédico mayor. Que incluye: pueblos, países y continentes, ciencia y técnica, Hombre y salud. Todos fueron concebidos como módulos independientes. Si le interesa completar la colección consúltenos, tenemos una oferta especial a su disposición.

### LLAME AHORA MISMO

471-0560

471-0660

448-3333

476-0369

Fax (01) 40-0484

De Lunes a Domingo

de 9 a 23 hs.

Personalmente de 9 a 19 hs. en: Rodríguez Peña 336/6º Piso - Cap.

\* La más grande editorial Alemana -Círculo de Lectores- Times de Londres, etc.

# UN BRINDIS DE TODO CORAZON

(M.C.) "Ahora tengo dos cumpleaños: el día que vine al mundo de verdad y el día que me operaron. Me acuerdo como si fuese hoy. Fue el 19 de octubre del año pasado. Era martes. Cuando me interné estaba totalmente deteriorado y descompensado. Pesaba 43 kilos—ahora ya paso los 68—. Las piernas no me respondían, veía todo nublado. Treinta cuerdas antes de llegar al instituto mi madre no me encontraba el pulso. Ahora soy otra persona. Nací de nuevo." Fernando Oscar Rodríguez tiene 34 años y vive gracias a un corazón de una chica de 15 años. Con orgullo cuenta que fue el número uno de los 14 trasplantados en el Instituto de Cardiología del Hospital Español que ayer llegaron de distintas partes del país para reunirse con los

Con un asado, 14 cardioinjertados festejaron ayer, junto a los médicos que los operaron, su "segunda oportunidad".

médicos que los operaron—asado y vino de por medio—y celebrar que están vivos. Uno de ellos, José Melik Matar, de 38 años, operado hace cinco meses, se está preparando para unir en bicicleta los 150 kilómetros que separan la ciudad tuhumana de Alberdi, donde vive, y la catedral de Catamarca. "Es que hice la promesa y tengo que cumplirla."



"Ahora tengo dos cumpleaños. Cuando nací y cuando me operaron", decía Fernando Rodríguez.

La cita era en Doña Teresa, una casaquinta de amigos de Ricardo Rosi, uno de los trasplantados, ubicada en el partido bonaerense de Florencio Varela. "Es una sensación muy rara verlos a todos aquí, porque todos ellos tendrían que estar estadísticamente muertos", comenta el médico Guillermo Bortman, coordinador de Trasplante, también invitado al asado junto con todo el equipo de pro-

fesionales del instituto. "Todo esto, que parece medio show, medio chulito, en realidad tiene que estimular a la gente a donar órganos. Porque lamentablemente un 30 por ciento de la población que espera un trasplante de corazón se muere", agrega Bortman. Aunque tiene casi veinte años de historia, recién hace un año el instituto comenzó a practicar trasplantes. Hasta ahora, 16 personas—de las cuales una sola es mujer—de entre 19 y 64 años recibieron un corazón ajeno. El último trasplante se realizó el lunes, y hay 18 pacientes más en lista de espera.

"Yo caminaba 20 metros y estaba listo, no daba más. Ahora hago una vida normal: manejo, corro, trabajo." Jorge Angel Rodríguez (50 años) fue operado hace 9 meses. "Tenía una miocardiopatía dilatada severa. Tuve que esperar un mes y medio un corazón pero ya estoy bárbaro. Cada día me siento mejor."

Todos llegaron al día del trasplante desesperados. Creían que la vida se les acababa. "La impotencia de pensar que dependés de un donante es terrible. La espera es angustiante", recuerda Gabriel Coria, de 19 años. Lo mismo dice Sergio Otero, de 63 años. "Hace diez años tuve 11 paros en una hora. No sé cómo me salvé. Después me hicieron un bypass y tuve un marcapasos. Ahora vivo con un corazón de 23 años."

En un rincón del jardín, cuidadosamente adornado con globos, Jorge Parrilla observa como sus nuevos amigos se ríen y bromean sobre la edad y el origen de sus corazones. El tuvo que esperar cinco meses para recibir el órgano vital. "Cuando llegás a una situación en la que tu vida depende de un hilo y después te salvás, te dan ganas de vivir más intensamente. De la imposibilidad que tenés para hacer cualquier cosa pasás a querer disfrutar plenamente cada minuto de vida que te queda."

## Trasplante

Un trasplante de los pulmones se realizó ayer en el Hospital Italiano. Es la primera operación de estas características que se realiza en adultos en el país. La receptora fue una mujer de 46 años, vecina de la localidad bonaerense de Wilde, quien desde hace dos años se encontraba en lista de espera debido a una patología pulmonar avanzada. El donante fue un hombre de 40 años, que murió en la noche del martes en el Hospital Evita de Lanús a raíz de un accidente vascular cerebral. El equipo que realizó la operación fue dirigido por Bartolomé Vasallo, jefe del servicio de trasplantes pulmonares del Italiano. "En la Argentina se hacen diez veces menos trasplantes de pulmón que en Estados Unidos debido, en general, a errores de mantenimiento en las salas de terapia intensiva, sumados a una menor infraestructura y a la negativa familiar", indicó Vasallo. La primera operación de este tipo se realizó en Canadá, hace diez años.

# EL

Como es costumbre cada 21 de setiembre, los estudiantes poblaron ayer los bosques de Palermo, especialmente después de que al promediar el día el sol los acompañó. Hubo escenas remozadas por abundancia de vino en envases de cartón, brochetas naturistas y la ruidosa presencia de hare krishnas. Un chico de 17 años murió embesido por un tren del ferrocarril Mitre.

T. Valdez



SAN ANTONIO

## Entrada de

"Es una barbaridad", dijo ayer, entre la indignación y el desconcierto, Ernesto Campodoni, intendente de San Antonio de Areco. Se refería al insólito peaje que la Dirección de Turismo de esa ciudad bonaerense decidió cobrar a todo aquel que bajara de un micro de larga distancia, a razón de dos pesos por persona. Campodoni dijo haberse enterado de semejante novedad recién el domingo pasado, y aseguró que inmediatamente ordenó su suspensión, además del pedido de renuncia de la directora de Turismo.

Según el intendente, desde hace más de 15 años en San Antonio de Areco, y sólo el Día de la Primavera, se "organiza un operativo" del que participan los bomberos y la policía, y que incluye el cobro del estacionamiento y los servicios, ya que "se le ofrece a la gente un resguar-

A PARTIR DEL 19 DE OCTUBRE

**Página/12**

regala

**EL**

**PRINCIPITO**

de ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY

A todo color

Todos los miércoles en 6 fascículos coleccionables

# UN BRINDIS DE TODO CORAZON

(M.C.) "Ahorá tengo dos cumpleaños: el día que vine al mundo de verdad y el día que me operaron. Me acuerdo como si fue hoy. Fue el 19 de octubre del año pasado. Era martes. Cuando me interné estaba totalmente deteriorado y descompensado. Pesaba 43 kilos -ahora ya peso los 68-. Las piernas no me respondían, veía todo nublado. Treinta cuádras antes de llegar al instituto mi madre no me encontraba el pulso. Ahora soy otra persona. Nací de nuevo." Fernando Oscar Rodríguez tiene 34 años y vive gracias a un corazón de una chica de 15 años. Con orgullo cuenta que fue el número uno de los 14 trasplantados en el Instituto de Cardiología del Hospital Español que ayer llegaron de distintas partes del país para reunirse con los

Con un asado, 14 cardiointerados festejaron ayer, junto a los médicos que los operaron, su "segunda oportunidad".

médicos que los operaron -asado y vino de por medio- y celebrar que están vivos. Uno de ellos, José Melik Matar, de 38 años, operado hace cinco meses, se está preparando para unir en bicicleta los 150 kilómetros que separan la ciudad Tucumana de Alberdi, donde vive, y la catedral de Catamarca. "Es que hice la promesa y tengo que cumplirla."



"Ahorá tengo dos cumpleaños. Cuando nací y cuando me operaron", decía Fernando Rodríguez.

La cita era en Doña Teresa, una casquineta de amigos de Ricardo Rossi, uno de los trasplantados, ubicada en el partido bonaerense de Florencio Varela. "Es una sensación muy rara verlos a todos aquí, porque todos ellos tendrían que estar estadísticamente muertos", comenta el médico Guillermo Bortman, coordinador de Trasplante, también invitado al asado junto con todo el equipo de profesionales del instituto. "Todo esto, como parece medio show, medio chulo, en realidad tiene que estimular a la gente a donar órganos. Porque lamentablemente un 30 por ciento de la población que espera un trasplante de corazón se muere", agrega Bortman. Aunque tiene casi veinte años de historia, recién hace un año el instituto comenzó a practicar trasplantes. Hasta ahora, 16 personas -de las cuales una sola es mujer- de entre 19 y 64 años recibieron un corazón ajeno. El último trasplante se realizó el lunes, y hay 18 pacientes más en lista de espera.

"Yo caminaba 20 metros y estaba listo, no daba más. Ahora hago una vida normal: manejo, corro, trabajo." Jorge Angel Rodríguez (50 años) fue operado hace 9 meses. "Tenía una miocardiopatía dilatada severa. Tuve que esperar un mes y medio un corazón pero ya estoy bárbaro. Cada día me siento mejor."

Todos llegaron al día del trasplante desesperados. Creían que la vida se les acababa. "La impotencia de pensar que dependés de un donante es terrible. La espera es angustiante", recuerda Gabriel Coria, de 19 años. Lo mismo dice Sergio Otero, de 63 años. "Hace diez años tuve 11 paros en una hora. No sé cómo me salvé. Después me hicieron un bypass y tuve un marcapases. Ahora vivo con un corazón de 25 años."

En un rincón del jardín, cuidadosamente adornado con globos, Jorge Parrilla observa con sus nuevos amigos se ríen y bromean sobre la edad y el origen de sus corazones. El tuvo que esperar cinco meses para recibir el órgano vital. "Cuando llegas a una situación en la que tu vida depende de un hilo y después te salvás, te dan ganas de vivir más intensamente. De la imposibilidad que tenés para hacer cualquier cosa pasás a querer disfrutar plenamente cada minuto de vida que te queda."

## Trasplante

Un trasplante de los pulmones se realizó ayer en el Hospital Italiano. Es la primera operación de estas características que se realiza en adultos en el país. La receptora fue una mujer de 46 años, vecina de la localidad bonaerense de Wil, quien desde hace dos años se encontraba en lista de espera debido a una patología pulmonar avanzada. El donante fue un hombre de 40 años, que murió en la noche del martes en el Hospital Evita de La Plata a raíz de un accidente vascular cerebral. El equipo que realizó la operación fue dirigido por Bartolomé Vassallo, jefe del servicio de trasplantes pulmonares del Italiano. "En la Argentina se hacen diez veces menos trasplantes de pulmón que en Estados Unidos debido, en general, a errores de mantenimiento en las salas de terapia intensiva, sumados a una menor infraestructura y a la negativa familiar", indicó Vassallo. La primera operación de este tipo se realizó en Canadá, hace diez años.

Según el intendente, desde hace más de 15 años en San Antonio de Areco, y sólo el Día de la Primavera, se "organiza un operativo" del que participan los bomberos y la policía, y que incluye el cobro del estacionamiento y los servicios, ya que "se le ofrece a la gente un resguar-

# LOS ESTUDIANTES, FIJA EN PALERMO

# EL TETA Y LOS HARE

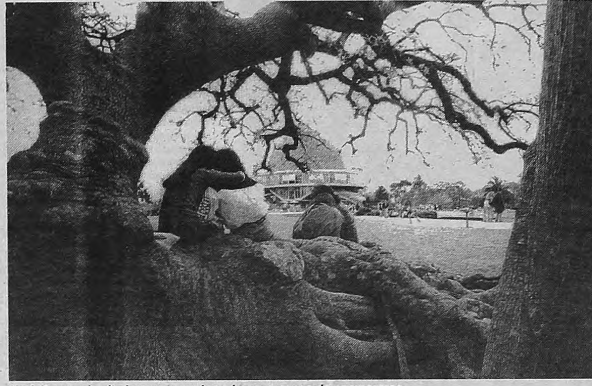
(Por Mercedes Korin) Los chicos heavies marcharon tras la procesión bailando con tantas ganas como lo hicieron los integrantes oficiales de lo que de lejos parecía una murga. "Hare, hare hare krishna; hare, hare, hare krishna; hare, hare, hare, hare." Esta vez los estudiantes no festejaron la primavera con locutorios acaramelados. Casi sin radios, en los bosques de Palermo la música y el alegría, alegría! fueron puestos por los miembros de la Sociedad Internacional para la Conciencia Krishna, que se pasaron el día repartiendo bizcochitos "naturistas". Pero no todo fue una vertiente light del flower power. Al anochecer, cuando la mayoría dejaba los bosques, un chico de 17 años falleció embestido por una formación del Mitre. El adolescente había saltado un alambrado a la altura del club Gimnasia y Esgrima y pretendía cruzar las vías. Una distracción, no vio el tren que se aproximaba, resultó fatal.

Los alumnos de quinto año del Moruli, un colegio privado de Belgrano, fueron casi los primeros en llegar a Palermo una vez terminada la lluvia. Pasaron la tarde en una especie de estado de shock nostálgico porque hacía diez días que habían vuelto del viaje a Bariloche. Dos patrulleros observaban cada tanto su nostalgia y el fútbol de otros grupos. Al comienzo de la tarde, en la cara del sargento primero Dodero empezó a notarse el aumento de la temperatura. "Por el cambio de clima repentino hay menos de la mitad de gente que otros años. Aún no se presentaron problemas, aunque puede darse que haya alguien que saque las cosas que toque."

Seis chicas "Gestos de euforia y apatía se iban alternando. No pasa nada" fue una de las frases más escuchadas.

"Es una barbaridad", dijo ayer, entre la indignación y el descontento, Ernesto Campodoni, intendente de San Antonio de Areco. Se refería al insólito peaje que la Dirección de Turismo de esa ciudad bonaerense decidió cobrar a todo aquel que bajara de un micro de larga distancia, a razón de dos pesos por persona. Campodoni dijo haberse enterado de semejante novedad recién el domingo pasado, y aseguró que inmediatamente le denó su suspensión, además del pedido de renuncia de la directora de Turismo.

Según el intendente, desde hace más de 15 años en San Antonio de Areco, y sólo el Día de la Primavera, se "organiza un operativo" del que participan los bomberos y la policía, y que incluye el cobro del estacionamiento y los servicios, ya que "se le ofrece a la gente un resguar-



No faltaron a la cita los enamorados y los con ganas de enamorarse. Tampoco los vendedores de choripanes, probando esta vez con las brochetas de frutas.

con capelinas se dedicaron a hacer preguntas sobre los lugares que prefieren los estudiantes para pasar el tiempo libre. La encuesta, para un estudio ambiental del Instituto Pro Buenos Aires, daba más idea del desconocimiento acerca de la ciudad que otra cosa.

Alrededor del lago giraron durante horas los hare krishnas, llevando un carro con flores y una estatua secundada por hare krishnas de diez años. "Es la procesión de las deidades, especialmente de Jagannatha, el Señor del Universo. Elegimos este día porque es auspicioso", explicó Daniela, desde hace ocho años Dakshakahya. El grupo religioso, bien organizado -contaba con un teléfono celular como centro de operaciones-, convocó a más gente que el escenario montado por la Secretaría de Cultura de la Nación, donde hasta que se puso el sol fueron rotando el grupo de rock Disturbio, los mimos de la Escuela Nacional de Arte Dramático y el Ballet Folklórico de la Universidad de Buenos Aires. "Se queda a escuchar bastante gente -señaló Aldo Sinovoy, el presentador- pero es difícil contenerla entre número y número."

"Esto está redujo. Todos tienen un Termidor en la mano y hay mucha falopa. Yo vine hace dos años, cuando había chiupi, pero ahora agarraron la merca", se quejó Gastón Kutnick, de cuarto año de una escuela técnica de Haedo. Después agarró una masita ofrecida por un hare krishna y anunció que durante la semana vería de qué se trataba lo que en el paquete se anunciaba como "una invitación diferente". Bajo un árbol enorme sin hojas instaló su puesto Ivo Vidari -nombre artístico, Trabucatti-, jactándose de estar allí desde hace quince años y durar porque sabe agguerrir. Esta vez vendió las hamburguesas por las brochetas de frutas. "Es la onda verde, no puedo estar ajeno al metabolismo de los consumidores." Pese al intento, a Trabucatti no le fue muy bien con su operativo modernización. "Es que lo que tiene éxito es el choripán. No hay alimento que suplante al chorizo, ni siquiera el paty o la salchicha, que dejan bastante que desear." Interrumpió su apología del choripán cuando la rubia que atendía un puesto a pocos metros lo llamó porque lo buscaban "los de la Brigada". Después de hablar con dos hombres sin uniforme, Trabucatti indicó: "Son de la comisaría de la zona, dicen que no vendamos vino. Pero no somos nosotros, son los mismos chi-

cos los que lo traen. Vienen con bolsos con todo adentro. Muchos con alcohol, pero algunos también con mercadería y porro". Rodrigo fue a Palermo con dos de sus compañeros de tercer año, los tres vestidos de negro y con inscripciones de rockeros metálicos. "Esto está medio aburrido." Apenas Rodrigo terminó la frase decenas de chicos corrieron a la otra punta del lago. El motivo: un camión de la Policía Federal y varios efectivos de civil. Las únicas que se acercaron a los policías fueron dos chicas que los increparon con llantos y gritos: "Venimos desde San Vicente y nos robaron, nos amenazaron con un cuchillo y se llevaron la cámara de fotos y una cadetina. No hay un solo policía dentro de los bosques y es ahí donde están las banditas que hacen esto". Mientras uno de ellos le pedía que se calmaran, otro ordenó a los que se habían amontonado: "A ver si se retiran, sigan la joda".

Sobre el terreno comprendido por las calles Nazca, Pérez, Terrada y Nequén habrá en los próximos meses una plaza, después de una larga lucha emprendida por los vecinos para que no prosperara el proyecto de edificar allí cuatro torres de 25 pisos cada una. Ayer, durante un acto celebrado en esa manzana para festejar el triunfo de la propuesta verde, el diputado Jorge Argüello -autor del proyecto que el Congreso convirtió en ley el 1º de setiembre- afirmó que "esta resolución no registra antecedentes en el ámbito parlamentario". Como reconocimiento al eco que la campaña tuvo en los medios de comunicación, los vecinos decidieron que el nuevo espacio de recreación tendrá por nombre la Plaza de los periodistas.

Un menor de 17 años conocido como el Gorra, acusado de asaltar una farmacia y balar a un cliente y a un suboficial de la Policía Federal, fue detenido ayer en el partido bonaerense de San Martín. El arresto se produjo en una villa de emergencia y fue llevado a cabo por efectivos de la seccional local de la policía bonaerense. El asalto a la farmacia, ubicada en Gascón y Perón, en el barrio de Almagro, fue el martes 13 de este mes.

Un menor de 17 años conocido como el Gorra, acusado de asaltar una farmacia y balar a un cliente y a un suboficial de la Policía Federal, fue detenido ayer en el partido bonaerense de San Martín. El arresto se produjo en una villa de emergencia y fue llevado a cabo por efectivos de la seccional local de la policía bonaerense. El asalto a la farmacia, ubicada en Gascón y Perón, en el barrio de Almagro, fue el martes 13 de este mes.

## Dos volcanes en erupción

Los volcanes Tavurvur y Vulcan, de Nueva Guinea, entraron en erupción el lunes, provocando la destrucción casi completa de la ciudad portuaria de Rabaul y las poblaciones vecinas. Más de 40.000 personas debieron ser evacuadas cuando Rabaul quedó cubierta por más de un metro de cenizas volcánicas y árboles. Aún no se sabe a ciencia cierta la situación de las víctimas que no pudieron abandonar la ciudad a tiempo, ya que las comunicaciones permanecen cortadas y el trabajo de los equipos de salvamento se ve entorpecido por las pésimas condiciones climáticas. El martes, miles de personas fueron rescatadas por barcos que se aproximaban a Rabaul, mientras los volcanes continuaban emitiendo lava, cenizas y humo venenosos. Las erupciones llegaron acompañadas de fuertes movimientos sísmicos, de hasta 5 grados en la escala Richter. Los movimientos del Tavurvur y del Vulcan constituyen, según los vulcanólogos, "el mayor desastre que haya sucedido a Papua Nueva Guinea en los últimos tiempos". Los especialistas ignoran cuándo se detendrán las erupciones, que intermitentemente siguen haciendo temblar la región. Todavía estremece a la isla el recuerdo de la erupción de 1937, cuando murieron más de 500 personas. Ayer, el atribulado primer ministro Julius Chan dijo que en el escenario del desastre "sólo es posible ver humo y ceniza".

## Precios en Mar del Plata

"Por tercer año consecutivo Mar del Plata no va a aumentar sus tarifas turísticas durante el próximo verano", dijo ayer el secretario de Turismo municipal, Eduardo Pezzati. El funcionario indicó que esa fue la decisión adoptada por la Cámara de Recreación, la Asociación de Agentes de Viajes, la Asociación de Hoteles, el Colegio de Martilleros y la Asociación de Concesionarios de Unidades Fiscales. Pezzati señaló que "inclusive, en algunos rubros, principalmente en el de alquileres, habrá alguna baja con respecto al año pasado". La próxima temporada se prolongará en virtud de los Juegos Panamericanos '95, que se desarrollarán en marzo en esa ciudad balnearia.

## Tutti, el incendiario

Adán Nieves Galante y Juan Carlos Tutti, vecinos de City Bell, mantenían desde hace tiempo una pésima relación. El martes, cuando el jubilado Galante estaba en la puerta de su casa, llegó a la suya Tutti, con quien empezó a discutir como habitualmente lo hacían cada vez que se encontraban. Tras un alarido cruzado de insultos, Tutti extrajo de su automóvil un bidón de nafta y roció con el combustible todo el frente de la casa de Galante, a quien siguió insultando mientras las llamas crecían en todo el perímetro de la vivienda. Cuando llegaron al lugar los bomberos y la policía, alertados por otros vecinos, Tutti ya había desaparecido. Desde entonces es buscado intensamente. La causa está a cargo del juez en lo criminal y correccional Amílcar Vara.

## Plaza de los periodistas

Sobre el terreno comprendido por las calles Nazca, Pérez, Terrada y Nequén habrá en los próximos meses una plaza, después de una larga lucha emprendida por los vecinos para que no prosperara el proyecto de edificar allí cuatro torres de 25 pisos cada una. Ayer, durante un acto celebrado en esa manzana para festejar el triunfo de la propuesta verde, el diputado Jorge Argüello -autor del proyecto que el Congreso convirtió en ley el 1º de setiembre- afirmó que "esta resolución no registra antecedentes en el ámbito parlamentario". Como reconocimiento al eco que la campaña tuvo en los medios de comunicación, los vecinos decidieron que el nuevo espacio de recreación tendrá por nombre la Plaza de los periodistas.

## Cayó el Gorra

Un menor de 17 años conocido como el Gorra, acusado de asaltar una farmacia y balar a un cliente y a un suboficial de la Policía Federal, fue detenido ayer en el partido bonaerense de San Martín. El arresto se produjo en una villa de emergencia y fue llevado a cabo por efectivos de la seccional local de la policía bonaerense. El asalto a la farmacia, ubicada en Gascón y Perón, en el barrio de Almagro, fue el martes 13 de este mes.

A PARTIR DEL 19 DE OCTUBRE

Página/12

regala

EL

PRINCIPITO

de ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY

A todo color

Todos los miércoles en 6 fascículos coleccionables

## LOS ESTUDIANTES, FIJA EN PALERMO

## TETRA Y LOS HARE

(Por Mercedes Korin) Los chicos heavies marcharon tras la procesión bailando con tantas ganas como lo hicieron los integrantes oficiales de lo que de lejos parecía una murga. "Hare, hare hare krishna; hare, hare, hare krishna; hare, hare, hare, hare." Esta vez los estudiantes no festejaron la primavera con locutoras acarameladas. Casi sin radios, en los bosques de Palermo la música y el alegría, alegría! fueron puestos por los miembros de la Sociedad Internacional para la Conciencia Krishna, que se pasaron el día repartiendo bizcochitos naturistas. Pero no todo fue una vertiente light del flower power. Al anochecer, cuando la mayoría dejaba los bosques, un chico de 17 años falleció embestido por una formación del Mitre. El adolescente había saltado un alambrado a la altura del club Gimnasia y Esgrima y pretendía cruzar las vías. Una distracción, no vio el tren que se aproximaba, resultó fatal.

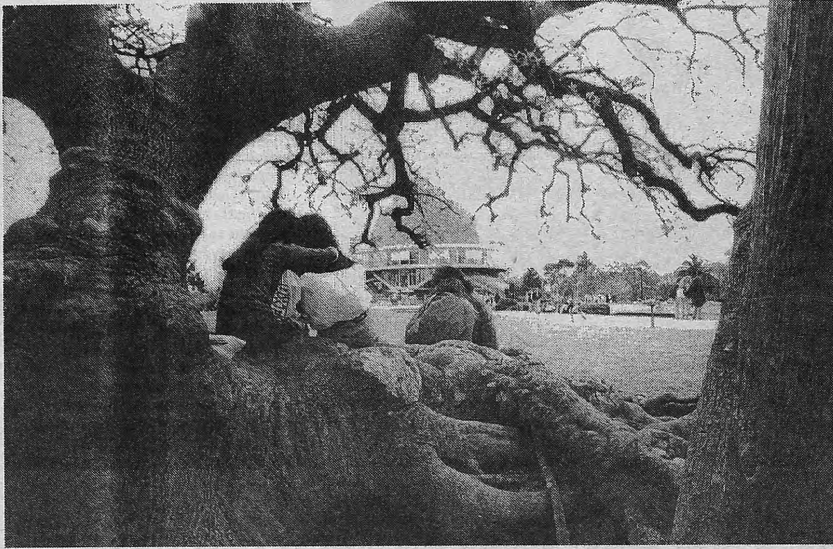
Los alumnos de quinto año del Moruli, un colegio privado de Belgrano, fueron casi los primeros en llegar a Palermo una vez terminada la lluvia. Pasaron la tarde en una especie de estado de shock nostálgico porque hacía dos días que habían vuelto del viaje a Bariloche. Dos patrulleros observaban cada tanto su nostalgia y el fútbol de otros grupos. Al comienzo de la tarde, en la cara del sargento primero Dodaro empezó a notarse el aumento de la temperatura. "Por el cambio de clima tan repentino hay menos de la mitad de gente que otros años. Aún no se presentaron problemas, aunque puede darse que haya alguien que saque las cosas o que toque a una chica", explicó Daniela, desde hace ocho años Dakshakahya. El grupo religioso, bien organizado -contaba con un teléfono celular como centro de operaciones-, convocó a mucha más gente que el escenario montado por la Secretaría de Cultura de la Nación, donde hasta que se puso el sol fueron rotando el grupo de rock Disturbio, los mimos de la Escuela Nacional de Arte Dramático y el Ballet Folklórico de la Universidad de Buenos Aires. "Se queda a escuchar bastante gente -señaló Aldo Sinovoy, el presentador- pero es difícil contenerla entre número y número."

"Esto está redujo. Todos tienen un Termidor en la mano y hay mucha falopa. Yo vine hace dos años, cuando había chupi, pero ahora agarraron la merca", se quejó Gastón Kuttnick, de cuarto año de una escuela técnica de Haedo. Después agarró una masita ofrecida por un hare krishna y anunció que durante la semana vería de qué se trataba lo que en el paquete se anunciaba como "una invitación diferente".

Bajo un árbol enorme sin hojas instaló su puesto Ivo Vidarti -nombre artístico, Trabucatti-, jactándose de estar allí desde hace quince años y durar porque sabe *aggiornarse*. Esta vez dejó las hamburguesas por las brochetas de frutas. "Es la onda verde, no puedo estar ajeno al metabolismo de los consumidores." Pese al intento, a Trabucatti no le fue muy bien con su operativo modernización. "Es que lo que tiene éxito es el choripan. No hay alimento que suplante al chorizo, ni siquiera el paty o la salchicha, que dejan bastante que desear." Interrumpió su apología del choripan cuando la rubia que atendía un puesto a pocos metros lo llamó porque lo buscaban "los de la Brigada". Después de hablar con dos hombres sin uniforme, Trabucatti indicó: "Son de la comisaría de la zona, dicen que no vendamos vino. Pero no somos nosotros, son los mismos chicos los que lo traen. Vienen con bolsos con todo adentro. Muchos con alcohol, pero algunos también con merca y porro". Rodrigo fue a Palermo con dos de sus compañeros de tercer año, los tres vestidos de negro y con inscripciones de rockeros metálicos. "Esto está medio aburrido." Apenas Rodrigo terminó la frase decenas de chicos corrieron a la otra punta del lago. El motivo: un camión de la Policía Federal y varios efectivos de civil. Las únicas que se acercaron a los policías fueron dos chicas que los increparon con llantos y gritos: "Vinimos desde San Vicente y nos robaron, nos amenazaron con un cuchillo y se llevaron la cámara de fotos y una cadénita. No hay un solo policía dentro de los bosques y es ahí donde están las banditas que hacen esto". Mientras uno de ellos les pedía que se calmaran, otro ordenó a los que se habían amontonado: "A ver si se retiran, sigan la joda".

do para sus bienes", y se le dan algunas facilidades porque "no hay baños públicos o baños a nivel municipal en toda la zona ribereña". Este año, por una decisión de la Dirección de Turismo, bomberos y policías empezaron desde la semana pasada a hacer guardia ante la llegada de los micros de larga distancia para cobrarles a sus pasajeros dos pesos en concepto de "permiso para entrar en la ciudad".

"Apenas me enteré el domingo de lo que estaba ocurriendo ordené que finalizara el operativo -dijo Campodoni-. Se cobraban dos pesos por persona, por colectivo significan 70 u 80 pesos, depende de las personas que viajen, y eso de por sí es una barbaridad. Ahora voy a hablar con la directora de Turismo para tomar las medidas que corresponden: puede ser un pedido de renuncia o ponerla en disponibilidad", finalizó.



No faltaron a la cita los enamorados y los con ganas de enamorarse.

Tampoco los vendedores de choripanes, probando esta vez con las brochetas de frutas.

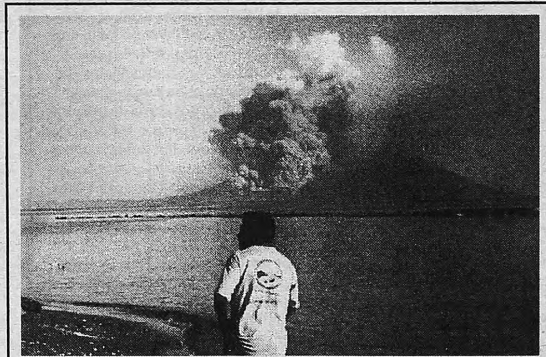
cos los que lo traen. Vienen con bolsos con todo adentro. Muchos con alcohol, pero algunos también con merca y porro". Rodrigo fue a Palermo con dos de sus compañeros de tercer año, los tres vestidos de negro y con inscripciones de rockeros metálicos. "Esto está medio aburrido." Apenas Rodrigo terminó la frase decenas de chicos corrieron a la otra punta del lago. El motivo: un camión de la Policía Federal y varios efectivos de civil. Las únicas que se acercaron a los policías fueron dos chicas que los increparon con llantos y gritos: "Vinimos desde San Vicente y nos robaron, nos amenazaron con un cuchillo y se llevaron la cámara de fotos y una cadénita. No hay un solo policía dentro de los bosques y es ahí donde están las banditas que hacen esto". Mientras uno de ellos les pedía que se calmaran, otro ordenó a los que se habían amontonado: "A ver si se retiran, sigan la joda".

De lejos se escuchaba al locutor de la Secretaría de Cultura: "Si no tienen pareja, éste es el día ideal para encontrarla". Y eso es lo que intentaron varios. Un chico, por ejemplo, sacó medio cuerpo por la ventanilla de su auto naranja destartado para jurar amor eterno a las tetas de una señorita que pasaba por allí. Matías y Leonardo, por su parte, terminaron hace unos años el secundario pero igual fueron a ver qué pasaba. "Lo acompañé a buscar mujeres -señaló Matías sin esperanzas-. Vinimos en la moto, que es un factor fundamental en el Día de la Primavera porque las chicas la ven y ya está. Pero yo no quiero chicas. En el Día de la Primavera, de los enamorados, yo estoy solo y enamorado; Anabela me dejó."

—Pero quizás ella lo piensa mejor y vuelve.

—No, ya lo pensó y por eso me dejó.

Anabela volvió, que él te quiere y empezó la primavera.



## Dos volcanes en erupción

Los volcanes Tavurvur y Vulcan, de Nueva Guinea, entraron en erupción el lunes, provocando la destrucción casi completa de la ciudad portuaria de Rabaul y las poblaciones vecinas. Más de 40.000 personas debieron ser evacuadas cuando Rabaul quedó cubierta por más de un metro de cenizas volcánicas que, mezcladas con el agua de lluvia, amenazaba con aplastar edificios y árboles. Aún no se sabe a ciencia cierta la situación de las víctimas que no pudieron abandonar la ciudad a tiempo, ya que las comunicaciones permanecen cortadas y el trabajo de los equipos de salvamento se ve entorpecido por las pésimas condiciones climáticas. El martes, miles de personas fueron rescatadas por barcos que se aproximaban a Rabaul, mientras los volcanes continuaban emitiendo lava, cenizas y humo venenoso. Las erupciones llegaron acompañadas de fuertes movimientos sísmicos, de hasta 5 grados en la escala Richter. Los movimientos del Tavurvur y del Vulcan constituyen, según los vulcanólogos, "el mayor desastre que haya sacudido a Papua Nueva Guinea en los últimos tiempos". Los especialistas ignoran cuándo se detendrán las erupciones, que intermitentemente siguen haciendo temblar la región. Todavía estremece a la isla el recuerdo de la erupción de 1937, cuando murieron más de 500 personas. Ayer, el atribulado primer ministro Julios Chan dijo que en el escenario del desastre "sólo es posible ver humo y ceniza".

## Precios en Mar del Plata

"Por tercer año consecutivo Mar del Plata no va a aumentar sus tarifas turísticas durante el próximo verano", dijo ayer el secretario de Turismo municipal, Eduardo Pezzati. El funcionario indicó que esa fue la decisión adoptada con la Cámara de Recreación, la Asociación de Agentes de Viajes, la Asociación de Hoteles, el Colegio de Martilleros y la Asociación de Concesionarios de Unidades Fiskales. Pezzati señaló que "inclusive, en algunos rubros, principalmente en el de alquileres, habrá alguna baja con respecto al año pasado". La próxima temporada se prolongará en virtud de los Juegos Panamericanos '95, que se desarrollarán en marzo en esa ciudad balnearia.

## Tutti, el incendiario

Adán Nieves Galante y Juan Carlos Tutti, vecinos de City Bell, mantenían desde hace tiempo una pésima relación. El martes, cuando el jubilado Galante estaba en la puerta de su casa, llegó a la suya Tutti, con quien empezó a discutir como habitualmente lo hacían cada vez que se encontraban. Tras un alarido cruzó de insultos, Tutti extrajo de su automóvil un bidón de nafta y roció con el combustible todo el frente de la casa de Galante, a quien siguió insultando mientras las llamas crecían en todo el perímetro de la vivienda. Cuando llegaron al lugar los bomberos y la policía, alertados por otros vecinos, Tutti ya había desaparecido. Desde entonces es buscado intensamente. La causa está a cargo del juez en lo criminal y correccional Amílcar Vara.

## Plaza de los periodistas

Sobre el terreno comprendido por las calles Nazca, Páez, Terrada y Neuquén habrá en los próximos meses una plaza, después de una larga lucha emprendida por los vecinos para que no prosperara el proyecto de edificar allí cuatro torres de 25 pisos cada una. Ayer, durante un acto celebrado en esa manzana para festejar el triunfo de la propuesta verde, el diputado Jorge Argüello -autor del proyecto que el Congreso convirtió en ley el 1º de setiembre- afirmó que "esta resolución no registra antecedentes en el ámbito parlamentario". Como reconocimiento al eco que la campaña tuvo en los medios de comunicación, los vecinos decidieron que el nuevo espacio de recreación tendrá por nombre la Plaza de los periodistas.

## Cayó el Gorra

Un menor de 17 años conocido como el Gorra, acusado de asaltar una farmacia y balear a un cliente y a un suboficial de la Policía Federal, fue detenido ayer en el partido bonaerense de San Martín. El arresto se produjo en una villa de emergencia y fue llevado a cabo por efectivos de la seccional local de la policía bonaerense. El asalto a la farmacia, ubicada en Gascón y Perón, en el barrio de Almagro, fue el martes 13 de este mes.

Para Cardoso la estabilidad parece sinónimo de éxito en las urnas.

Ya no hay escándalo que lo haga bajar de lugar en las encuestas.

Según un estudio de la Fundación de Investigaciones Económicas, la inflación de este mes en Brasil será aproximadamente del 1 por ciento, la menor en 20 años. Los brasileños conocerán oficialmente el índice pocos días antes de ir a las urnas. Para el ex ministro y autor del plan de estabilización, Fernando Henrique Cardoso, el camino al Planalto parece asegurado.



AFP

# Brasil ante la inflación más baja en 20 años

Cuando el 3 de octubre próximo unos 95 millones de brasileños concurrirán a las urnas para elegir al sucesor de Itamar Franco, el candidato oficialista tendrá a su favor la confirmación de que el índice inflacionario de septiembre será el menor en 20 años. Un estudio de la Fundación Instituto de Investigaciones Económicas reveló que durante este mes los precios aumentarán el 1 por ciento. Fernando Henrique Cardoso, en su doble papel de ideólogo del plan económico de estabilización monetaria y candidato oficialista a la presiden-

cia tendrá con esta noticia —más los 21 puntos que le lleva a Luiz Inácio "Lula" Da Silva—, virtualmente despejado su camino al Planalto.

El índice de precios al consumidor de las últimas cuatro semanas, tomadas por la Fundación para realizar sus estimaciones, fue del 0,96 por ciento, la menor desde el congelamiento de precios que se dio en julio del '86 con el Plan Cruzado. Al trasladar su evaluación a las cuatro semanas de septiembre, los técnicos del organismo no dudan que será la menor de los últimos 20 años. El último anteceden-

te de una inflación similar se produjo en junio de 1974, cuando fue del 0,94 por ciento.

De acuerdo con las últimas encuestas, Cardoso obtiene el 44 por ciento de las voluntades de voto, seguido por el líder del Partido de los Trabajadores, con el 23. En caso de que los brasileños respeten su elección ante las urnas, el ex ministro de Economía se convertirá en primer mandatario sin necesidad de recurrir a una segunda vuelta, ya que le alcanzaría para superar holgadamente la suma de votos de todos sus adversarios.

Cardoso recibió varias señales que no hacen más que confirmar que su llegada a la presidencia es sólo cuestión de paciencia. En pocos días pasó sin inconvenientes varios chubascos en el frente político y en el gremial, mientras la economía siguió respondiendo de acuerdo con sus previsiones. Paralelamente, en el Partido de los Trabajadores las esperanzas de llegar al menos a una segunda vuelta se fueron diluyendo junto con el desinterés de los brasileños ante diversas situaciones o escándalos. En la denuncia de estos temas radicaba parte de la ilusión de Lula de limar la diferencia que lo separa de Cardoso.

Primero, la opinión pública no se conmovió ante las acusaciones de corrupción contra su primer candidato a vice, Guilherme Palmeira, quien fue rápidamente reemplazado. Tampoco lo perjudicaron las declaraciones del ex titular de Hacienda Rubens Ricupero reconociendo que no tenía escrúpulos para manejar la difusión de los índices de inflación. Y sin penas ni gloria se produce el alejamiento del ministro de Minas y Energía, Alexis Stepanenko, acusado de usar su cartera en provecho de Cardoso. Las recientes denuncias contra su actual vice, Marco Maciel, por el supuesto uso de favores económicos cedidos por PC Farias, parecen morir también en el silencio.

Con la "pacífica" resolución de la huelga de los trabajadores metalúrgicos de San Pablo, el gobierno y Cardoso se aseguraron la paz social y económica que se podía romper con la continuidad de la medida de fuerza o con el traslado de los aumentos negociados a los precios. Con todos los flancos cubiertos, la inmensa popularidad del Plan Real y la inflación en el piso del 1 por ciento, la elección se simplificó notablemente para el ex ministro.

INTIMAN A LAS

# EE.UU.

(Por Walter Goobar, enviado especial a Puerto Príncipe) Apremiado por las crecientes críticas de inoperatividad frente a la brutal represión de civiles, que costó la vida a una persona y heridas graves a decenas, el general Hugh Shelton, comandante de las fuerzas de intervención, se reunió ayer con el general Raoul Cedras para intimarlo a que detenga la violencia contra la población que se reúne para saludar el paso de los norteamericanos y le exigió que sus fuerzas confisquen las armas en manos de paramilitares y civiles. Shelton indicó a Cedras que debe usar su "influencia" para modificar el "tono inflamado que la radio y la televisión oficiales utilizan para referirse a la intervención militar". La reprimenda al líder golpista y partenaire del acuerdo con James Carter aún no ha tenido efectos concretos en las calles. A las 15.30 de ayer un niño de 10 años, Enzo Julien, fue asesinado por un grupo de policías y ataques que abrieron fuego contra otro joven. La fuerza de intervención estadounidense tuvo un simbólico bautismo de fuego, cuando al cierre de esta edición ocupó de manera acordada con el general Cedras la paupérrima Compañía de Armas Pesadas del ejército haitiano y capturó un magro botín de 6 vehículos artillados modelo V-150, viejas antiaéreas de 20 y 40 milímetros, y armas antiguas que constituían el grueso de la capacidad bélica haitiana. El general Cedras no tuvo otra salida que aceptar de mala gana cuando al mediodía de ayer el jefe militar del operativo "Restaurar la democracia" le anunció que al caer la noche un batallón de Fuerzas Especiales montado en

Ante las críticas recibidas por la represión que la policía haitiana ejerce contra los civiles, la fuerza de intervención intimó al general Cedras a detener la violencia y confiscar las armas de paramilitares. "La violencia no será tolerada", dijo Clinton. Sin embargo, ayer un niño fue muerto por una bala disparada contra otro joven. Las tropas norteamericanas ocuparon la Compañía de Armas Pesadas y capturaron el armamento.

vehículos acorazados ocuparía la guarnición. El armamento pesado será destruido, y las barracas, conjuntamente por fuerzas del ejército estadounidense y haitiano.

En horas de la mañana, Shelton había mirado nerviosamente su block de notas y se rascó la rapada cabeza en más de una oportunidad, cuando en una rueda de prensa se sintió acosado por preguntas sobre la actitud contemplativa que sus tropas habían mantenido el martes frente a los actos de brutalidad cometidos por la policía haitiana con la gente que se había reunido en el puerto para darles la bienvenida.

—Bueno, nosotros no estamos aquí para garantizar la ley y el orden. Eso es tarea de la policía y el ejército haitiano. Aquí no están acostumbrados a manejar grandes concentraciones de

## Clinton advierte

El presidente Bill Clinton condenó ayer la brutalidad de la policía haitiana contra los habitantes del país y advirtió que "tal violencia no puede y no será tolerada". Clinton afirmó que 1000 policías militares estadounidenses habían desembarcado en Haití para supervisar las actividades de la policía "y, con su presencia, ayudarán a detener la violencia".

El jefe de la Casa Blanca agregó que "condenamos enérgicamente la violencia de ayer de la policía", y dijo que el general Hugh Shelton, comandante de las fuerzas estadounidenses en Haití, se reunió con el comandante militar haitiano, Raoul Cedras, y "dejó en claro nuestra política". Sin embargo, Clinton también sostuvo que "nuestras fuerzas armadas no pueden y no se convertirán en la fuerza policial de Haití, pero pueden trabajar para ver que el ejército y la policía haitianos operen de una manera responsable y profesional".

Asimismo, el presidente informó también del envío de observadores multinacionales de derechos humanos entrenados por Estados Unidos para vigilar el comportamiento de la policía haitiana y evitar nuevos actos de violencia con los manifestantes.

## Aristide

Página 12 (Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

El presidente Jean-Bertrand Aristide anunció ayer que regresará a Haití a más tardar el 15 de octubre. El anuncio se produjo después de una intensa tarea de persuasión para que reconociese el acuerdo Carter, que fue encabezado por altos funcionarios de la administración Clinton y por el Pentágono. El presidente exiliado pareció así finalmente abandonar sus vacilaciones después de tres días de reparos agradeciendo "al gobierno, al pueblo de EE.UU. y a la delegación Carter" por el esfuerzo para restablecer la democracia en su país. La aprobación del sacerdote presidente llegó en un momento oportuno para la administración Clinton, cuando ya se estaban empezando a acumular demasiadas críticas al acuerdo, después de las escenas de violencia entre la policía del régimen y los manifestantes en las calles de Haití que se vieron el martes. El presidente Bill Clinton deploró también ayer lo ocurrido y dijo que la violencia no sería tolerada. Puntualizó que los líderes militares estadounidenses a cargo del operativo se habían reunido con los

## DINAMARCA

# Rasmussen se queda

El premier socialdemócrata Poul Nyrup Rasmussen se mantendría en el poder en Dinamarca tras las elecciones de ayer, pero necesitará el apoyo de dos partidos de extrema izquierda para gobernar, según dos sondeos en boca de urna. Los sondeos, transmitidos por la televisión poco después del cierre de los puestos electorales, indicaron que la coalición de cuatro partidos encabezada por la Socialdemocracia y los dos partidos izquierdistas obtendría aproximadamente el 55,5 por ciento de los votos, frente al 44,2 por ciento de la oposición de derecha. Sin embargo, las elecciones también confirmaron el debilitamiento de la coalición —que perdió la mayoría absoluta— y del Partido Socialdemócrata —que perdería siete escaños de los 69 que tenía—, así como el avance del Partido Liberal, que gana 10 bancas sobre sus 29 anteriores.

Las encuestas sostienen que la coalición lograría un 44,2 por ciento de los votos (35,8 para el Partido Socialdemócrata), lo que constituye un empate con la oposición de derecha. Sin embargo, la coalición (que, además de los socialdemócratas, está integrada por los radicales, los centrodemócratas y cristiano-populares) recibe el apoyo de los partidos Socialista del Pueblo y Unitarios, con más del 10 por ciento de los votos. Traducido a escaños, esto significa que el mapa

parlamentario se integra con 75 bancas de la coalición, 19 de la extrema izquierda y 80 de la oposición de derecha; la mayoría absoluta es de 90 bancas. Con todo, la perspectiva de un gobierno de centroizquierda sostenido por dos partidos de extrema izquierda no es bien vista por los medios financieros daneses, que temen que Rasmussen sea presionado por sus aliados en el Parlamento para tomar medidas contra el desempleo, aumentando los gastos fiscales y desatando un proceso de inflación.

Al conocer los resultados provisionales, Rasmussen reconoció que "hay otra situación parlamentaria" y confirmó que presentaría su dimisión a la reina Margarita II, aunque agregó que espera formar un nuevo gobierno la semana próxima. Comentando el avance del liberal Uffe Elleman-Jensen, el jefe del gobierno dijo que esperaba "que también se ponga la ropa de trabajo" como los demás, para "participar en la política económica" del gobierno, "que se mantiene firme". El premier basó su campaña en los buenos resultados de la economía danesa, destacando que la inflación estaba controlada en torno del dos por ciento y que el crecimiento, de entre el cuatro y el cinco por ciento, era el más fuerte de la Unión Europea. Mientras tanto, la derecha insistió sobre el endeudamiento estatal y el desempleo, que llegó al 12,5 por ciento de la población activa en julio último.

FUERZAS HAITIANAS A DETENER LA VIOLENCIA

# APRIETA A CEDRAS



gente. Ahora han pedido que los asesoremos en control de motines—amagó el militar, agregando que las primeras 48 horas del desembarco de sus fuerzas habían transcurrido mejor de lo que pensaban—. Relativizó los disturbios del martes diciendo que “si tuviera que calificar los incidentes del martes en una escala del uno al diez, diría que fueron de intensidad tres o cuatro. Nada grave”. “Como saben, hasta el último minuto nosotros nos habíamos preparado para una entrada forzada y comparada con esa alternativa, la entrada coordinada ha sido un buen negocio. Ahora nos estamos ocupando de oficializar esa coordinación por medio de oficiales de enlace con el gobierno y el ejército haitianos.”

La mandíbula del general de tres estrellas se descajó levemente ante una pregunta de **Página/12**:

—Si la misión de ustedes no es garantizar la ley y el orden, ¿cuál es su misión?

—Nuestra misión es establecer una transición democrática, asegurar que las cosas vuelvan a la normalidad, conseguir que se reactiven los negocios y la actividad comercial—contestó secamente el general Shelton.

—General, ¿cómo explica que ahora van a coordinar sus operaciones con las fuerzas de la policía y el ejército haitianos que hace pocos días atrás fueron descriptos por el presidente Bill Clinton como “una pandilla de matones y asesinos que son responsables del asesinato y la desaparición de miles de personas?”

—La caracterización ha cambiado, porque ha cambiado la situación—respondió, admitiendo luego que el hecho de presenciar los primeros actos de violencia contra los civiles había producido bastante confusión entre sus soldados—. Mientras el general Shelton reprendía a su camarada de armas y colega Raoul Cedras, por el exceso de celo represivo demostrado en las últimas horas, interminables hileras de vehículos blindados, camiones de transporte y abastecimiento brotaban

ayer lentamente de las entrañas de los aviones Hercules C-130 de la fuerza aérea norteamericana estacionado en la pista del aeropuerto de la capital. En las salas de la estación aérea convertida en improvisado campamento, cientos de soldados tirados en el suelo conversaban en pequeños grupos, trataban de dormir una siesta o hacían una paciente cola en las oficinas de teléfonos.

—Todavía no he visto nada, pero me han dicho que no hay discotecas, ni McDonald's y que es bastante parecido a Somalia. ¿Qué tal están las mujeres y las playas?—preguntó a este enviado un cubano-americano que intentaba llamar a su familia para pedirle que en el primer paquete le enviaran arroz con frijoles y café cubano—.

Como ha ocurrido en cada una de las más de 500 intervenciones estadounidenses registradas en distintas partes del planeta, es evidente la sobrerrepresentación de soldados negros y latinos entre las tropas que debían forzar su entrada en el país. “Somos la carne de cañón, manito”, explicó un chicano parapetado detrás de una empalizada de bolsas de arena, que vigilaba la entrada de las instalaciones. Detrás de él, cientos de curiosos seguían paso a paso los aburridos movimientos de los norteamericanos.



Las fuerzas haitianas se vieron intimadas a detener la violencia contra la población civil. Sin embargo, ayer hubo nuevos episodios de violencia.

## ENTREVISTA AL PRESIDENTE DEL SENADO

### "Aristide no es la solución para Haití"

(Por W. G., desde Pto. Príncipe) “Siempre consideré que para resolver la crisis de Haití necesitábamos la salida de Cedras y la renuncia de Aristide”, afirmó en una entrevista exclusiva con **Página/12** Bernard Sansaride, presidente del Senado haitiano que responde al gobierno de facto. El parlamentario adicto al gobierno

de facto consideró que los hechos de violencia que se registraron el martes fueron “una provocación de la gente contra la policía. Pasó delante de los soldados norteamericanos y ellos se dieron cuenta de eso. Los de Aristide siempre tiran piedras para azuzar a la gente. Eso es la democracia para ellos. Lo que pasó fue una reac-

ción de un soldado que recibió una pedrada y creo que su respuesta fue brutal pero así fueron los siete meses del gobierno de Aristide.

—El canciller del gobierno de facto declaró ayer que no cree que existan condiciones para un retorno de Jean-Bertrand Aristide al país...

—Yo creo que el presidente Aristide no puede regresar al país ahora, pero siempre pensé que Aristide no es un hombre que puede reconciliar a la nación haitiana. No tiene la grandeza para hacerlo. Aristide no es la solución para el país.

—Pero Aristide ganó las elecciones y ustedes firmaron el Pacto de la Isla de Gobernadores que prevía su retorno.

—Adolf Hitler también ganó las elecciones en Alemania. El Pacto de la Isla de Gobernadores no significa nada. Aristide no es un demócrata que busca la democracia en Haití. No tiene la grandeza de alma para eso.

—¿Qué va a pasar hasta el 15 de octubre, va a renunciar el presidente de facto Emile Jonassaint?

—El Parlamento siempre está aquí. Yo creo que la semana que viene vamos a aprobar la ley de amnistía. Un presidente tiene que inspirar confianza a todo el pueblo, no a una parte del pueblo.

—Pero Aristide fue electo por el 77 por ciento de los haitianos. La mayoría de la población expresó en las urnas su confianza en Aristide. Eso es la democracia.

—Votaron 1.500.000 sobre un padrón de 3.000.000...

—En Estados Unidos también vota muy poca gente y nadie cuestiona esas elecciones...

—Seguro que sí. El fenómeno de Aristide es una reacción a los 30 años de gobierno de la extrema derecha, y eso hizo que el péndulo se

inclinara hacia la extrema izquierda. Aristide fue elegido por el pueblo, pero la forma que él usó el poder durante siete meses impidió que trabajara con el Parlamento haitiano.

—Entonces ¿usted cuestiona el acuerdo con EE. UU. que prevé el retorno del presidente constitucional?

—Yo no estoy aquí para cuestionar el acuerdo. Se me preguntó si Aristide era la solución para el país y yo sostengo que no.

—Si Aristide no tiene la grandeza de alma para lograr la reconciliación nacional, ¿quién es el candidato para hacerlo?

—Hay muchos líderes en Haití que pueden hacer un trabajo mucho mejor que Aristide.

—¿Qué va a pasar con la policía y el ejército? ¿Van a ser desmantelados y reentrenados?

—Yo pienso que todo eso debe discutirse después del 15 de octubre. Mientras tanto, el orden seguirá a cargo de la policía y el ejército actuales.

—¿Qué garantías se les van a dar a los parlamentarios en el exilio para que vengán a votar la ley de amnistía?

—El ejército norteamericano está aquí.

—¿Usted está satisfecho con la presencia de las tropas norteamericanas?

—Definitivamente no. Me parece que es muy grave para nuestra soberanía. Pero, ¿qué podemos hacer? Haití es un país pequeño y tenemos que aceptar las condiciones que nos han impuesto.

—¿Cuál es su posición personal con respecto al liderazgo del general Cedras?

—Cedras debe salir antes del 15 de octubre. Siempre consideré que para resolver la crisis de Haití necesitábamos la salida de Cedras y la renuncia de Aristide.

## vuelve antes del 15 de octubre

uniformados haitianos “aclarán-doles” cuál era la conducta que de ellos se esperaba.

“Todos estamos en shock por lo que vimos ayer”, señaló Madeleine Albright, embajadora estadounidense en la ONU, en un encuentro con la prensa extranjera en esta ciudad, “pero creemos que con este acuerdo se ha ganado más que con una invasión que hubiese implicado una pérdida

de vidas mucho mayor”. Refiriéndose a la insistencia de Aristide de que este operativo se haga en el marco del acuerdo de la Isla de los Gobernadores, Albright aclaró que la tarea de la delegación Carter había sido “solamente negociar la salida de los militares; en todo lo demás nos seguimos ateniendo al acuerdo anterior y a la resolución 940 de la ONU”. Mil efectivos de la policía militar estadouni-

dense fueron puestos en alerta para prevenir un nuevo brote de abusos contra los simpatizantes de Aristide.

Se necesitó un fuerte lobby de Washington para convencer a Aristide de que el camino elegido por EE.UU. para evitar una invasión impopular en el campo doméstico, era correcto. En los primeros días el sacerdote prefirió mantenerse en un silencio que fue apenas cortado con un ambi-

guo comunicado en el que destacó los objetivos del acuerdo de la Isla de los Gobernadores. Al mismo tiempo, sus colaboradores y asesores más cercanos despotricaron por todos los canales posibles acerca de los aspectos débiles del arreglo Carter, ofreciendo así un claro panorama de descontento.

El secretario de Seguridad Nacional Anthony Lake se entrevistó con el haitiano el martes a la noche para informarle sobre las implicancias del acuerdo. Y ayer el Pentágono lo saludó con 21 cañonazos seguidos por unareunión también informativa con el secretario de Defensa William Perry y el jefe del Estado Mayor Conjunto general John Shalikasvili. Aristide emergió del encuentro agradeciendo a Estados Unidos, incluida la delegación Carter, por lo que había hecho por su atormentado país. Exactamente eso, luego de tres días de ansiedad por el obvio silencio de Aristide, era lo que la administración Clinton esperaba que todos escucharan a fin de acallar críticas de todo tipo, es decir, las oportunistas pero también las responsables que señalan que la improvisación permanente, la indecisión y la falta de coraje político son condiciones peligrosamente cuestionables para quien lidera a nivel mundial las relaciones internacionales.



Jean-Bertrand Aristide

# NOTICIERO

**SABATINI.** Al cierre de esta edición, la argentina Gabriela Sabatini enfrentaba a la belga Dominique Monami, por los octavos de final del torneo de Tokio. Ayer, la tucumana Mercedes Paz perdió con la francesa Julie Halard 6-4, 7-6, en tanto que la española Arantxa Sánchez Vicario, reciente vencedora del Abierto de Estados Unidos, debutó con una fácil victoria ante la japonesa Naoko Kijimuta 6-0, 6-0.

**CORTÉS.** El boxeador argentino Alberto de las Mercedes Cortés viajó a Francia para enfrentar, el 1º de octubre, al invicto ghanés Ike Quartey, por el título de los welter de la Asociación Mundial de Boxeo.

**LOCHE.** El ex campeón mundial de los welter junior Nicolino Locche será operado recién hoy al mediodía de una dolencia cardíaca. La intervención se postergó debido a que el mendocino tiene un tipo de sangre (0 RH negativo) poco usual y no se lograron dadores suficientes.

**GERULAITIS.** Los restos del tenista Vitas Gerulaitis, fallecido el lunes, serán enterrados mañana en un cementerio de Farmingdale, Nueva York. John McEnroe desartó a último momento del torneo de veteranos de México para asistir al funeral.

**LINEKER.** El atacante inglés Gary Lineker, goleador del Mundial de 1986, anunció que en noviembre se retirará definitivamente del fútbol. "Ya no soy el de antes, y me frustra no poder rendir lo mismo" dijo.

**PASTAS.** El defensor brasileño Marcio Santos, campeón mundial en Estados Unidos '94, justificó su irregular rendimiento en el campeonato italiano por el consumo diario de "spaghetti" y todo tipo de pastas.

**COPA.** La Confederación Sudamericana de Fútbol elegirá entre las selecciones de Estados Unidos, Japón o Italia a un reemplazante que ocupe el lugar dejado vacante por España en la Copa América '95 de Uruguay. Estados Unidos es el principal candidato, y el presidente del Comité Organizador, Eugenio Figueroa, viajó a Los Angeles para iniciar tratativas.

**MUNDIAL.** La Unión Europea de Fútbol (UEFA) ratificará hoy en Estocolmo su aspiración de contar con 16 selecciones en la próxima Copa del Mundo, Francia '98. La FIFA resolverá el próximo 27 de octubre en Nueva York de qué forma se distribuirán las nuevas ocho plazas, creadas al llevar el número de finalistas de 24 a 32.

**TRAVERSO.** El campeón de TC 2000, Juan María Traverso, correrá el domingo la Vuelta de Bolívar de TC, en el regreso de la categoría a las rutas tras el accidente fatal de Osvaldo Morresi, en marzo pasado. El monarca del TC, Walter Hernández, mantendrá su palabra de no competir en rutas. "Las condiciones no cambiaron", afirmó.



**PADDLE Y TENIS  
ENTRENAMIENTOS  
CLASES INDIVIDUALES  
Y GRUPALES**

Av. Nicolo Vega 5432 - Cap. Fed.  
(Debajo puente J. B. Justo)  
Tel: 777-2446

# "Hay una campaña que nos castiga porque le dimos trabajo a Menotti"

Carlos Heller, vicepresidente de Boca, asegura que hay "mucha mala fe" contra los dirigentes.

(Por Carlos Stroker) —¿Por qué no gana Boca?

—No creo que haya una respuesta única. Si nos referimos al partido del domingo ante Mandiyú, podríamos hablar de tres factores: el primero es que seguramente no hizo todo lo que podría hacer para ganar; el segundo, que hubo un arbitraje sumamente desafortunado que influyó en el resultado, porque en este fútbol tan ajustado, un par de fallos errados tienen peso y, sobre todo por la tensión que se vive en Boca, complicó el resultado; el tercero es ese porcentaje de suerte que a Boca le está faltando. Sin jugar un gran partido tuvo varias situaciones de gol. Está relacionado con la urgencia y la desesperación que lleva a apurarse a los jugadores.

—¿Esto no tiene que ver con que Boca jugó algunos partidos sin delanteros?

—Esa es una apreciación discutible. Estoy convencido de que Da Silva es un delantero neto, sus mejores partidos los hizo jugando de nueve, donde mejor juega. Passarella lo dio como un ejemplo al decir que es uno de los jugadores que "entiende de fútbol". También creo que Carranza es un delantero en cualquier equipo del mundo, aunque, tal vez, con escasa capacidad de definición. Y a Boca le está faltando un delantero, Martínez, quizá sea el más calificado para meterla en el arco contrario. Además, Tréllez aún no le rindió a Boca, y para mí es un excelente jugador. No creo que se trate de una cuestión especulativa, nos tocaron las

lesiones de Carranza y Martínez y la suspensión de Da Silva, que no jugó contra Peñarol. Pero no es que Martínez está en el banco y entra un volante...

—Sin embargo, esa es una de las críticas que se le hace a Boca.

—De Boca decían que se regalaba atrás, que fallaba defensivamente, que arriesgaba demasiado. Y si ahora toma algún nivel de precaución mayor, se lo critica porque es muy cauteloso. No es ni una cosa ni la otra, se trata de encontrar un equilibrio, y eso cuesta. Creo que Boca tiene jugadores que todo el mundo considera buenos, de nivel y hay una simplificación al suponer que con buenos jugadores automáticamente logran un buen funcionamiento y no es así, porque entonces un seleccionado jugará siempre bien. Los grandes equipos como el Barcelona o el Milan, hasta llegar a armar un gran equipo atravesaron un proceso con errores y aciertos.

—¿Por qué cada vez que se abre el libro de pases Boca es uno de los que más mueve el mercado?

—No es así, hay equipos que lo movieron más que Boca y no sé por qué razón se comentó menos. No creo que Boca haya sido el que más jugadores trajo en los últimos cuatro años. Difícilmente sean Platense o Argentinos Juniors, porque es normal que sean los grandes, pero eso no quiere decir nada. Boca se capitalizó notablemente en los últimos años. Todos nos hablan de operaciones puntuales que no fueron buenas, pero estoy seguro de que enriquecimos el patrimonio de Boca. Nadie habla de que Boca compró a Navarro Montoya en 200 mil dólares, todos dicen que Boca pagó 400 mil por Saturno. Nadie dice que trajimos a Martínez por 500 mil, o que por la mitad del pase de Batistuta pagamos 230 mil dólares y lo vendimos, a mi juicio, en la mejor operación del fútbol argentino, incluida la de Maradona: Batistuta se vendió en 3,3 millones, incluido el préstamo sin cargo de Latorre y Mohamed que logramos de la Fiorentina, jugadores que ya no eran nuestros.

—¿Por qué piensa que eso no se divulga?

—Creo que hay una campaña en contra de la conducción de Boca y del entrenador actual. Puede ser coincidente o no. Somos conscientes de que en nuestro horizonte debemos enfrentarnos a intereses poderosos. Los medios son intereses comerciales y hay anunciantes que están en todos los medios y uno puede llegar a pensar que hay influencias sobre ellos. Tengo derecho a pensarlo. A veces siento que se nos castiga porque le dimos la posibilidad de trabajar a Menotti. Tengo 3 casetes grabados de una tira de una radio que habla 20 minutos todos los días de los directivos de Boca y de su entrenador y siempre en contra.

—¿Quiénes son?

—Radio Continental, Víctor Hugo Morales.



Carlos Heller, vicepresidente de Boca, centro de una campaña. "En la tira de Víctor Hugo hablan 20 minutos diarios en contra."

## "Respaldamos al técnico"

(Por C.S.) —¿Menotti tiene todo el respaldo de la Comisión Directiva?

—Sí, más allá de la desazón de que le agarra a cada uno cuando los resultados no son lo que uno espera. No hay elementos que indiquen que debemos cambiar al entrenador. No podés echar al técnico si en tres partidos no gana. Tabárez estuvo 28 meses en Boca, es una cuestión de conducta. Aímar estuvo 18 meses. Tal vez fue corto el período de Habegger. Nosotros hemos respaldado a todos los entrenadores y con Menotti será igual.

—¿La llegada de Diego Maradona funciona como una especie de soporte entre la hinchada y el entrenador?

—Es un deseo de Maradona, nada más, un deseo personal. No hay que buscarle otras connotaciones, no las tiene en la intención. A todos nos tendría que poner contentos. Es preferible a que se tire en un sofá y se deprima. No tiene otras interpretaciones, si Boca no gana no hay Maradona que nos salve.

—¿Qué sector del periodismo lo perjudica y qué empresas?

—No creo que estén vinculadas. Los separé, no digo Radio Continental y Telefé, no es así. Hay una cuestión periodística y otra a nivel de intereses. La periodística la tengo clara; la otra no, pero la puedo imaginar.

—¿Cuál es la periodística?

—El referente más claro es Morales. En ese programa, si se habla de los campos de juego, aparece una voz en off y dice "la de Boca es la peor, Víctor Hugo". Si hablan de los baños, los nuestros son los peores. Es casi una constante que deforma la realidad. En varios de esos programas se habló de la denuncia que Heller y Alegre hicieron contra José Barritta acusándolo de extorsión y asociación ilícita. Se llegó a decir que Barritta está preso por culpa nuestra. Es una deformación grosseira de la realidad. Hilando fino podría decir que es un acto temerario, porque atenta contra mi seguridad personal. Esta persona habla una vez por semana con un abogado que se llama Darío Villarreal, que sale desde Tribunales y se pasan 20 minutos hablando de este tema y dicen por ejemplo "no era que Alegre dijo que las barras bravas no existían?". Es actuar con mucha mala fe.

—¿Y las empresas?

—No sé cómo se manejan las empresas, porque no estoy adentro de ellas, pero no sé cuál sería la actitud de un secretario de redacción de un medio al que, de pronto, el principal anunciante le pide un favor en una determinada dirección. No sé si hay tanta libertad de prensa, si es tan independiente. En todas las profesiones hay gente buena y mala.

## Las 24 horas de Balakov

El empresario futbolístico Settimio Aloisio puso un plazo de 24 horas a los dirigentes de Boca para poder contratar al volante búlgaro Krasimir Balakov. Aloisio es el representante del jugador y aseguró que "lo más probable es que tenga que buscar otros mercados para ubicar al búlgaro". En un primer momento, y hasta hace dos días, un sponsor del equipo xenéizaba a participar de la operación, pero debido a la alta cotización del búlgaro (se habló de tres millones y medio de dólares), desistió.

"Voy a esperar a Boca hasta mañana (por hoy). Si no pasa nada, tendré que buscar un nuevo mercado para ubicar a Balakov, que lamentablemente no podrá ser el argentino debido a las complicaciones económicas de las instituciones", enfatizó Aloisio. Si Boca no decide adquirir el préstamo de Balakov, se retiraría del mercado de pases, a no ser que surja alguna posibilidad concreta de comprar a un delantero.

En tanto, el plantel que conduce el director técnico César Menotti, realizó ayer un nuevo entrenamiento con miras al encuentro que mañana jugará ante Deportivo Español en la Bombonera. Boca quedará concentrado hoy a la espera de ese cotejo. Lo seguro es que no jugarán ni Alejandro Mancuso (lesionado) ni Walter Pico, quienes serán reemplazados por Fabián Carrizo y Alejandro Farías.

## "Es perverso"

(Por C.S.) —¿Por qué cree que usted y Menotti son los referentes de los insultos de la hinchada de Boca?

—Porque la campaña se centra más en mí, con otro objetivo que es bastante perverso, y que quiere meter una cuña entre Alegre y yo. Pretende hacerme aparecer a mí como el que hace y deshace en Boca, el que compra y vende, y es mentira. Soy el ejecutor visible porque estoy a cargo del departamento de fútbol.

—¿También el impulsor?

—Pero a veces yo defendí cosas con las cuales no estaba de acuerdo en la reunión de comisión directiva. Voy a contar una, que seguramente sorprenderá: en la designación de Menotti, yo me abstuve, porque cuando se debatía el tema yo dije que una de las posibilidades era que no nos fuera bien y no sabía si estábamos en condiciones de soportar ese costo político. Había que ver si todos los directivos íbamos a tener la fortaleza para soportar eso, que era una de las alternativas, más allá de mi simpatía por Menotti.

CON UN GOLAZO DE AMATO

# River sigue de Supercopa

*River ganó en el Centenario a Nacional sobre la hora con un gran gol de Amato. Los uruguayos terminaron con 9 jugadores.*

River le ganó sobre la hora a Nacional de Montevideo y avanzó a la segunda ronda de la Supercopa, donde se medirá con el ganador de Boca-Peñarol. El partido fue técnicamente muy pobre. River prevaleció en el campo a favor porque el conjunto uruguayo actuó defensivamente y tratando de jugar al contraataque, tal como lo había hecho en Buenos Aires.

Es muy difícil encontrar un calificativo para el primer tiempo. Tal vez el que mejor pueda utilizarse es horrible. Fue un encuentro plagado de imperfecciones, con muchísimas faltas (en ese período hubo nada menos que siete amonestados, cuatro de Nacional y tres de River) y muy poco margen para la creación. Dentro de esas características, River se ubicó un poco más adelantado en el terreno y trató de manejar la pelota, pero no le era fácil porque cada vez que el juez Ariel Ortega trataba de jugar, aparecía un jugador de Nacional para derribarlo. Lo mismo ocurría cuando un volante de conjunto oriental intentaba ponerla en el piso. Enseguida era barrido por uno de River.

En toda la primera parte hubo solamente dos llegadas, una en cada arco. Un cabezazo de Ortega, que salió desviado, luego de un desborde por la derecha de Crespo y un doble remate de Canobbio, que detuvo por dos veces Burgos.

El segundo tiempo fue más emotivo, pero siguió siendo de escasa calidad técnica. River se vio favorecido por la superioridad numérica por las expulsiones de Canals, primero, y de Damían Rodríguez, después. De todos modos no encon-

**0**  
**1**

## NACIONAL:

Seré; Méndez, Damián Rodríguez, Canals, Domínguez, Abellón, Gutiérrez, Lemos, Larre, Canobbio, O'Neill. DT: Hugo Fernández.

## RIVER:

Burgos; Hernán Díaz, Ayala, Rivarola, Altamirano; Toresani, Astrada, Bert, Cedrés, Ortega, Crespo. DT: A. Gallego.

Estadio: Centenario (Montevideo). Arbitro: Joao Araujo (Brasil). Gol: ST 44m. Amato. Cambios: ST 14m. Badel por Larre, 27m. Vidal González por Lemos y Francescoli por Toresani, 36m. Amato por Altamirano. Incidencias: ST 14m, expulsado Canals, 37m. Damián Rodríguez.

traba la fórmula para llegar hasta el arco de Seré, pese a que tuvo un par de ocasiones favorables.

Gallego se jugó todas las fichas y en los últimos minutos lo puso a Francescoli por Toresani y Amato por un defensor: Altamirano. Este último cambio le dio sus dividendos a sólo un minuto del final. Amato encaró ante dos defensores de Nacional y los dejó en el camino. Le salió un tercero y también quedó desairado. Dentro del área enganchó con la derecha y sacó un violento disparo de zurda, que se metió abajo, junto al palo izquierdo de Seré. Un verdadero golazo, en un partido muy flojo. River pasó a la segunda



Gabriel Cedrés, delantero de River. Tuvo una discreta actuación.

ronda merecidamente. Había sido mejor en Núñez y fue superior en el Centenario, aunque la definición llegó recién con el último aliento y con un golazo de Amato, la carta ganadora que se jugó Américo Gallego a nueve minutos de la finalización, cuando todo Nacional se afeurraba a los remates desde el punto del final.

## Goleó Cruzeiro

Cruzeiro derrotó anoche a Olimpia por 4-0 y pasó a la segunda ronda de la Supercopa. Los brasileños habían perdido 0-2 en Asunción y debían vencer por tres goles de diferencia. Rogerio a los 18 minutos, Nonato de penal a los 43, Cleisson a los 51 y Ednilson a los 65 marcaron los goles en el Mineirao. Cruzeiro jugará la segunda vuelta con el vencedor de Atlético Medellín-San Pablo, que anoche jugaban su revancha en Colombia tras el empate sin goles en el Morumbi.

ANTE SANTOS, EN AVELLANEDA

## La revancha de Independiente

Independiente buscará esta noche en Avellaneda la clasificación para la segunda ronda de la Supercopa que le permita seguir de fiesta. Para pasar a la siguiente fase, el equipo que entrena Miguel Angel Brindisi deberá ganarle al Santos por dos goles de diferencia, ya que en el partido de ida jugado hace dos semanas en una cancha completamente embarrada, perdió por 1-0 con un gol en contra del zaguero Pablo Rotchen. Si vence por un tanto, su continuidad en el torneo dependerá de la puntería de los jugadores a la hora de patear penales y de la intuición de Luis Islas para atajarlos. El encuentro comenzará a las 21,10 y será televisado en diferido una hora después por Canal 13.

Con respecto al equipo que el domingo pasado cortó la racha de 11 años sin triunfos ante Racing al ganarle por 2-0 como visitante, Brindisi decidió un solo cambio: Juan Carlos Ramírez ingresará por José Tiburcio Serrizuela, quien sufre una contractura en el muslo derecho. El ex jugador de Estudiantes marcará la punta izquierda de la defensa, mientras que Guillermo Ríos jugará como segundo central.

En tanto, Serginho, entrenador del Santos, que el domingo pasado le ganó por 4-1 al Cruzeiro explicó que su

equipo "priorizará la parte defensiva". El director técnico duda entre incluir a un volante ofensivo (Neto) o uno defensivo (Ranielli). El ganador de la serie deberá enfrentarse en la próxima ronda al vencedor del partido que disputen en Avellaneda la semana que viene Racing y Gremio, que en Brasil igualaron en un tanto.

## Más refuerzos para Racing

A pesar de que ya se disputaron tres fechas del torneo Apertura, los equipos continúan buscando refuerzos. Racing incorporó a préstamo por un año al volante José Alborno, quien jugaba en River, al que podría agregarse el delantero José Luis Rodríguez, que se desvinculó de Rosario Central.

Desde la asunción del uruguayo Luis Cubilla como entrenador, Racing busca un delantero. El interés del director técnico por contar con un atacante aumentó luego de que en el encuentro frente a Independiente fuera expulsado Claudio García, a quien todo parece indicar que el Tribunal de Disciplina de la Asociación de Fútbol Argentino le va a aplicar una san-

ción muy dura. El principal candidato es el Puma Rodríguez, quien el martes rescindió su contrato con Central. Por lo pronto, sumó a su plantel a otro volante, José Alborno.

En tanto, Huracán, uno de los dos líderes del certamen, reforzó su delantera al contratar al atacante paraguayo Edgar Báez, goleador del campeonato de ese país, mientras que Mandiyú de Corrientes compró el pase del ex jugador de Platense y Colo Colo de Chile Javier Baena en 450 mil dólares.

Por su parte, Banfield contará con el volante del seleccionado paraguayo y de Cerro Porteño Francisco Arce, cuyo pase sería comprado por la empresa Torneos y Competencias en 300 mil dólares.

## PEKERMÁN

José Pekerman, ex entrenador de las divisiones inferiores de Argentinos Juniors y Colo Colo de Chile, es el flamante entrenador de las selecciones juveniles argentinas, según dispuso anoche el comité de evaluación de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA). El organismo, compuesto por cinco miembros, eligió en la reunión de ayer el proyecto presentado por Pekerman para hacerse cargo de los equipos menores de la AFA. Ahora será el comité ejecutivo el que deberá aprobar la decisión, hecho que se descuenta se producirá oficialmente esta noche. El presidente de Vélez, Héctor Gaudio, integrante del comité evaluativo, había anticipado que la designación se produciría ayer, a la vez que había descartado al ex entrenador de Ferro, Carlos Griguol, como candidato excluyente, "a raíz de las versiones periodísticas que lo daban como seguro nominado".

Luego de la caída en desgracia de Griguol, y del episodio protagonizado por los técnicos de Banfield, Oscar López y Oscar Cavallero, quienes retiraron el proyecto presentado a la AFA a partir de considerar, precisamente, que Griguol partía con ventaja en esta carrera, los principales candidatos a ocupar el puesto eran el mismo Pekerman, ex jugador de Argentinos Juniors en los años 70; el entrenador de las divisiones inferiores de Newell's, Jorge Bernardo Griffa; el ex técnico de la selección de Arabia Saudita durante el Mundial de Estados Unidos, Jorge Solari; su ex colaborador, y técnico en Ecuador, Salvador Capatano; y el ex técnico de las inferiores de Vélez, y colaborador de Carlos Pachamé en el juvenil argentino, Roberto Mariani. Capatano había auspiciado en la noche del martes su nombramiento para conducir la selección ecuatoriana ("la cosa está bien encaminada y en las próximas horas podríamos llegar a un acuerdo"), lo que lo había desplazado en la pugna electiva.

## SIAM

### Videograbador Siam LV 204



**C**uatro cabezas. Graba y reproduce. Velocidad variable en cámara lenta.

**T**imer programable de grabación diaria de 8 eventos diferentes durante un año.

**I**mplador automático de cabezas grabadoras. Sistema HQ de alta calidad de imagen.

**C**ontrol remoto multifunción. OSD: On Screen Display. Apagado programable.

### Adquéralo en Vanderbilt

• Unicenter Shopping, Local 2076, Martínez, Pcia. de Bs.As. • Shopping Center Paseo Alcora, Local 2001, Capital Federal • Viamonte 826, Capital Federal • Lope de Vega 1055, Capital Federal • Córdoba Shopping Center, Local 157, Córdoba • Nuevo Centro Shopping, Local 2208, Córdoba • Mendoza Plaza Shopping Center, Local 251/ Local 252, Mendoza

**Y en las mejores casas de Electrodomésticos**

**Consulte precio de contado y planes de financiación**

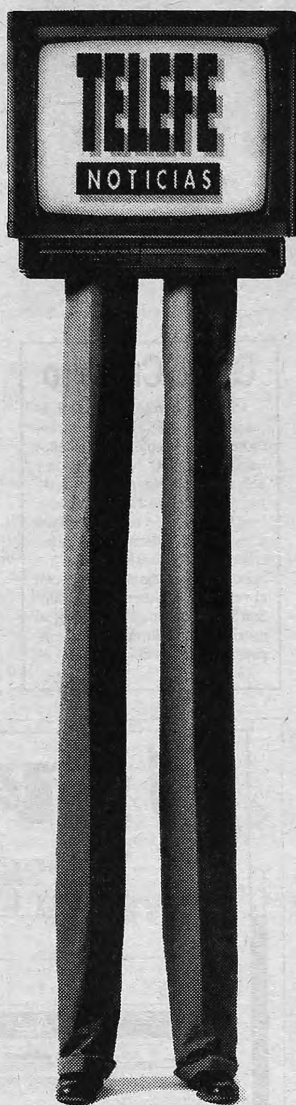
## DOPING

Los casos de doping en el deporte se destapan a diario. Esta vez, le tocó el turno a la rusa Yelena Lysak, de 18 años, campeona mundial juvenil de salto en largo y triple, quien fue suspendida provisionalmente tras detectársele positivo el control antidoping efectuado tras la Copa Europea junior. En la muestra de orina se hallaron rastros de estanozolol, el mismo esteroide utilizado por el canadiense Ben Johnson en los Juegos Olímpicos de 1988. Con Lysak, una de las más grandes promesas del atletismo femenino de esta generación, son ahora cuatro los atletas rusos suspendidos por doping en lo que va de 1994 y treinta en total a nivel internacional.



Alberto Lestelle apoyó la decisión de Passarella.

"Su mensaje no es bueno porque está en la crítica permanente",



**La mentira tiene patas cortas.**

Telefe Noticias, a las 12 y a las 19 hs.



# Maradona crítica, Lestelle apoya

*La polémica generada por la posibilidad de efectuar rinoscopias en la selección suma nuevos protagonistas.*

El presidente de la AFA, Julio Grondona, dio el visto bueno para que prospere el proyecto del técnico Daniel Passarella de hacerle una rinoscopia a los jugadores convocados a la selección nacional. En medio de la polémica, en tanto, no hay precisiones sobre si la medida abarcará a los juveniles que dirigirá José Pekerman —ver página 21—, y en el debate acerca de la medida cruzaron dardos envenenados Diego Maradona y Alberto Lestelle.

La revelación de Passarella, quien a partir de la polémica que se instaló fronteras afuera del fútbol argentino intentó simplificar la medida que ya adoptó en River —"no estoy hablando de represión sino de prevención, que son dos cosas distintas, ya que yo hablo de proteger al jugador y de cuidarlo"— generó respuestas en todos los niveles. Diego Armando Maradona, fiel a su estilo, calificó el anuncio hecho por Passarella como "vergonzoso, ya que la gente no tiene por qué escuchar tantas estupideces" y agregó que "lo de la rinoscopia es una estupidez. Falta Lestelle (secretario nacional de Lucha contra la Drogadicción y el Narcotráfico) y ya estamos todos en la AFA". De inmediato Maradona prefirió bajar la persiana, "porque voy a decir barbaridades de Passarella y de Julio Grondona".

Lestelle, por su parte, señaló que le pareció "magnífica y sensata" la iniciativa del ex entrenador de River, "lo que demuestra a las claras que Passarella quiere deportistas de mente y cuerpo sano". El funcionario estimó que "es la primera vez en la historia del fútbol que una persona íntegra, como Daniel, anuncia una medida de este tipo, demostrando qué clase de deportistas desea".

En relación con las declaraciones de Maradona, Lestelle señaló en

principio que prefería no opinar, aunque advirtió que Diego "en los últimos tiempos está teniendo muchos problemas. Los íntimos amigos de antes son los peores de hoy; los enemigos de antes son muy amigos hoy, y los que hoy son sus amigos pueden llegar a ser enemigos en el futuro y viceversa. Me preocupa —añadió Lestelle— que el suyo sigue siendo un mensaje tomado por los jóvenes, un mensaje que no es bueno porque está en la crítica permanente". Para concluir, afirmó que Maradona "no ha contraído algo que todos los hombres tenemos que tener, y que es una cuota de humildad en nuestra estructura mental".

Grondona, titular de la AFA, también salió al cruce de las palabras de Maradona y opinó que "debe tranquilizarse y dejar pasar un tiempo". Luego comentó que si Passarella decide incorporar la rinoscopia en los análisis a los futuros convocados, "no habrá ningún problema", y consideró que "en una competencia de alta complejidad es válido utilizar todos los elementos que puedan colaborar para estar enteramente tranquilos".

Uno de los pocos jugadores que manifestaron su disconformidad con la intención de Passarella fue el volante de Boca, Roberto Acuña. "El entrenador tendría que confiar en los jugadores que convoca, y con eso ya debería ser suficiente. Por eso no estoy de acuerdo con que se instale ese control", concluyó el ex jugador de Argentinos Juniors.

El presidente de River, Alfredo Davicce, respaldó plenamente a Passarella y sostuvo que "desde que él llegó al club se acabaron los problemas de droga. Además me parece que todo examen debe redundar en beneficio del atleta y que un deportista no tiene por qué tener miedo de realizarlo".

## AVANZI Y LAS DROGAS

# "Era una epidemia"

El secretario de Deportes de la Nación, Livio Forneris, atacó duramente al entrenador de la selección argentina Daniel Alberto Passarella, al presidente del Comité Olímpico Argentino (COI), coronel (R) Antonio Rodríguez y al juez federal Roberto Marquevich, en tanto que el ex futbolista y actual médico deportólogo Roberto Avanzi afirmó que el problema de consumo de drogas "no es excluyente del deporte argentino sino de la sociedad toda" y sorprendió al reconocer que en su época de jugador "la droga era una epidemia".

Sobre la determinación del director técnico de los equipos de AFA de pedir rinoscopias a los jugadores que designe para el nuevo ciclo de la selección, Forneris dijo que Passarella tiene derecho a pedir todo tipo de estudios, "pero con más prudencia, sin hacerlo público".

"Passarella falló al darlo a publicidad y no actuar como en las buenas familias, en silencio", agregó el funcionario.

Avanzi, quien formuló declaraciones a la periodista Mona Moncalvillo, durante el programa "Cruzá los

dedos", que emite FM Palermo, indicó que "en los años setenta era una cosa habitual que los deportistas tomaran anfetaminas, pero con la misma sinceridad que digo eso, también aseguro que hoy eso no existe en el deporte".

El médico deportólogo expresó que no existen hoy en la Argentina deportistas que consuman estimulantes para mejorar el rendimiento deportivo y se confesó "preocupado" por el fallo del juez Marquevich, quien procesó a un jugador de rugby "por tomar una droga de venta libre".

Forneris, por otra parte, reveló que el martes le envió una carta documento al coronel Rodríguez para que ratifique o rectifique las declaraciones referidas a la posibilidad de que si se hiciera un control antidoping a los deportistas que se preparan para los Panamericanos, más del diez por ciento daría positivo.

Sobre el fallo del juez federal de San Isidro Roberto Marquevich de procesar por doping al rugbier de Pucará Pablo Alejandro Jankowski, dijo Forneris que "aunque no conozco al chico, creo que lo crucificaron".

## EL COMFER A LA CARGA

# La polémica del condón

*Rock and Pop recibió una advertencia por haber pasado un tema del grupo de Alfredo Casero en el horario de protección al menor.*

El Comfer formuló una advertencia a la emisora FM Rock and Pop a raíz de la utilización, dentro del horario de protección al menor, del tema "Usá condón", grabado por el grupo musical Halibour Fiberglass Serenaders, que lidera el cómico Alfredo Casero. El tema, que ha sido difundido por diversas emisoras en las últimas semanas, fue utilizado por el animador Mario Pergolini durante una emisión del programa matutino "Cuál es" para exaltar la importancia de que los jóvenes usen preservativos en sus relaciones sexuales.

La advertencia es una más de una serie que, tomando en cuenta "la utilización de expresiones inadecuadas" dentro de lo que el organismo conducido por León Guinsburg considera horario protector de los menores de 18 años, ha venido recibiendo la emisora. Sin embargo, varias de ellas tienen por objetivo el programa que conduce Pergolini, según se desprende del análisis de las comunicaciones giradas por el funcionario Carlos Alberto Alderete, cuya prédica parece un nuevo paso dentro de la campaña cuyo slogan reza que la familia es más importante que el rating. El tema había sido pasado al aire en la propia FM por otros programas, pero el Comfer centró su advertencia en "Cuál es".

Los directivos de la emisora recibieron con estupor la argumentación de la entidad por la cual solicitaron para la semana próxima una reunión a Alderete, a la que concurrirán Eduardo Medrano, titular de la licencia, y Enrique Prosen, uno de los responsables de la FM. Pergolini, a su vez, comentó ayer, luego de haber sido informado de la advertencia, que no es una sanción, que considera "totalmente ridícula" la postura del organismo y recordó que desde hace muchos años, intentando colaborar en la campaña de prevención del SIDA menciona a sus oyentes radiales y televisivos la conveniencia del uso de profilácticos. "Es más, seguramente con el respaldo de la radio, si de algo tengo claro es que voy a seguir pasando el tema", puntualizó en declaraciones a **Página/12**.

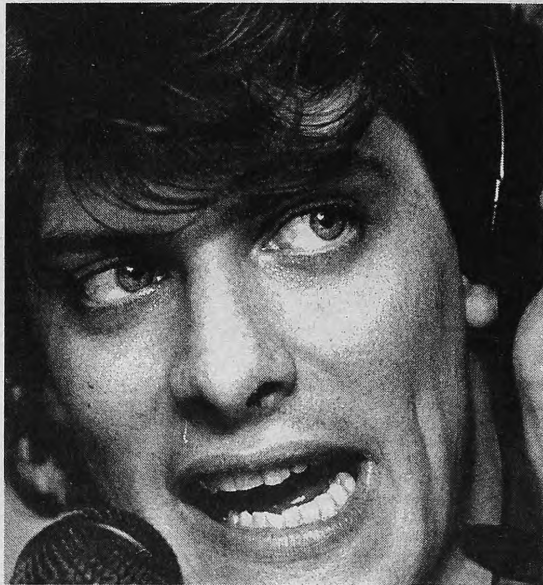
El cómico y músico Mex Urtizberea, autor del "Usá condón", quien dijo que le parece "una payasada" que se objete su programación en las radios. Recordó que compuso el tema en momentos en que trabajaba en el programa televisivo "De la cabeza", que iba por Canal 9, intentando aportar a una campaña preventiva del SIDA, pero con simpatía. La intención fue esa. "no provocar", puntualizó Urtizberea.

## La letra

Usá condón/ usá condón/ pincha la chola en la chucha/ porque te quiero, porque te quiero/ cuidá mi chola morocha/ porque te quiero, porque te quiero/ Usá condón/ usá condón/ cuidate la pincha no seas bobina/ ponete capucha para mojar/ no estés llorando que te molesta/ cubrite el molusco con un condón/ Pinchá la chola en la chucha/ porque te quiero, porque te quiero/ cuidá mi chola morocha/ porque te quiero, porque te quiero/ Usá condón/ usá condón/ Comprate capuchas en cantidades/ que no te sorprenda que no tengas/ envainá la bombilla no seas boludo/ después este mate lo vas a gozar/ Pinchá la chola en la chucha/ porque te quiero, porque te quiero/ cuidá mi chola morocha/ porque te quiero, porque te quiero/ usá condón, ¡no seas gill! / ¡no seas gill!, usá condón.

quien acaba de irse del grupo de Casero por un problema con él.

El productor del disco que incluye "Usá condón", Nicolás Pose Medina, reveló que el tema había sido solicitado por una entidad de lucha contra el SIDA, la Fundación Huésped, para ser utilizado en una campaña de difusión. "Usá condón" es una parodia de las interpretaciones de los grupos vocales típicos de los 60, como los Huanca Hua o el Cuarteto Zupay, ya que sobre el típico ritmo de la chacarera se ripiquea con la frase "usá condón, usá condón", en la línea que al respecto fijaron hace muchos años Les Luthiers. "Yo le agregué a ese juego inicial de palabras un pedazo de letra para el disco", puntualizó el autor, Casero, por su parte, confesó ayer a **Página/12** que personalmente el tema no le gusta y que fue incluido en el compact por presión de Urtizberea, pero agregó que considera absurdo que alguien pueda ofenderse con su contenido, que es casi de carácter didáctico.



Pergolini fue uno de los animadores que pasó al aire "Usá condón". El tema había sido pedido para una campaña de lucha contra el SIDA.

## PANICO EN "3.60"

### Algo le falló a Tu Sam

Lo que empezó como una demostración más de las artes televisivas del animador esotérico Tu Sam estuvo a punto de convertirse ayer en una tragedia, cuando su propio hijo corrió peligro de ahogarse durante una prueba de habilidades durante el programa "3.60", que emite Canal 13. Los desesperados pedidos de un corte publicitario por parte del conductor Julián Weich, que vestido de buzo estaba dentro de una pileta del balneario Coconor, advirtieron a la audiencia que algo extraño había pasado con la prueba en cuyo marco Tu Sam había sumergido en una caja de vidrio al joven hipnotizado.

Lo que se vio exactamente entonces fueron una serie de vacilaciones del director de cámaras, que sólo tomaba un plano del rostro demudado del conductor, quien miraba hacia la caja, que segundos antes había emergido violentamente de la pileta, en la cual había sido depositado por un sistema de grúas, con el cuerpo inerte del joven Leonardo en su interior.

Horas más tarde, ante una consulta de **Página/12** la producción del programa intentó desdramatizar lo que vieron centenares de miles de televidentes, afirmando que aunque se debió interrumpir la prueba, la vida del muchacho, quien fue asistido por los médicos que la emisora apostó cerca de la piscina precisamente por si algo salía mal, no corrió peligro serio.

La prueba en cuestión era una demostración de "apnea", término que se utiliza para denominar un ejercicio de control de la respiración y de los latidos cardíacos del que tienen amplio dominio los yoguis y cuyos rudimentos también aprenden los buzos. Con amplificadores de sonido y primeros planos, la demostración también hubiera podido realizarse en los estudios del canal pero, tratándose de Tu Sam y de Leonardo -heredero del negocio de su padre- la espectacularidad de la piscina, la caja de vidrio y las pelotas de colores formaban parte del show. Pero, evidentemente, algo salió mal. De acuerdo con las aclaraciones del propio hipnotizador, al moverse dentro del agua la caja en que yacía, Leonardo se desconcentró (perdiendo así la posibilidad de contener la respiración) y hubo que sacarlo con urgencia, con los bemoles que esto significa en una transmisión en vivo y en directo.

La falta de dominio de sí mismo que lució en las "declaraciones" balbuceantes a que fue compelido este fallido Houdini argentino después del accidente, fueron explicadas en cámara por Tu Sam como comunes en el proceso de recuperación después de una "apnea" larga. Tanto el canal como el showman aseguraron que la prueba será repetida. Acaso, con un poco más de ensayo, o en una emisión grabada.

## VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

**RATING.** La mayoría de los programas importantes que arrancaron su temporada televisiva en setiembre han cosechado jugosos puntos de rating. Según mediciones de IBOPE, Osvaldo Laport y Grecia Colmenares, en la telenovela "El día que me quieras", no sólo continúan liderando la franja horaria de las 21 con el boom "Más allá del horizonte" (Canal 9) sino que desde que arrancaron con su nueva historia por el 13 vienen haciendo punta en el horario de las 15 con un puntaje de 11.7 y 13.6 el lunes 19 y el martes 20. Por su parte, en Canal 9 pueden darse por satisfechos: "Inconquistable corazón" (de lunes a viernes a las 18) logró un promedio de 9.2 puntos, lo que no está nada mal si se tiene en cuenta el éxito de "Nano" (Canal 13, a la misma hora) con un promedio de 15 puntos. El canal de la palomita acertó con "El rostro del amor" todas las tardes a las 17 que se alzó con 11.2 puntos superando a "Jugate conmigo" (Telefé).

**MUNICIPAL.** Según un comunicado de la Comisión de Cultura del Concejo Deliberante, el ministro Carlos Ruckauf "se comprometió a transmitir el pedido de todos los bloques de dejar sin efecto" el decreto presidencial que le otorga a Radio Municipal una nueva ubicación en el dial, en condiciones técnicas mucho mejores, para privatizar la actual frecuencia.

## JAZZ del Sur

VIERNES 23  
DUO DAGOSTINO • KITAY  
ADRIAN IAIES TRIO

21 horas

SABADO 24  
LOS SWINGS TIMERS  
ANTIGUA JAZZ BAND

Centro del Sur Cultural Av. Caseros 1750  
TODOS LOS VIERNES Y SABADOS • ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

## NUCLEODANZA ESTRENA

Sábados a las 18 hs.  
Jueves a las 21 hs.  
En el TEATRO MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR  
Corrientes 1659, Tel.: 374-6076 Auspicio **Página/12**

# Ballet OPERA NATIONAL DE PARIS

DIRECTOR: PATRICK DUPOND

## CON TODAS SUS ESTRELLAS

Carole ARBO	Françoise LEGREE	Elisabeth PLATEL	Patrick DUPOND	Manuel LEGRIS
Fanny GAIDA	Monique LOUDIERES	M.C. PIETRAGALLA	Laurent HILAIRE	Nicolas LE RICHE
Isabelle GUERIN	Elisabeth MAURIN	Kader BELARBI	Charles JUDE	Jean-Yves LORMEAU

70 BAILARINES EN ESCENA • SOLISTAS Y CUERPO DE BAILE

## ACONTECIMIENTO EXTRAORDINARIO

# Teatro Colón • 8 y 9 de Octubre

LOCALIDADES EN VENTA: Tucumán 1111 y ALTO PALERMO SHOPPING (Stand Plaza Santa Fé)

H.O.Y.  
TeVeó

• **Tomates verdes fritos** (Jon Avet, 1991). Los recuerdos de una anciana y su relación con una ocasional joven acompañante, que sacará de esta experiencia una lección de vida. A las 19.15 por I-Sat.

• **Refugio para el amor** (Bernardo Bertolucci, 1990). Basada en la novela filoxistencialista de Paul Bowles, este film cuenta la historia de una pareja de norteamericanos que intenta reconstruir sus vidas en un viaje por el Sahara y ha sido considerado uno de los mejores trabajos del director de *El último emperador*. A las 2.15 por I-Sat.

• **Los pájaros** (Alfred Hitchcock, 1963). Sin que haya un motivo aparente, o un hecho que lo justifique, miles de pájaros invaden un pueblo y dedican su tiempo a atacar seres humanos. Otra de las obras célebres del hombre que reinventó el suspenso como recurso cinematográfico. A las 21 por TNT.

• **No habrá más penas ni olvido** (Héctor Olivera, 1983). Memorias, lealtades y luchas internas del peronismo en los años 70. Basada en la exitosa novela de Osvaldo Soriano. A las 22 por Space.

• **Empezando de nuevo** (Alan Alda, 1983). El que alguna vez fue aquel excepcional protagonista de *M.A.S.H.* (aquella vieja serie de guerra de los años 70) ahora en el papel múltiple de director, guionista y protagonista de un film que cuenta, con dosis de humor, los sinsabores de un hombre recién separado de su mujer que intenta rehacer su vida. A las 22 por Platino.

# El Festival de Toronto premió a nuevos talentos

La muestra canadiense también exhibió films notables de cineastas consagrados, como Jacques Rivette y Nanni Moretti.

(Por Luciano Montegudo, desde Toronto) Es común que en un festival de cine de las dimensiones que tiene el de Toronto, con casi trescientos films en apenas diez días, las películas de cineastas ya consagrados confronten con obras desconocidas de directores debutantes, pero no es tan frecuente en cambio que sean los novatos quienes se lleven todas las palmas. Eso es lo que sucedió en la clausura del Toronto International Film Festival, una muestra que no tiene una sección oficial competitiva pero que adjudica dos premios de importancia: el de la crítica internacional y el del público. Esos premios, que alguna vez en Toronto fueron también para el cine argentino, en tiempos de *Hombre mirando al sudeste* y *La historia oficial*, esta vez cayeron en manos de dos mujeres que por primera vez se ponían detrás de las cámaras. La inglesa Antonia Bird, que viene de trabajar seis años en el Royal Court Theater de Londres, se ganó el voto del público por *Priest* (Sacerdote), un melodrama considerado convencional en su forma, por parte de la prensa, pero que lleva en su centro la marca del escándalo, en la medida en que se ocupa de un tema ciertamente tabú en la sociedad británica: el incesto y la homosexualidad dentro del marco de la Iglesia Católica. La crítica, por su parte, eligió a *Les silences du palais* (Los silencios del palacio), de Mou-

flida Tlatli, una tunecina de 26 años que se enfrentó con otra brasa caliente, la sumisión de la mujer en el mundo islámico.

Otros debutantes que llamaron la atención en Toronto fueron el macedonio Milcho Manchevski, que mostró su estupenda *Before the Rain* al mismo tiempo que se llevaba al otro lado del Atlántico el León de Oro de Venecia, y el francés Karim Dridi, que con *Pigalle* se internó en ese sórdido barrio parisino gobernado por la droga y la prostitución. Lo mejor del film de Manchevski es, sin duda, su estructura circular, que habla del infinito círculo de violencia que sacude a los pueblos de la ex Yugoslavia. A su manera *Pigalle* también parece plantear un círculo vicioso del cual sus personajes difícilmente puedan salir.

Estos nombres nuevos, sin embargo, no necesariamente ocultaron las obras de directores mucho más fogueados. En la sección Latin American Panorama, por ejemplo, se destacó particularmente *La reina de la noche*, del mexicano Arturo Ripstein, que supo iniciarse como asistente de Luis Buñuel en *El ángel exterminador* y que ya tiene a sus espaldas una docena de largometrajes. En *La reina de la noche*, una ficción inspirada en la vida, pasión y muerte de Lucha Reyes, legendaria cantante de rancheras que vivió en tiempos de Frida Kahlo y Diego Rivera, Ripstein vuelve a ese mundo sórdido y barroco que



Escena de "La reina de la noche" del mexicano Arturo Ripstein.

siempre fue su marca de fábrica. Pocos films más bellos pasaron por Toronto que *Jeanne la pucelle*, de Jacques Rivette, quien más de treinta años atrás fue uno de los pioneros de la *nouvelle vague*, junto a Jean-Luc Godard y François Truffaut. Su rendición de la leyenda de la doncella de Orléans tiene una austeridad y un rigor auténticamente medievales y el trabajo de Sandrine Bonnaire en el papel de Juana es quizás el mejor de su carrera, lo que no es decir poco si se recuerda que ella fue la protagonista de *Sin techo ni ley*, de Agnès Vardá. Mucho más joven que Rivette, el italiano Nanni Moretti ya tiene sin embargo mucha obra acumulada y debe decirse que *Caro Diario* está también entre sus mejores películas, por ser una reflexión personal sobre Roma, la sociedad italiana de hoy y hasta sobre la charlatanería de los médicos.

## Debutantes

La que sigue es la lista completa de premios de la edición número 19 del Toronto International Film Festival, dominada por directores debutantes: People's Choice Award (premio del público): *Priest* (Gran Bretaña) de Antonia Bird. En segundo y en tercer lugar fueron votados *Once Were Warriors* (Nueva Zelanda) de Lee Tamahori y *Quemados por el sol* (Rusia) de Nikita Mijalkov, Fipresci Award (premio de la crítica internacional): *Les silences du palais* (Túnez) de Moufida Tlatli. Metro Media Award (premio de la crítica local): *Heavenly Creatures* (Nueva Zelanda) de Peter Jackson, seguida por *Before the Rain* (Macedonia) de Milcho Manchevski, *Trois couleurs: rouge* (Francia/Polonia) de Krzysztof Kieslowski y *Double Happiness* (Canadá) de Mina Shum. Toronto City Award al mejor film canadiense: *Exotica*, de Atom Egoyan.

## Hoy jueves en Canal 9

### MAS ALLA DEL HORIZONTE



HOY  
21:00

Usted vivió toda la emoción de esta historia. Ahora, vea el apasionante desenlace. **Últimos capítulos de Más allá del Horizonte.**

Autores: G. Glanc, J. Marín y M. V. Menis

### HORA CLAVE

Con Mariano Grondona

#### LA PROPUESTA ECONOMICA DEL FRENTE GRANDE

¿A partir del plan Cavallo o en lugar del plan Cavallo?

#### DOS ISLAS "REBELDES"

• **HAITI:** Se matan delante de las tropas norteamericanas.

• **CUBA:** Un debate al rojo vivo con Vilma Espín, la cuñada de Fidel Castro.

#### ALMODOVAR POLEMICO!

Su última película y el sensacionalismo en televisión.



HOY  
22:00

**9ª LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE

## CALCAGNO Y "EL CENSOR"

## Entre tijeras

Protagonizado por Ulises Dumont, el film planteará qué clase de vida puede llevar un señor de las tijeras en una democracia.

(Por Adriana Schettini) Eduardo Calcagno lleva dieciocho años caminando sobre la cuerda floja de la contradicción. Será por eso que en su film *El censor*, nada es lo que parece. "Me resultaría muy fácil hacer una película sobre un censor fustigándolo. Me parece más sabio presentar un personaje en su entorno y con sus características correspondientes, y dejar que cada espectador saque sus propias conclusiones", dice Calcagno sobre el personaje que interpretará Ulises Dumont, a quien acompañan en el elenco Lorenzo Quinteros y Sergio Renán, entre otros.

Hijo del crítico de cine Calki, el realizador conoció de cerca un censor de carne y hueso: Miguel Paulino Tato, un hombre al que la Argentina asocia, indefectiblemente, con el poder de las tijeras. "Tato aparece en mi vida como un personaje contradictorio, y justamente por eso me resultaba tan inquietante -explica el director de *Los enemigos*-. Yo nunca sabía bien dónde estaba parado. A veces me costaba darme cuenta si hablaba en serio o hablaba en chiste. Con el paso del tiempo se convirtió en un censor terriblemente duro y nefasto para la cultura argentina. Se me mezclaban las imágenes de mi infancia, en que yo lo veía como un tipo divertido, locuaz, vital, y este otro personaje. Movid por esa curiosidad, empecé a entrevistar a Tato para entender cómo era la vida de un censor. El no tenía ningún interés en que se hiciera una película sobre su vida, por lo tanto tuve que hacer las entrevistas por el solo placer de curiosear. Me asombró que él viviera con una serie de gatos desvalidos, tuertos, con las piernas rotas, enfermos. Cuando le pregunté por qué si le gustaban los gatos había elegido justamente esos tan maltre-

chos, me contestó: "Rubios y de ojos celestes adopta cualquiera. Lo que hay que hacer es adoptar a los necesitados".

En los dieciocho años que lleva rumiando este proyecto, Calcagno se preguntó una y otra vez: "¿Dónde van a parar esas tetas, esos culos, esas frases políticas tan fuertes que los censores y los gobiernos totalitarios temen tanto? ¿Cómo es la vida privada de un censor: es un venal, es un perverso? En busca de una respuesta, el realizador apeló no sólo al recuerdo de Tato, sino a su propia experiencia de cineasta. En ese aspecto, todo parece también un gran juego de contradicciones. "No hay que olvidarse de que aquí hemos padecido hasta el año '83 -reflexiona-. Yo nací en el '41, y siempre tuvimos la censura a nuestras espaldas. En ese momento de nuestras vidas, hasta llegamos a incorporarla como algo positivo, porque decíamos que los guiones iban a ser más atractivos si teníamos que buscar elementos alegóricos para poder eludir elásticamente la censura. Pensábamos que eso nos iba a hacer más atractivos los guiones."

## El espejo del ascensor

"Para componer los personajes, aunque se trate del censor o del mismo Hitler, yo busco dentro de mí aquellos aspectos que me asemejan a ellos", dice Ulises Dumont. "Para componer este censor voy a buscar todo lo que este censor tiene que ver conmigo y voy a tratar de mostrar los entretelones de ese hombre, aquello que no se ve. Muy pocas veces me he arimado a un personaje que tenga tantas aristas."

Bucear en uno mismo para descubrir los costados más miserables, no parece tarea grata. ¿Cómo evitar que llegado ese punto la autocompasión no sea más fuerte que el oficio, y que poca cosa salga a la superficie? "Cada vez que subo a un ascensor que tiene mala luz, retrocedo horrorizado frente a la imagen que me devuelve el espejo del ascensor, por eso creo que la autocompasión conmigo ya no camina", responde Dumont.

## "LLUVIA DE FUEGO"

## Un festival de explosiones

**LLUVIA DE FUEGO** (Blown Away) - Estados Unidos, 1994. Dirección: Stephen Hopkins. Guión: Joe Batter y John Rice, basado en un argumento compartido con M. Jay Roach. Fotografía: Peter Levy. Música: Alan Silvestri. Con Jeff Bridges, Tommy Lee Jones, Forest Whitaker, Suzy Ames, Lloyd Bridges y otros. Cines Metro, Monumental, Grand Splendid, Belgrano, Paseo Alcora.

(Por Claudio D. Minghetti) El recluso más peligroso de una perdida cárcel irlandesa (Tommy Lee Jones) escapa como solo McGiver podría hacerlo. Un especialista en bombas de Boston (Jeff Bridges), capaz de desactivar un mecanismo conectado a la PC de la probable víctima por un novio despedido, para que ésta vuelva por los aires apenas deje de teclear o complete el disco rígido, está a punto de pasar a retiro efectivo como instructor. Estos dos hombres tienen en común haber militado en las filas del Ejército Republicano Irlandés -IRA-, en el rubro explosivos. Sin embargo, el presentado en primer término está completamente loco y dispuesto a tomar revancha contra el desertor con nueva identidad que trata de integrarse a su entor-

no adoptivo. Así presentados los personajes y, de alguna manera, la trama, *Lluvia de fuego*, que se estrena hoy aquí, acumula suspense, explosiones de todo tipo, incluso las pasionales del protagonista celoso de su pasado y que también mantenga en vilo a los espectadores hasta el último fotograma.

Pero ocurre que, a medida que avanzan los minutos y comienzan los estallidos, los espectadores solo consiguen aburrirse. Es curioso que el director jamaíquino Stephen Hopkins, quien, con las pocas opciones de producción que ofrece la clase B, fue el autor de *La noche del juicio* (en Argentina solo conocida en video), un entretenimiento efectivo, sea ahora el responsable de una de esas historias que podrían destacarse en alguna madrugada de cable sin competencia de peso. Por momentos, la enemistad de los dos irlandeses parece la de personajes tomados de dibujos animados, siempre listos para armar mecanismos explosivos marca ACME, por cierto delirantes.

El exceso está a cargo de Jones que gusta del trago de "irish whisky" mientras baila al ritmo de U2, música que, por otra parte, resulta la anti-

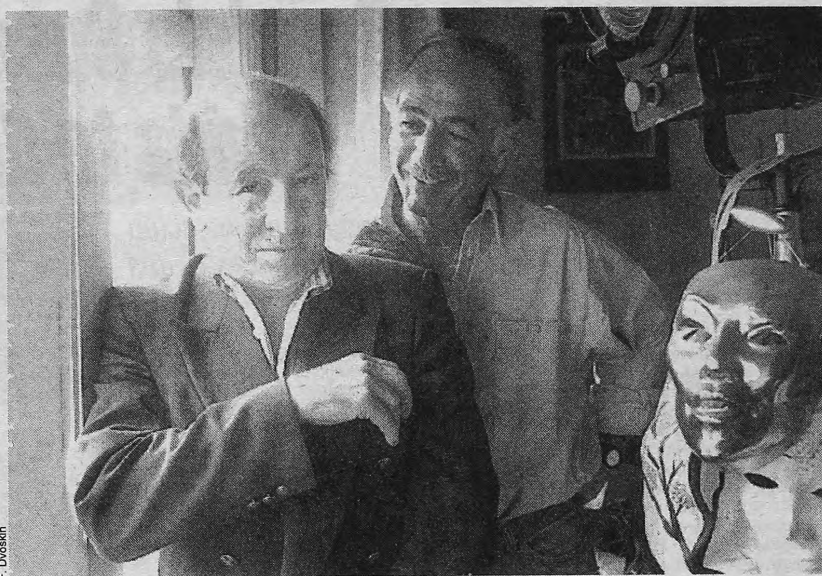
tesis de la Obertura 1812, que él planea coronar con cañonazos auténticos. Las dos horas y pico del relato parecen demasiado y el final, con un previsible duelo a toda violencia, fuegos artificiales y banderitas al viento, es la respuesta insuficiente de quienes creen que sumando excesos se consigue un mejor cine de acción. Ni el talento comprobado de Bridges ni el de Jones consiguen escapar del esquema, repetido hasta el cansancio del espectador, como es lógico.



Su única oportunidad era mantenerse unidas.

Maureen STOWE  
Maggie MASTERS  
Vivian McDOWELL  
Doreen BARRYMORE  
**PERSEGUIDAS**

SOLO APTA MAY 13 AÑOS  
HOY ESPECTACULAR ESTRENO  
OCEAN - ATLAS SANTA FE - PREMIER  
GENERAL PAZ - RIVERA INDARTE, y simultáneas



Eduardo Calcagno y Ulises Dumont, director y protagonista de "El censor".

"¿Dónde van a parar esas tetas, esos culos, esas frases que los censores temen?", se pregunta Calcagno.

crítica cinematográfica, siempre consideré que uno de los grandes defectos del cine argentino era que los directores quisieran ser todos autores de sus libros".

¿Podría Calcagno haber hecho este film mientras aún existía la censura? "No, no la hubiera podido hacer

-responde el director- porque, además de que no hubiera tenido la distancia necesaria para asimilar los hechos, la película se divide en dos partes: la vida del censor cuando tiene una institución y un gobierno que lo respalda, y la vida del censor en democracia, cuando ya no tiene ese poder."

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"  
328-8735 • 8347



Edgardo González Amer  
**TODOS ESTÁBAMOS UN POCO CUERDOS**

La novela más divertida del 94. Una mirada cruel y disparatada sobre nuestra realidad.

EMECÉ EDITORES



The Brittonioni Brothers

TEATRO- CINE COMICO  
BRITANICO

DEL 16 AL 24 DE SEPTIEMBRE

Teatro Avenida

Av. de Mayo 1222

BRITISH AIRWAYS

## T O C A T A

**SALIO CROOK.** El saxofonista Willy Crook, ex integrante de Los Redonditos de Ricota, salió el martes del Servicio 30 del Hospital Borda, donde había sido internado por la fuerza, en un comentado episodio. El músico, que había ingresado al lugar por orden judicial como consecuencia de un incidente policial, estuvo siete días internado en un pabellón junto a enfermos mentales, generando una realidad bastante cercana a la del film *Atrapado sin salida*. Pese al alta médica que casi inmediatamente le proporcionaron a sus familiares los médicos del hospital, Crook recién consiguió dejar el lugar luego de varios trámites burocráticos. El saxofonista, que actualmente toca con el grupo Man Ray, adelantó a **Página/12** que existe la posibilidad de que le inicie un juicio a la policía a causa de las irregularidades que, a su criterio, rodearon su detención.

**VIENE KITARO.** En noviembre, una de las figuras más importantes de la llamada música new age visitará la Argentina: cerrando su gira mundial, Kitaro actuará los días 25, 26 y 27 en el Teatro Opera. Nacido en una granja japonesa en 1953, el tecladista comenzó a moldear su particular estilo en 1972, cuando se encontró con el alemán Klaus Schulze, innovador en sintetizadores. El año pasado ganó su primer Globo de Oro por la música de *Entre el cielo y la tierra*, el film de Oliver Stone, pero desde mucho antes es una referencia ineludible para los cultores de ese género.

# Graciela Susana en Japón: la vida te da solpesas

*La cantante argentina, que actúa en dúo con Sandra Alonso, es una estrella del firmamento nipón.*

(Por Diego Fischerman) Para los argentinos memoriosos, el nombre de Graciela Susana aparece relacionado con la renovación del tango, allá en los 70 como una de las nuevas voces que surgían en ese entonces ligadas al repertorio de autores como Eladia Blázquez o Héctor Negro. Para cualquier japonés, en cambio, las resonancias son otras. Graciela Susana, últimamente en dúo con Sandra Alonso, es, ni más ni menos, una de las cantantes más populares del Japón. Millones de discos vendidos podrían alimentar el mito del fanatismo nipón por el tango. Pero no. Porque Graciela y Sandra cantan, sobre todo, canciones japonesas y, créase o no, en japonés. "El tema del tango en Japón es una leyenda", explica la primera, en una charla mantenida con **Página/12**. "Tiene su público de 5000 personas como lo tienen todos los géneros. Allí hay mucha gente y hay público para todo. Pero el público en serio es otra cosa".

Y de eso parece saber. Ya hace 23 años —los últimos 8 con su socia— que repite su rutina de permanecer cuatro meses allí por cada dos en los que vuelve a su terruño. La historia, digna de un film de los años 40, es la siguiente: "Yo ya había estado en Japón, con la Orquesta de Caló, y cantaba en el Viejo Al-

macén. Allí me escuchó un japonés al que le pareció que mi voz se prestaba para el repertorio tradicional de su país. Al día siguiente me llevó un cassette con canciones de esa nacionalidad y yo me las aprendí por fonética. Al mes ya estaba en Japón grabando y ese primer disco allí vendió más de 2.000.000 de copias."

Poco a poco, y con eso también tuvo que ver la inclusión de Sandra, fue incorporando canciones argentinas y latinoamericanas. Boleros, algo folklórico, Violeta Parra o Armando Manzanero, con sus letras traducidas a un lenguaje insospechado. "Los empresarios de allá —asegura Sandra— estudian detalladamente el mercado, no se guían simplemente por pálpitos. Por eso, cuando aconsejan algo, por algo lo hacen. Nunca, o casi nunca, sugieren un disparate. Fundamentalmente lo que les interesa, en su momento, fue que se hicieran versiones a dos voces de canciones que nunca se habían interpretado de esa manera."

Ahora, después de haber sacado un nuevo disco, el proyecto pasa —si es que logran convencer al productor de la Sony, que en estos días viaja a Buenos Aires para tal fin— por grabar un CD dedicado a canciones de este lado del mundo y cantadas en español. "La idea sería editarlo simultáneamente allá y acá. Para poder venir a cantar. Porque si uno no tiene un disco en la calle y, además, hace más de 20 años que no actúa en Buenos Aires, se hace mucho más difícil. Mucha gente ni siquiera sabe que sigo viviendo en Argentina. Poquito tiempo, es cier-

to, pero mi país sigue siendo éste y me gustaría poder cantar para mi gente."

Resulta paradójico, en todo caso, que una de las cantantes más populares de uno de los países más poblados del mundo deba pensar en abrirse camino aquí como si fuera la primera vez. "Pero el público se olvida...", agrega. En este viaje a Buenos Aires y a pocos días de volver al Japón, cuentan que aprovecharon para buscar material para el nuevo disco. Se niegan a dar nombres de autores pero en algún momento deslizan que "Fito Páez y Charly García son grandes compositores". A esta altura, ya habían tan bien el japonés como el castellano y Graciela Susana apunta una reflexión: "Supongo que el hecho de que no llegara a imponerles algo extranjero, de que aprendiera su idioma, fue tomado como un signo de respeto. Con el mercado gigante que Japón representa, son muchos los que van pensando 'toco y me voy'. Comprobar que un cantante extranjero no llega simplemente para enriquecerse y partir, hace una gran diferencia."



Un anuncio de una actuación del dúo —que posa a la derecha— en el exigente panorama de la música japonesa.



## Jackson no abusa de los chicos

Tras un año de intensas investigaciones, los fiscales de Los Angeles y Santa Barbara decidieron cerrar el "caso Michael Jackson", debido a que no reunieron pruebas suficientes para conformar una acusación sólida, trascendió ayer en Estados Unidos. A pesar de haber entrevistado a más de cuatrocientos testigos, treinta de ellos niños, los representantes de la justicia no lograron construir un argumento consistente para llevar a la estrella a juicio, aunque tampoco se realizará una pronuncia-ción para "limpiar" su nombre. La denuncia por abuso sexual, que provocó la suspensión del *Dangerous Tour* y la reclusión de Jackson para curarse de su supuesta adicción a los analgésicos, fue analizado por la revista norteamericana *GO* a través de una curiosa hipótesis: según la periodista Mary Fischer, el niño Jordan Chandler "habría hecho su declaración inicial bajo los efectos de un medicamento hipnótico". Jackson, mientras tanto, sigue mostrándose en público con su flamante esposa Lisa Marie Presley, con quien asegura tener planes de formar una familia "con muchos hijos", en lo que parece el fin de una tormentosa parte de su vida pública.

## En Frida, Noches Cubanas "Mujeres Son"

CLARA VICTORIA Y MAYRA IBARRA

INVITADA: LILIANA DAUNES

JUEVES 22 HS. Reservas 544-1927

**Frida Kabla**  
martes a sábado, noche.  
CIUDAD DE LA PAZ 3093



mujeres mexicanas, trago centroamericanos, boleros

UD. ESTA ESPECIALMENTE INVITADO A UN ESTRENO EN LA MEJOR UBICACIÓN

**FILA 15**

EN SU FASCÍCULO N°4 LE ENTREGA DESDE HOY Y PARA SIEMPRE, UN FILM DE

**ALAIN DELON LINO VENTURA**

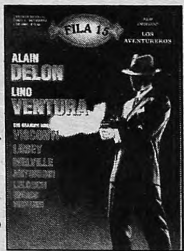
**"LOS AVENTUREROS"**

Y TODO SOBRE

VISCONTI - LOSEY -

ANTONIONI - MELVILLE -

PIDALA EN SU KIOSCO  
UN FASCÍCULO + UN VIDEO COMPLETO Y  
LAS MEJORES FOTOS - \$19.90.-



## SEMINARIO

LA GESTION CULTURAL DE LA CIUDAD ANTE EL PROXIMO MILENIO

26, 27 y 28 DE SETIEMBRE

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN

DECLARADO DE INTERES PARLAMENTARIO POR LA H. CAMARA DE DIPUTADOS DE LA NACION

FINANCIAMIENTO CULTURAL • LOS CREADORES, LOS CIRCUITOS CULTURALES Y SUS PUBLICOS • CRECIMIENTO URBANO, MEMORIA E IDENTIDAD CULTURAL • NUEVOS PARADIGMAS DE LA ACCION CULTURAL • LA DIMENSION COMUNICACIONAL DE LA CIUDAD • GLOBALIZACION, NUEVAS TECNOLOGIAS DE LA COMUNICACION E IDENTIDAD CULTURAL • LAS FUNDACIONES CULTURALES Y LAS ESTRATEGIAS DEL MODERNO MECENAZGO • INDUSTRIAS CULTURALES Y DESARROLLO, ENTRE OTROS TEMAS.

Algunos panelistas: J. C. Gené • A. Spolsky • O. Sbarra Mitre • E. Harvey • R. Lavagna • J. Argüello • K. Staff • D. Saiegh • E. Valdéz • G. Recondo • E. Martínez • A. Piscitelli • A. Enel • N. Morandini • O. Ripoll • R. Benziacar • R. Iglesia • N. Perazzo • O. Quiroga • P. Lóizaga • A. M. Amado • R. de Lima • O. Getino • A. M. Cabanellas • M. Aizenrat • M. Garrido • A. Castillo • A. Justo • D. Porzales (Chile) • A. Puig Picart (España) • R. Roncagliolo (Perú) • A. Alfonso (UNESCO) • E. G. Prince (Venezuela).

Inscripción e informes: Sarmiento 1551 piso 11 TE: 476-4725/0096

ENTRADA LIBRE SE EXTENDERÁ CERTIFICADO

ORGANIZA: DIRECCION GENERAL DE ACCION Y PROMOCION CULTURAL

CON EL PATROCINIO DE: UNESCO

MUNICIPIO POR:



## TALLER DE TEATRO

PARA ADULTOS CON FINES RECREATIVOS

777-1015 775-7095

**SAUL CHERRO**

Salió **Film**

Cronenberg  
Wyatt Earp/Kasdan  
Bresson  
¿Nuevo cine argentino? II  
Monty Python

# El Señor Todo-El-Mundo o la ética del psicoanálisis



Hoy en la Argentina es una práctica común el presentarse como psicoanalista cuando nada acredita para eso. Una reflexión sobre los riesgos de defraudaciones y estafas.

(Por Sergio Rodríguez\*) La trascendencia que ha adquirido el psicoanálisis, por su seriedad y eficacia en la cura de los sujetos y por el instrumental que aporta para el análisis de los problemas de las sociedades y de la cultura, ha llevado a que todo tipo de aventureros quiera utilizar su nombre.

En el seminario "La ética del psicoanálisis", Lacan decía: (al intelectual de izquierda) "le opondría la calificación de algo para lo cual la misma tradición nos proporciona un término estrictamente contemporáneo y empleado de manera conjugada (...) el *knave*. El *knave* se traduce en cierto nivel de su empleo por valet, pero es algo que va más lejos. No es el cínico con lo que esa posición entraña de heroico. Es hablando estrictamente lo que Stendhal llama *le coquin fieffé* (un villano consumado), es decir, el Señor Todo-el-Mundo, pero un Señor-todo-el-Mundo con más decisión. Todos saben que cierto modo de presentarse que forma parte de la ideología del intelectual de derecha es, muy precisamente, el proponerse como lo que efectivamente es, un *knave*, en otras palabras, nos retrocede ante las consecuencias de lo que se llama el realismo, es decir, cuando es necesario, confiesa ser un canalla".

La oportunidad es adecuada para hacer unas breves reflexiones sobre los avatares que sufre el vocablo "psicoanalista", como atributo. Por ejemplo, en un artículo de este diario, se nombró como psicoanalista a una persona que declara haber trabajado

como directora de... una agencia matrimonial. Cuando pregunté a la periodista que le hizo la nota por qué atribuyó a la entrevistada esa práctica laboral, contestó que su reportaje se había presentado de esa forma.

En una revista "new age" -*Descubriendo la Nueva Era*-, un señor, Ricardo Betta, se presenta como psicoanalista miembro de la E.D.I.P.O.-Escuela de Integración Psicoanálisis-Ocultismo- y escribe, con el sentido que se puede suponer, según los predicados ocultistas de su escuela.

Hay que decir que en este piedra libre tenemos responsabilidad los psicoanalistas y el movimiento psicoanalítico como tal, al no haber sabido vertebrar aún un dispositivo adecuado y creíble para la comunidad, capaz de avalar responsablemente a quien se merezca utilizar la nominación de psicoanalista y no respalde aventuras, defraudaciones o estafas.

Los intentos fueron múltiples, desde el clásico de la Asociación Psicoanalítica Internacional que -concebido de una manera más académica- atenta a las vicisitudes de la tramitación del análisis del analista has-

ta el mecanismo de pase propuesto por Lacan que, en las experiencias transcurridas, ha sufrido diferentes formas de fracaso. La práctica parecería indicar que una de las razones principales de estos fracasos es la dificultad para apartar el recorrido de aquella de los efectos de la política y sus cruces (sic) de transferencias en las instituciones.

Creo -y sé que no solamente yo- que ha llegado el momento de desligarnos de gestionar la cuestión, cercados por la legítima pero a veces excluyente preocupación por extender los límites territoriales de la institución a la que cada uno pertenece, y buscar formas extra y transinstitucionales que generen mejores condiciones de confianza a los que se decidan a buscar la ratificación de la comunidad psicoanalítica para ejercer la práctica del psicoanálisis.

Si logramos encontrar esas formas y ponerlas en ejecución, produciríamos un efecto de ampliación de la confianza en el psicoanálisis y seríamos eficaces para acortar el espacio de maniobra a charlatanes, estafadores y aventureros varios.

\* Psicoanalista.



**ESCUELA DE POST-GRADO EN ORIENTACION VOCACIONAL-OCUPACIONAL**  
Dirección: CLAUDIA MESSING

**GRUPOS DE TRABAJO CON ADULTOS PARA LA ELABORACION Y DEFINICION DE PROYECTOS OCUPACIONALES**  
14 REUNIONES DE 2hs: SEMANALES. INFORMES 772-4900/775-6985

**SIDA 94** II Simposio Internacional

II SIMPOSIO MEDICO  
I JORNADAS DE SALUD MENTAL  
I JORNADAS DE DIAGNOSTICO  
I JORNADAS DE ENFERMERIA  
I JORNADAS JURIDICAS

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN,  
SARMIENTO 1551, CAPITAL  
26, 27 y 28 de septiembre de 1994

ORGANIZA

**FH**

FUNDACION HUESPED

En apoyo a la lucha contra las enfermedades infecciosas

Secretaría e Informes: Gascón 79 (1181) Buenos Aires. Tel: 981-1828/2071.

**Mayéutica**  
Instituto Psicoanalítico

10<sup>as</sup> Jornadas

**'El síntoma en la cura analítica'**

HOTEL "EL CONQUISTADOR"  
Suipacha 948 Bs. As.

Nominación  
Père-Version

Sublimación  
Goce

23 y 24 de septiembre de 1994

PARTICIPAN: I. Gurman - M. Szuster - R. Karolyi - G. Davidovich - M. Flocco - R. Fallero - R. Harari - S. Gans - G. Cahino - H. Levin - R. M. Goldstein - C. Capurro - D. Benoit - I. Barp García - A. Franco - E. Lavagnino - M. Musolino - D. Voronovsky - R. Sánchez - E. Feinsilber - B. Lorenz - R. Teitelbaum - Z. Lagrotta  
INFORMES E INSCRIPCION: SAN LUIS 2461 de 14 a 21 hs. 961-0405  
ESTUDIANTES SIN CARGO

## ANOREXIA ~ BULIMIA

**1**nvitamos a los profesionales en SALUD MENTAL concientes de las dificultades y riesgos que implica la puesta en práctica de un dispositivo de escucha en sujetos con serio compromiso vital, a conocer en nuestra INSTITUCION un lugar donde, en un marco de respeto por el PROFESIONAL y los tiempos discursivos del Paciente, sea posible articular una terapeutica conjunta.

INSTITUCION  
**GREGORI~PAZ**  
TERAPEUTICA PARA LOS TRASTORNOS DE LA ALIMENTACION  
ANOREXIA ~ BULIMIA ~ OBESIDAD

SUIPACHA 940 (1008) BUENOS AIRES - ARGENTINA  
TEL: (54-1) 328-8463 / 6765 / 2047 - FAX: 328-0351

Técnicas de distensión movimiento y expresión  
**TRABAJO CORPORAL**  
Prof. Claudia Alberotanza  
Te.864-6167

**Seminario "SALUD, ETICA Y DERECHOS HUMANOS"**  
DR. FERNANDO ULLOA  
24/9 y 1/10/94 - 10 a 13.30 (8 hs. cátedra)  
Dirigido a profesionales de la Salud Mental  
Carrera de Especialización en Políticas y Administración en Salud Mental  
ASOCIACION DE PSICOLOGOS DE BS. AS.  
Av de Mayo 950 1º, Cap. Tel. 334-0750/2721 945-7359

**POSTGRADO DE PSICOANALISIS "ARTURO AMEGHINO"**  
MESA REDONDA:  
Nuevos paradigmas clínicos?  
Hydée Heinrich - Hector Braun  
José Fernández Tuñón  
Coord. David Kreszes  
MARTES 27/9 A LAS 21.15 HS.  
Av.Córdoba 3120  
Entrada Libre.

**ALQUILER DE CONSULTORIOS**  
Psicoterapeutas, Homeópatas, medicinas alternativas.  
Salas de terapia individual y grupal.  
Por hora - por día.  
Secretaría permanente.  
Zona: Barrancas de Belgrano.  
Tel: 783-2384/784-4363

## POSDATA

**Sexualidad.** La Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados realiza un simposio Sobre sexualidad y psicoanálisis, desde hoy y hasta el 24. Informes en Julián Álvarez 1933, Capital, o Tel. 862-7767 y 87-1183.

**Derechos Humanos.** El 24 de setiembre y el 1º de octubre de 10 a 13.30 se dictará el seminario Salud, ética y psicoanálisis a cargo de Fernando Ulloa en la APBA, Avda. de Mayo 950 1º Piso, Cap. Informes: 334-0750/2721.

**Psicopedagogía.** La Asociación de Psicopedagogos de Capital Federal ofrece un servicio de asistencia psicopedagógica integral, con honorarios institucionales. Informes lunes y viernes de 15 a 18 en 822-2389 y martes y jueves en el 797-3239.

¿Podrá estar el psicoanálisis a la altura del siglo XXI, o caerá como la alquimia ante la química, frente al avance arrollador de otros continentes científicos? El tema que aquí se esboza fue el eje del coloquio "Temporalidad, determinación y azar. Lo reversible y lo irreversible", que se realizó del 15 al 17 de setiembre en Buenos Aires.

# TEMPORALIDAD, DETERMINACION EL CRISTAL Y

(Por Luis Hornstein\*) Confrontar el modo de pensamiento de la época de Freud con el horizonte epistemológico actual es un requisito insoslayable para que el psicoanálisis no incurra en una clausura mortífera. Esta convicción nos condujo a un grupo de psicoanalistas a convocar a filósofos, epistemólogos, semiólogos, biólogos a un coloquio en el cual intercambiamos ideas acerca de temporalidad, determinación y azar.

Hasta hace pocas décadas predominó en la ciencia la idea de simplicidad. Su mérito consistía en captar lo simple disimulado tras apariencias cambiantes. Actualmente aborda lo complejo intentando concebir no sólo la complejidad de toda la re-

alidad sino la realidad de la complejidad. No basta para entender al mundo conocer las leyes que rigen los componentes últimos de la materia, se requiere comprender además los cambios de fases, las turbulencias y los procesos irreversibles. Estos problemas, que se sitúan en los confines de las matemáticas, de la física, de la química, de la biología y de las ciencias humanas transforman el panorama epistemológico. La consideración del movimiento y sus fluctuaciones predomina sobre la de las estructuras y las permanencias. Esta connotación del saber se desplaza de la física hacia las ciencias de la vida y la sociedad.

La ciencia se constituyó ganándole terreno al azar. Pero la acumulación de una serie de evidencias cuestionó la visión determinista del mundo. Aquel determinismo le reservaba muy poco lugar al azar en la causalidad. Su aspecto positivo era la predictibilidad y el negativo, el fatalismo. Entre el determinismo duro y la reivindicación del azar, los psicoanalistas deberíamos tomar posición acerca de la libertad, la creación, la ética y la autonomía. Se imponen ciertos interrogantes cruciales: ¿El presente determina enteramente el futuro? Si nada es dejado al azar, ¿qué queda del libre arbitrio? ¿No somos más que autómatas desprovistos de toda libertad?

La compulsión de repetición es una simbolización que se repite. Pero, ¿toda simbolización estará con-



denada a la repetición? El pasaje de la repetición al recuerdo a la reelaboración, ¿no remite a creación? ¿Con qué categorías pensar el advenimiento de lo nuevo?

El determinismo piensa lo actual como la realización de lo "ya dado". Si algo está determinado lo está para siempre y desde siempre. Si cambia, las formas de ese cambio ya están determinadas. La crisis del determinismo nos obliga a considerar una masa hipercompleja de cosas existentes y es en el espesor de esa masa donde se produce la creación. Si el azar, encuentro no predecible de series causales independientes, no es más que una ilusión debida a nuestra ignorancia de un determinismo escondido, entonces la posibilidad de la emergencia de lo nuevo, la realidad del tiempo como portador de un porvenir imprevisto es también una ilusión. Una concepción no determinista de la vida psíquica aspira a dar cuenta no sólo de la repetición sino también de la diferencia. Nos conduce a diferenciar potencialidades abiertas a partir del pasado de una concepción fatalista del destino. No concibe la historia sólo con referencia al pasado sino como esbozo de una ciencia del devenir.

Articular azar y determinismo permite pensar la emergencia de lo nuevo. El azar interviene en la constitución subjetiva y en el devenir histórico. El determinismo del siglo XIX que se prolongó a este siglo no admitiría esta influencia. ¿Habrá que optar entre un psiquismo determinado y un psiquismo aleatorio? No nos dejemos encerrar en este dilema. El psicoanálisis avanzará si combina el determinismo y el azar, lo algorítmico y lo estocástico, la teoría de las máquinas y la teoría de los juegos.

En la lógica de los sistemas abiertos autoorganizadores el azar desempeña un papel cada vez más evidente. ¿Se puede extender esta lógica al funcionamiento psíquico? Si en las referencias a la temporalidad y a la historia en lugar de utilizar modelos estáticos pensamos en es-

## CONSULTORIOS

Por hora - Mes  
**MUY COMFORTABLES**  
BOTANICO. Con SECRETARIA  
DESCUENTOS ESPECIALES  
POR LAS MAÑANAS  
811-8794 832-0761

## ALQUILER DE CONSULTORIOS

Médicos, Kinesiólogos y Psicólogos  
Totalmente equipados  
Con secretaria  
Tel.: 902-9015

## 4º AÑO DE ENCUENTROS DE INTEGRACION DE CIENCIA Y ESPIRITUALIDAD

Lunes 26 de setiembre 21 hs. - Cochabamba 370

**Video: Hombres y mujeres conversando**

Deborah Tannen y Robert Bly - Comentarios: Lic. Susi Reich

Informes: 788-4929 / 782-1722 (Mier. y Vier. de 9.30 a 15.30 hs.)

RECURSOS PARA TERAPEUTAS (DESARROLLO DE POTENCIALIDADES)  
OCHO CLASES - FRECUENCIA SEMANAL



Lic. Susi Reich

## TALLERES VIVENCIALES

"CRECIMIENTO Y DESARROLLO PERSONAL"

Coord. Lic. Liliana Marelli

Reconociendo - Redescubriendo  
nuestros recursos internos  
10/09/94 de 11 a 15 hs.  
88-7069 / 2567

## APARICIO

PSICOANALISIS,  
UN DISCURSO  
EN MOVIMIENTO  
Un libro de  
Héctor López.

El movimiento, el sujeto, la clínica.  
El derecho, el SIDA,  
la deconstrucción, lo antisocial.

Editorial BIBLOS Distribuye Dédalos 361-0522

## LACAN

¿Una pasión argentina?

## Roudinesco

En Buenos Aires - Octubre 7 y 8

Viernes 7 (19 a 23 hs) y Sábado 8 (10 a 18 hs)

CONFERENCIAS Y DEBATES

Panelistas invitados a dialogar con Elisabeth Roudinesco:  
CARLOS BRUCK, HORACIO ETCHEGOYEN, EDUARDO GRUNER,  
ROBERTO HARARI, ANIBAL LESERRE, RAFAEL PAZ, ANABEL SALAFIA,  
ENRIQUE TORRES, ISIDORO VEGH, HUGO VEZZETTI.

**Aranceles:**  
Abono (viernes y sábado) \$ 75  
Viernes (únicamente) \$ 35  
**Lugar:**  
Auditorio - Teatro  
Humahuaca 3640 - Capital

Informes e Inscripción: Librería PAIDOS  
Av. Las Heras 3741 - Loc. 31. - Tel: 801-2860

## FUNDACION ESTILOS



**SEMINARIO DE PSICOANALISIS PARA GRADUADOS (Fundamentos de la Teoría)**

**Tema:**  
EL LUGAR DEL PSICOANALISIS EN LA CULTURA

**Por:**  
Raúl Urbano / Alejandra Cosentino  
Rosa Baschiera / Carlos Vilaseca

**EL VALOR DEL PSICOANALISIS**  
Martes 27 a las 15 hs.  
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA  
Potosí 4292 (a 1/2 cuadra del Hosp. It.) Tel.: 831-4384

**1994**  
Coord:  
• Graciela Spoliansky  
• Ruth Alterman

**Director:**  
Alejandro Ariel

**Director:**  
Alejandro Ariel

## CURSOS DE ACTUALIZACION

Septiembre: *Cómo entender la sexualidad de nuestros hijos adolescentes.* Comienza 26-09

Docente: **Dr. JUAN KUSNETZOFF** y Equipo

Octubre: *La Sexualidad en la Post-Modernidad.*

*La disolución del sujeto.* Comienza 7-10

Docente: **Dra. ESTHER DIAZ**

**LUDIAS**  
DOCENCIA, INVESTIGACIÓN Y ASISTENCIA EN SEXUALIDAD  
Informes e Inscripción:  
805-4594 (de 14 a 19 hs.)  
803-0833 (de 20 a 22 hs.)  
Billinghurst 2476, 2º Piso

## PRIMER CONGRESO PROVINCIAL DE PSICOLOGIA

TEORÍAS, TÉCNICAS  
Y PRÁCTICAS EN PSICOLOGÍA HOY,  
NUEVOS DESAFÍOS

MAR DEL PLATA 7-8-9 de OCTUBRE 1994  
COMPLEJO UNIVERSITARIO

MOUSTAPHA SAFOUÁN (París)

**SEMINARIO:**  
El malestar del psicoanálisis o la cuestión el tercero.  
(VACANTES LIMITADAS)

**RICARDO RODULFO (Argentina)**  
**SEMINARIO:**  
Los procesos de subjetivación a la luz de las funciones del jugar, en niños y adolescentes. Una investigación psicoanalítica".  
(VACANTES LIMITADAS)

**ALBERTO LOY (Cuba)**  
**PANEL:**  
Adicciones y SIDA

**CAROLINA de la TORRE (Cuba)**  
**TALLER:**  
Identidad Nacional.

**ORGANIZA:**  
COLEGIO DE PSICOLOGOS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

**INFORMES E INSCRIPCION:**  
Calle 6 Nro. 635. Piso 1. Dpto. H. (1900) La Plata. Tel. FAX (021) 21-1687  
o en Sedes Distritales.

**LUIS POLLINI**  
CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA  
**362-8554**

UN NUEVO LIBRO DE  
Roberto Harari  
**PSICOANÁLISIS IN-MUNDO**  
Ediciones Kargieman

# EL HUMO

tados alejados del equilibrio descubrimos que los efectos del azar producen mutaciones estructurales. Lo cual nos obliga a teorizar de otra manera las relaciones entre estructura y acontecimiento, ya que una fluctuación menor juega un rol esencial tanto en la construcción de la estructura como en sus rupturas y en la creación de nuevas estructuras. La evolución de los sistemas alejados del equilibrio depende de una sucesión de bifurcaciones. Entre bifurcación y bifurcación se produce una "meseta" en donde prevalecen las leyes deterministas, pero antes y después de tales puntos críticos reina el azar. Sólo por retroacción es posible comprender el proceso; durante su transcurso no hay más que incertidumbre. La retroacción cuestiona la causalidad lineal y funda la eficacia misma del trabajo analítico revelando una forma de recursividad donde el presente actúa sobre el pasado, el cual -sin embargo- condiciona la significación de lo actual. La retroacción permite pensar el advenimiento de lo nuevo en el interior de lo ya dado.

Comprender una historia no es tomar partido por una estructura inmutable ni por un caos de acontecimientos azarosos, es abarcar a la vez lo que permanece y lo que cambia. La turbulencia incesante del psiquismo y su historia -a la vez destructora y creadora- nos permite repensar las series complementarias. ¿El acontecimiento azaroso puede hacer surgir nuevas posibilidades de historia o es sólo un disfraz que forja la compulsión de repetición, apenas un pretexto para el idéntico retorno de lo ya inscripto?

La termodinámica de los sistemas cerrados marcó los desarrollos científicos a comienzos de siglo. Por eso Freud, que concibió al inconsciente como un sistema abierto, lo modeló como un sistema cerrado. Actualmente la idea del psiquismo como un sistema cerrado con una energía constante es un punto de estancamiento de la reflexión psicoanalítica. Para la biología contemporánea los sistemas vivos son abiertos; intercambian materia y energía con el entorno. La complejización es la única manera de hacer comprensible el mantenimiento del principio viviente. ¿Por qué no considerar al psiquismo como un sistema hipercomplejo? La hipercomplejidad designa la aptitud para admitir y utilizar un mayor desorden. Esa aptitud es producto de ligaduras múltiples y multifórmes.

La vida es el equilibrio precario entre el riesgo de destrucción por el desorden y el de rigidez por redundancia en un orden inamovible

que también conduce a la muerte. "Entre el cristal y el humo" (Atlan). El cristal es el modelo de redundancia, de la repetición rígida, y el humo es la metáfora de la imprevisibilidad. Lo psíquico se sitúa entre el cristal y el humo, en tanto tiene una estructura determinada pero puede modificarse y adquirir nuevas propiedades.

A un siglo del descubrimiento del psicoanálisis confrontarlo con nuevas formas de pensamiento no sólo es legítimo sino imprescindible. El psicoanálisis nació *confrontándose* (con la psiquiatría, con la medicina, con la magia, con la moral sexual convencional). La inmersión en lo nuevo violentará nuestras rutinas. Pienso que los modelos actuales de las ciencias nos aportarán metáforas fértiles. Las metáforas permiten atravesar clausuras disciplinarias pero sin presuponer isomorfismos entre disciplinas. Tienen un uso estratégico: son sólo instrumentos y no argumentos. ¿Hay acaso otro camino para lograr un psicoanálisis contemporáneo de su presente?

\*Psicoanalista.



Ediciones Kliné anuncia su nuevo libro



**"1958-1993  
El abordaje de las psicosis  
después de Lacan"**

M.Cadoret, C.Calligaris, M.Demangeat, H.Frignet, M.-L.Lacan,  
M.-C.Lambotte, D.Lemler, M.Lerude, J.Lodeon, C.Millot,  
C.Poumarc'h, G.Pommier, A.Sciehan, Pr.Vade.



**Fundación  
CEFYP**

Dr. Adolfo Loketek  
Director General  
Lic. María Rosa  
Glasserman  
Directora

•JORNADA ANUAL:

¿ES POSIBLE LA TERAPIA DE PAREJA?

Sábado 24/9 - de 9 a 16.30 hs. - Mendoza 1259

•CURSO BREVE DE INTRODUCCION A LA  
TERAPIA SISTEMICA (Teórico-Clinico)

Comienzo: 6 de octubre

Informes e inscripción: Salguero 2567 1º A  
Tel. y fax: 801-3485 / 804-6394 de 9 a 17.30 hs.



**CENTRO SIGMUND FREUD  
DE ESTUDIOS PSICOANALITICOS**  
Director: Dr. Abraham Apter

**IX JORNADAS FREUDIANAS  
¿COMO SE ANALIZA HOY?**

De la Clínica actual a los fundamentos freudianos

14 y 15 de Octubre de 1994 - Complejo Alex Manoogian

- Transferencia
  - ¿Qué es la Cura?
  - Intervenciones e Ideales del Analista.
  - Talleres Clínicos
- M. ALIZADE - A. APTER - C. ASLAN  
R. AVENBURG - C. CERVIO - F. CESIO  
I. LUCIONI - R. PAZ - L. PESKIN  
C. RONCERO - R. J. RUSCONI  
A. STISMAN - F. URMAN  
J. L. VALLS - D. WAISBROT

INFORMES E INSCRIPCION

Bulnes 1937 - Piso 6ºA - Cap. Fed. Tel. 823 - 9450 (mensajes al 805-1767) Lunes a Viernes de 13 a 17 hs.

## XI Congreso Latinoamericano de Psicoterapia Analítica de Grupo

FLAPAG Federación Latinoamericana de Psicoterapia Analítica de Grupo

**LATINOAMERICA**



**17, 18 y 19 de  
Noviembre de 1994**

Plaza Hotel y Centro  
Cultural Gral. San Martín  
Buenos Aires - Argentina

**Las Transformaciones del  
Macrocontexto**

**Actualizaciones Teórico-Clinicas**

**Posibles e Imposibles de la  
Práctica Grupal**

**TRANSFORMACIONES  
DE LA GRUPALIDAD**

PARA PAREJA, FAMILIA, GRUPOS  
INSTITUCIONES, MACROCONTEXTOS

**CONVOCAN**

•Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupo  
(AAPPG) •Centro Oro •Sociedad Argentina de Psicodrama

Secretaría: Charcas 2737 2º A Tel 961-4335 Fax 963-6114

## POSDATA

**Psicoanálisis.** El Centro de Extensión Psicoanalítica organiza el Ciclo El múltiple interés del psicoanálisis en la Sala D del Centro Cultural Gral. San Martín, a las 20. En octubre: martes 4, Los problemas de un presidente (sobre T. W. Wilson) a cargo de los psicoanalistas Viviana Dreidemie y Hugo Vezzetti; y martes 18, una conferencia del abogado penalista Eugenio Zafaroni y el psicoanalista Angel Mateu.

**Embarazo.** La Asociación Mutual de Psicólogos abre una consultoría para la comunidad sobre Embarazo y puerperio, a cargo de la Lic. Beatriz Goldberg. Informes en Lavalle 1678 1º D. Tel: 372-8914.

**SIDA.** Todos los miércoles a las 19 funcionan en DESIDA los grupos de reflexión gratuitos para portadores de HIV/SIDA, familiares, amigos y allegados, coordinados por profesionales. Informes en Bmé. Mitre 2777 8º C. Tel: 825-4263.

## ALQUILER DE CONSULTORIOS

**BARRIO NORTE**  
Aranceles Promocionales  
por Inauguración

Llamar de 14 a 18 hs.  
al 831-1175

## BIODANZA

Clase de Introducción Viernes 30/9-19.30 hs.  
Curso Vivencial (4 Clases): Desde el viernes 7/10

Asociación Centro  
Bs. Aires de Biodanza  
Guardia Vieja 3492 - Cap.  
Tel 87-3775 803-1217



## CURACION ENERGETICA

Para pacientes psicóticos  
80 % de resultados exitosos  
Absoluta Reserva  
Lic. Silvia Kamienomostki  
Sr. Fernando Cano  
T.E.: 824-7685 • 864-9927

•Atendemos urgencias•

## KOHUT - WINNICOTT

SEMINARIOS SUPERVISIONES  
TEORIA Y CLINICA DEL NARCISISMO

JULIAN ALVAREZ 2814 P.B. "B"

804-5693 801-8454 805-1709 FAX 791-1360

BECAS A INSTITUCIONES OFICIALES. CERTIFICADOS

**CONTEMPORANEA**

PSICOANALISIS PSICOTERAPIA

DIRECTORES  
Dr. H. LERNER Dr. C. NEMIROVSKY

# AAP

Asociación Argentina de Psiquiatras

**1er Congreso Internacional de Psiquiatría  
XXII Jornadas Argentinas y  
Encuentro Iberoamericano de Psiquiatría**

*Salud Mental para el año 2000  
Un gran desafío*

Buenos Aires, 27, 28 y 29 de Octubre de 1994

**Hotel Libertador Kempinski Buenos Aires**  
Av. Córdoba y Maipú

### WORKSHOP

Presentación de trabajos hasta el: 30-09-94

Dr. Pablo Berrettoni 962-7970  
Dr. Luis Biganzoli 21-2171  
Dr. Ricardo Corral 942-0751  
Dr. Héctor Konopka 961-4531  
Dr. Hugo Marietán 49-4296

Secretaría e informes: Serrano 669 - Capital  
Tel. 857-3730 / 49-4296 / 585-2177 / 303-3796  
Fax 857-3730 / 554-2177 / 315-0631 / 303-3796

## OPORTUNIDAD

**VENTA FINANCIADA  
CENTRO MEDICO Y PSICOLOGICO**

Habilitación municipal y  
salud pública con internación  
450 m2 - Centro Sur Capital  
**773-1146 • 775-6430**

## MASOTERAPIA

Reequilibrio energético,  
reflexología, quiromasaje,  
alivio de dolores, stress,  
contracturas y corazas musculares  
**Alejandra Piñeiro**  
**831-0644**



**ABRACADABRA** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.

**BLEU** -PM/13- Con Juliette Binoche y Benoit Regent. Dir.: K. Kieslowski. Lancia 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 55, 20, 20 y 22.

**CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER** -PM/16- Con Andy García y Meg Ryan. Cinéplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 15, 18, 20, 25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.

**CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** -PM/13- Con Hugh Grant y Andie McDowell. Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 15, 18, 20, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

**Embassador** Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 15, 18, 20, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 15, 15, 18, 20, 25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**Gaumont** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 15, 17, 40, 20, 15 y 22.50.

**Paseo Alcora 4.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

**Patío Bullrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 15, 17, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.50.

**EL CLIENTE** -PM/13- De Joel Schumacher. Con Susan Sarandon y Tommy Lee Jones. Atlas Lavalle 869. 322-1936. A las 12, 50, 17, 20, 15, 20, 25 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Capitol** Av. Santa Fe 1848. 821-2379. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22.50.

**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 17, 20, 20, 15 y 23. (Mar. 14, 15, 17, 20, 23). Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 1.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 17, 18, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

**EL HOMBRE SIN ROSTRO** -PM/13- De y con Mel Gibson. Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL REY LEÓN** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 18, 20, 20, 20 y 22.50.

**Normandie 1.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.50.

**Trocadero 6.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 15, 18, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**FILADELFA** -PM/13- R/Res. Con Tom Hanks y Denzel Washington. Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 20, 20, 22.50. Sáb. trasn.: 0.45.

**FUEGO GRIS** -PM/13- Musical con temas de Luis Alberto Spinetta. Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 19, 21 y 23. (Mar. 14, 15, 17, 20, 23). Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

**JURASSIC PARK** -PM/13- De Steven Spielberg. Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**KIKA** -PM/16- De Pedro Almodóvar. Con Verónica Forqué, Victoria Abril y Peter Coyote. América. Callao 1057. 811-3818. A las 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Normandie 1.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**LA FUGA** -PM/16- Con Alec Baldwin y Kim Basinger. Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13, 15, 18, 20, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**LA LISTA DE SCHINDLER** -PM/13- Gloria. Avenida De Mayo 1221. 381-6966. A las 15, 18, 15 y 21.30.

**LA PISTOLA DESNUDA 33/13** -APTA- Con Leslie Nielsen y Priscilla Presley. Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**LLUVIA DE FUEGO** -PM/13- Con Jeff Bridges y Tommy Lee Jones. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Metro 2.** Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

**Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 2.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**LOBO** -PM/13- Con Jack Nicholson y Michelle Pfeiffer. Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17, 20, 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**LOS AMANTES DE PONT-NEUF** -PM/16 c/Res. De Leos Carax. Con Juliette Binoche. Losar 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16, 18, 20, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**LOS PICAPIEDRAS** -APTA- Con Rick Moranis y John Goodman. Metro 3. Cerro 570. 382-4219. A las 14, 15, 16, 18, 20, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

**MAXIMA VELOCIDAD** -PM/13- Con Kevin Reardon y Dennis Hopper. Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**MENTIRAS VERDADERAS** -PM/13- Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis. Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 17, 19, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

**Ocean 1.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 18, 20, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 3.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 17, 19, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 17, 19, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**MI VIDA** -PM/13 c/Res. Con Michael Keaton y Nicole Kidman. Losar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13, 16, 18, 20, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**PERROS DE LA CALLE** -PM/18- Con Harvey Keitel y Michael Madson. Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.50.

**Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**PERSECUIDAS** -PM/13- Con Andie McDowell y Mary Stuart Masterson. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 18, 20, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**TIERRA DE SOMBRAS** -PM/16- Con Anthony Hopkins y Debra Winger. Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**UNO CONTRA OTRO** -APTA- Con Julia Roberts y Nick Nolte. Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 20, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 20, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.50.

**Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 14, 17, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**VARSOVIA AÑO 5703** -PM/16- De Janusz Kijowski. Con Lambert Wilson y Hanna Schygulla. Lavalle 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 14, 16, 18, 20, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**WYATT EARP** -PM/13- Con Kevin Costner y Dennis Quaid. Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**CICLOS** Auditorio IFT. Boulogne Sur Mer 547. 962-9420. Lo Mejor del Cine Británico (Última Semana). A las 19:45. Esperando al Bebé. De Stephen Frears. -PM/13- 1.30. Con Caidos del Cielo. De Ken Loach. Jub. y Est. 50% desc. Mier. 50% desc.

**Avenida.** Av. de Mayo 675. 331-6626. Con: 12.40, 15.50, 19 y 22.50. La Alcora -PM/16- 11, 14, 10, 17, 20 y 23.50. Cuentos Eróticos.

**Cineplex 1.** Lavalle 727. 322-6967. IV MUESTRA DE GRANDES PRESTRENO: A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. BLANC -PM/13- con Z. Zamachowsky y J. Delpy.

**Cineplex 2.** Lavalle 727. 322-6967. IV MUESTRA DE GRANDES PRESTRENO: A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. BLANC -PM/13- con Z. Zamachowsky y J. Delpy.

**Club de Cine.** Sarmiento 1249 (Subsuelo). Con: 18.45 y 21.30. La Huella del Asesino. 20.10. El Juego de la Muerte. ambas de W. Castle.

**Leopoldo Lugones.** Corrientes 1530. 46-8611. Eisenstein y sus contemporáneos: A las 15, 17, 20 y 22.30. La Línea General -PM/13- Dir.: Serguei Eisenstein. Pl. 3.

**CINES DE BARRIOS** ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14, 15, 17, 20, 20, 20 y 22.50. Cuatro Bodas y un Funeral -PM/13- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**AUDITORIO BELGRANO.** Viñey Loreto 2348. 781-1783. Sáb. a las 14, 30. Dgo. a las 14 y 16.30. Los Picapiedras -S/R- 15.30. Beet-hoven II.

**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 17, 19, 20 y 22.40. Mentiras Verdaderas -PM/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 16, 18, 20, 20 y 23.10. Testigo -PM/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 16, 18, 20, 20 y 23.10. Lluvia de Fuego -PM/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**CABILDO.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. El Hombre sin Rostro -PM/13- Sáb. trasn.: 1. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 17, 19, 20, 20 y 23. Kika -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 17, 19, 20, 20 y 23. El Cliente -PM/13- Sáb. trasn.: 1.10. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 17, 19, 20, 20 y 23. Persecuidas -PM/13- Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 4.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 17, 19, 20, 20 y 23. Persecuidas -PM/13- Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 5.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 17, 19, 20, 20 y 23. Persecuidas -PM/13- Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 6.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 17, 19, 20, 20 y 23. Persecuidas -PM/13- Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 7.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 17, 19, 20, 20 y 23. Persecuidas -PM/13- Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 8.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 17, 19, 20, 20 y 23. Persecuidas -PM/13- Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 9.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 17, 19, 20, 20 y 23. Persecuidas -PM/13- Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 10.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 17, 19, 20, 20 y 23. Persecuidas -PM/13- Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 11.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 17, 19, 20, 20 y 23. Persecuidas -PM/13- Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 12.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 17, 19, 20, 20 y 23. Persecuidas -PM/13- Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

**6500.** A las 15, 18, 20, 20 y 22.45. La Fuga -PM/16- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.

**SAVOY 3.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. El Rey León en castellano -S/R- Sáb. trasn.: 1.10. Mier. 50% desc.

**SAVOY 4.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 5.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 6.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 7.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 8.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 9.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 10.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 11.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 12.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 13.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 14.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 15.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 16.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 17.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 18.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 19.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 20.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 21.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 22.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 23.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 24.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 25.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 15 y 22.15. Cuando un Hombre ama a una Mujer -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**SAVOY 26.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 1

Almas". Con M. Heguiz, R. Caracciolo y L. Llagostera. A las 23.30: "Anzóategui", sus Canciones, sus Poemas" de M. Cifuentes (guitarra). Sáb. 18.30: **Marta Ansolabehere** (soprano), **Adalberto Zito** (tenor) e Irma Urteaga (piano). Obras de Bach, Scarlatti, Handel, Mozart y Beethoven. A las 21.30: "LUPINI", ossia "I GEMELLI INCESTUOSI". Opera ridícula de M. A. Rondano. Con M. I. Pereyra, E. Cogorno y E. Premoli. Dir.: E. Ferrando. A las 23: **QUINTETO GUERRERO** (música ciudadana). A. Ciarra, L. Jungman, H. Strajer, H. Hurtado y A. Guerrero. Art. inv.: Ramón Ayala. Dgo. a las 17: **HANSEL Y GRETTEL**, de Humperdinck. Opera para niños. Dir. Gral.: M. Blanco. A las 20: "El Canción de Cámara y la Opera en Francia y Alemania". Opercam. Plano y Dir.: Carmen Favre.

**LIBERARTE**. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 20.30: **FUTURO NEGRO**, serrat de R. Fontanarrosa. Dir.: G. Serra. Juev. a las 22: **SIRENAS**. Aut. y Dir.: M. Salas. Juev. a las 21.30. Sáb. 22. Dgo. a las 20: **TINIEBLAS DE UN ESCRITOR ENAMORADO**, de E. Rovner. Dir.: A. Mangani. Juev. a las 24: **Vuelve Pierrock** con **CAMBALACHE SHOW**. Idea y Dir.: D. Zaballa. Sáb. a la 1.30: **LIBERARTE VARIETE**. Con Merpin, Federman, Campi, Tangachis, D'Andrea y Pereira-Lumbardini. Sáb. a las 24: **La Cuadrilla para: TRILOGY. A SHAKESPEARE EXPERIENCE**, con E. Bertoglio, H. Gabín, H. Gené y R. Panunzio. Dgo. a las 21.30: **EL PROCESO**, de F. Kafka. Dir.: M. Rovera.

**LICEO**. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Definitiva Última Temporada del mayor éxito de la escena argentina! **ENRIQUE PINTI** y gran elenco en **SALSA CRIOLLA**. Mar. a Juev. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dte. \$10. Desc. esp. a grupos.

**LORANCE**. Corrientes 1372. 372-7386. **CARLOS ANDRES CALVO** en **RISAS EN EL PISO 23** de Neil Simon. Con Rudy Chemico, Alejandra Da Passano, Jorge D'Elia, Norman Erlich, Jorge Sassi, María Carámbula, Fabián Gírola y José María López. Dir.: Carlos Oliveri. Mar. a Juev. a las 21. Juev. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20.30.

**MAIPO**. Esmeralda 433. 322-4882/5667. **NORMA ALEANDRO** y **ALFREDO ALCON** en: **ESCEÑAS DE LA VIDA CONYUGAL**. La magistral obra de Ingmar Bergman. Mier. a Juev. a las 21. Sáb.

a las 20 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. c/\$ d. de ant. Res. telef. de 12 a 19.

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. **SALA DE LA RANCHERIA**. Sáb. a las 21.15: **EL SUSTITUTO**, de J. Bravo. A las 23: **PICNIC**, de F. Arrabal. **SALA SIRIPO**. Sáb. a las 22: **CULPA**, de J. C. Gené. Con A. Borrelli, E. Gómez Costenla y el elenco. Dir.: A. Sacchi. Dgo. a las 20: **N.N. HOMECIDA**, de S. Eichelbaum. Dir.: R. Fernández Silva.

**MARGARITA KIRGU**. Chacabuco 875. 26-8359. Sáb. y Dgo. a las 21: **EL PASADO**, de Florencio Sánchez. Con C. Bellosa, F. Khabie, H. Díaz, L. Goodbar, M. I. Aldaburi y D. Sneek. Dir.: Pompeyo Autvird. Desc. a est. y jubil.

**MERLIN CAFE TEATRO**. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Juev. y Sáb. a las 22: **Gabriela Acher** en: **MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE**. Loc. en vta. c/antic. Res. telef.

**METROPOLITAN 1**. Corrientes 1343. 40-0816. Si vivió Broadway I y II no deje de ver: **BROADWAY FOLLIES** Toda la Fantasia de un Show Musical. Mier. y Dgo. a las 21. Juev. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Pl. \$15. Loc. en vta.

**METROPOLITAN 2**. Corrientes 1343. 40-1064. Tina Serrano, Gustavo Garzón, Anibal Sillero, Marzenka Novak y Andrea Politti en: **HERMANOS DE SANGRE**, de Willy Russell. Adapt.: China Zorrilla. Dir.: Martín Blanco. Mier. a Juev. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21.

**MICHELANGELO**. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30: **PORQUE SOMOS TANGO**. Con JOSE COLANGELO, RAUL LAVIE, MARIA GRANA, Julián Plaza Sexteto, Carlos e Inés Borge y Roberto Herrera y Vanina Bilous. \$35 Cop. \$60 Cena-Show.

**MUSEO LARRETA**. Mendoza 2248. 783-2640. Juev. a las 21.30: **LA ISLA DE LOS PAJAROS**, por la Compañía Teatral Alph. Aut. Dir. Gral. y Pla. en esc.: Gonzalo Crespo.

**PAYRO**. San Martín 766. 312-5922. Juev. a las 21.30. Juev. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.

**CORTAZAR RAYUELA** de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con

Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Becerra, Jean Pierre Regueraz y elenco. Esc. Tito Eguiza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.

**PICADILLY TEATRO**. Corrientes 1524. 49-1900. Mier. a Sáb. a las 21.30: Últimas semanas del mejor musical: **CHICO NOVARRO Y SILLVADILLORENO**, de Novarro y Gumbartes. Dir.: Santiago Doria. Mier. Juan A. Pugliano. Mier. y Juev. Pl. \$15. Reservas telefónicas.

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Dgo. a las 19: con música de W. A. Mozart: **SUCEDIO ENSALZBURGO** Opera de Cámara. Músicos y cantantes en vivo. Dir.: D. Cosín. Pl. \$12.

**REGINA**. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. y Juev. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **REQUIEM PARA UN VIERNES A LA NOCHE**, de Germán Rozenmacher. Con Manuel Ruiz, Daniel Figueiredo, Elena Petraglia y Néstor Ro. Dir.: Horacio Medrano y Daniel Figueiredo. Juev. pop. \$10.

**SALA EMAD I**. Perú 374. 342-9416/1798. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: **EL CLASICO BINOMIO**, de J. Rizzzi y R. Bruza. Dir.: D. Viola.

**SALA EMAD II**. Jufre 143. 773-0755. Sáb. (estreno) a las 21.30. Dgo. a las 20: "POR DONDE EMPEZO A COLARSE EL AGUA". Creación colectiva. Dir.: Enrique Dacall.

**TABARIS**. Corrientes 831. 322-8509. Madonna, Pavarotti, Michael Jackson, no lo vas a poder creer! Desde Italia: **ENNO MARCHETTI**. Mar. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.

**TEATROS INFANTILES**

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN**. Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTIN CORONA**. DO. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "La Bella y la Bestia", de A. Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TGMSSM. Pl. \$5.

**SALA CASACUBERTA**. Dgo. a las 11.15: "Ciclo de Conciertos para Niños", org. por el Collegium Musicum de Bs. As. Pl. \$8. Men. \$5. Loc. en vta. c/\$ d. de ant.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR**. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. a las 15. Dgo. a las 17: "Tom Sawyer", teatral musical. Dir.: Eduardo Pavlicic. Loc. \$5.

**TEATRO REGIO**. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16.

"El Cuento de los Buenos Cuentos", con C. Birgin, R. Bloomfield y G. López. Dir. Gral.: G. Ricardes y M. López Carilo. Loc. \$4.

**TEATRO PRESIDENTE SARMIENTO**. Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 16: "Los Sueños de Tio Dani", comedia musical. Dir.: Daniel Chocarro. Loc. \$3.

**NACIONAL CERVANTES**. Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 18: "Sandokan, Uno de Piratas", vers. libre de Héctor Presa, a la novela de E. Salgari. Por el Grupo **La Galera Encantada**. Pl. \$10.

**AP-SARAS**. Moreno 3322. 864-7093. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Ladrón de Margaritas". Comedia musical.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**. Moldes 2157. 781-0371. Unicas semanas: Sáb. y Dgo. a las 16: **Los Titeres de don Florento** en "Me lo Contó un Pajarito". Pl. \$7.

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING**. Acotye 52. 99-6900/6566/6365. Sáb. y Dgo. a las 15: "Con Sabores a Gelatina". A las 15: "Los Gatos Magicos de Pinocho y Blancanieves". A las 17.30: "El Circo Salvo lo Tode".

**EN EL OPEN**: Sáb. y Dgo. a las 16: "Y Sucedió en el Castillo". Sáb. a las 17.20. Dgo. a las 18.20: "El Cristal Encantado de Peter Pan". Dgo. a las 17: "Un Cuento con Silbidos y Serpiente".

**AUDITORIO UPB**. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. **SALA C. PARRILLA**. Sáb. y Dgo. a las 16.30: Grupo de Teatro Bs. As. presenta: "Que las Hay... las Hay" de M. Falcom. Dir.: Carlos de Urquiza.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**. Sarmiento 1551. 46-1251. 4º Piso. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Pavasadas". Dir.: Jorge Pacinini.

**CLUB DE ARTE**. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Los Titeres del Submarino Amarillo en "Cuidado... Escaparon los Titeres", con J. Beruethy S. Fernandez. Pl. \$7. Juev. gratis.

**CORRIENTES**. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16: "La Travesía de Manuela", de Ana Alvarado. Por el Grupo de Titiriteros del TGMSSM. Pl. \$5.

**DE LA COVA**. Av. del Libertador 13900. Martínez. 792-0869. Sáb. y Dgo. a las 16: "Ding Dong Clown", de H. Malamud. Pl. \$10. Abucitos gratis.

**DE LA RIBERA**. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Saltimbancuís". Fábula

Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. \$3. Juev. gratis.

**DEL CARMEN**. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Dgo. a las 16: "Dale que te Canto". Musical coreado y dirigido por Santiago Doria. Pl. \$6.

**EL TEATRON**. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "Pam Pam Pum". Autor y Dir.: I. Damiano.

**EL VITRAL**. R. Peña 344. 40-0948. **SALA 3**. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "El Hada Reina y el Payaso Saltarin". Aut. y Dir.: Rosina Papas. Dgo. a las 16.30: "El Hada Maldia". Aut. y Dir.: Pablo Corti.

**FORO GANDHI**. Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 17: Grupo Bochinche en "El Susto anda en la Luna". Dir.: Susana Rivero.

**GALERA ENCANTADA**. Corrientes 3671. 89-6589. Dgo. a las 16.30: "La Bella Valiente y el Principe Dormiente", vers. libre de H. Presa. Pla. y Dir.: Héctor Presa. Loc. \$8. Juev. acomp. gratis.

**JARDIN DE MARIPOSAS**. Paseo Alicia Terraza. Salguero 3172. 775-0966. Exóticas mariposas volando a tu alrededor. Visita guiada a un verdadero jardín ecológico. Todos los días de 10 a 18. Loc. \$3.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Picasso. Sáb. y Dgo. a las 17: "Cuatro Vientos y el Saxo Mágico", con Leo Heras, Marcelo Barzagán, Jorge Polanuer y Julio Marín. Locución: Lalo Mir. Dir.: Claudio Hochman. Loc. \$10.

**LIBERARTE**. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: "Un Día en la Casa de Bartolo Cachiporra". Libro y Dir.: R. Vilela.

**LICEO**. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16.30: La Comedia Musical de Enrique Pinti: "Panchitos con Mostaza". Gran elenco. Dir.: Víctor Bruno.

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Amigo Fiel", de O. Wilde. Titeres y actores.

A las 17: Grupo Azul en "En Busca de la Sonrisa Perdida". Nominado Mejor Espectáculo Infantil 1993. Libro y Dir.: N. Hidalgo.

**MUSEO LARRETA**. Obligado 2150. 783-2640. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17: Sabandijas Creativas pta. "Arley Cuento", de Graciela Scandura. Espectáculo-experiencia.

**MUSIC HALL**

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-

1872/6146. Lun. a Sáb. dte. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS**. Siempre buena música. Folclor coreado y bailado con guitarra y charango.

**AUDITORIO ATE**. Belgrano 2533. 942-4575. Sáb. a las 22: **NOCHES DE SERPENTINA Y ANTIFAZ**. Grandes conciertos bailables con MOZZY Y EL MURGON. Los Moccos de Liniers y Centro Murga San Fernando. Loc. \$10. Afili. \$5.

**BAR SUR**. Estados Unidos 299. 362-6086. Look Like Epoque Magico Anos '20. Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW TANGO**. Varios-Baile. BAFFA-BERLINGIERI. Lunch Buffet. Tarj. Créd. De 21 a 5. Res. telef.

**CAFE DE LOS MUSICOS**. Jufre 201. eq. Julián Alvarez. 582-1294. Juev. a las 23: **LUIS SALINAS** (Composiciones de Improvisaciones sobre Ritmos Argentinos. Sáb. a las 22: **MONICA BASUALDO** Tango. A las 0: **MIGUEL CANTILLO**. Recital acústico exclusivo.

**CAFE HOMERO**. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Juev. y Sáb. a las 23.30: TANGO: Recital exclusivo de **RUBEN JUAREZ**. Bailar: Juan y Karina. Res. dte. las 17.

**CAFE MOZART**. Esmeralda 753. 322-3273. Juev. dte. las 20: **CANTOBAR**. Juev. a las 19: "LATROUPE D'ORPHEUS", música barroca y renacentista. A las 22: "CONTANDO Y CANTANDO", con Beatriz Pichi Malen (canto mapuche) y Norma Guamin Nieto (poesía popular). A las 0.30: "THE JAZZ CORNER", con T. Turano, J. Cutello, D. Oliver, R. Scaglione y E. Muñoz. Sáb. a las 18: Cuarteto de cuerdas en "ENTRECUERDAS". Obras de Haydn, Duarte, Boccherini y Praetorius. A las 22: **Gustavo Fedel** pta.: "MUSICA DE BUENOS AIRES". G. Rivas, V. Castro y A. Bonura. A las 0.30: "RIOPLATENSE JAZZ BAND". La música del Cotton Club, en Bs. As. Canta: Marina Lozano.

**CAFE TORTONI**. Av. de Mayo 829. 342-4328. Juev. a las 23.30: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND**, con la voz de ELEONORA EUBEL. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$12 (dte. vier. de c/mes \$7).

**CONTAINER**. Bné. Mitre 1525. 476-2843. Sáb. a las 23: **LEO MAS-LIAH** vuelve a Bs. As. con "CANCIONES Y CUENTOS", junto a Aliana Gandini y Gustavo López Manzitti.

**EL SUBSUELO**. Bné. Mitre 1571.

Pje. de la Piedad. Juev. a las 21: **PA-LO Y A LA BOLSA**. A las 23: **Zapada Bluesera: SOUL TRAIN**. Juev. a las 21: **ALEJANDRO FERRERA QUINTETO**. A las 23: **LEO MAS-LIAH** y Músicos Invitados. A la 1: **Zapada Bluesera: EL CARTEL DE BS. AS.** Sáb. a las 21: **LA MOVIDA DEL TANGO**. A las 23: **WALTER MALOSSETTI TRIO**. A la 1: **EXPRESO OESTE - SOUL TRAIN - LOS VIVOS FIESTEROS**. Dgo. a las 21: **VOLPINI BAND**. A las 23 y 1: **JAM SESSION**.

**KAFETIN**. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dte. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE**. Cena-Show-Copas-Baile. Con A. Laborde, L. Malbrán, O. Peredo, H. Blotta y Los Montiel. Baile: E. Carlos. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar.

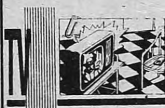
**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. 13 años a la vanguardia del Café Conde. Sáb. 24: **Lito Vitale y Los Argentinos**. Octubre: Sáb. 1: **Marcelo San Juan**. Sáb. 8: Opus 4 y Marlina Ross. Vier. 1: **Ignacio Copani**. Sáb. 22: **Silvina Gari**. Estac. propio. Aire acond. Sonrie, el Conde te Ama.

**LA CUMPARSITA**. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dte. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con R. Ayala, A. Podes-tar, R. Martín, A. Hidalgo y M. R. Gimenéz. Juev. a Sáb. act. est. de A. Morán. Danza: Mariana y Juan; Sofía y Eduardo; Liliana y Ramón. Mús.: Osvaldo Rizzo "Pichiquito". Res. 28-3387.

**LIBERARTE**. Av. Corrientes 1555. 40-7098. Juev. a las 23: **JAVIER LOPEZ EN EMOCIONES**. Vier. a la 1.30: **MARCELA PAZ Y LA PAZ BLUES BAND**.

**MERLIN CAFE TEATRO**. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Sáb. a las 0.30: **ATILIO VERONE-LLI**. José Luis Olivieri y Marcelo Mazzarello son "LOS PUGLIESES". Res. antic. Loc. \$10.

**OLIVERIO**. Paraná 328. 40-6877. Juev. a las 22: **MARIO ANDREOLA TRIO**. Jazz. Vier. a las 22.30: **CHANGOFARIAS GOMEZ Y LA MANUA** en "DE IDA Y VUELTA". A la 1: **FERNANDO TARRÉS Y THE ARIDA CONTA GROUP**. Sáb. a las 21.30: **HORACIO LARUMBE TRIO**. Jazz. A las 23: **FAT'S FERNANDEZ QUINTETO**. Jazz Moderno. A la 1.30: **FERNANDO TARRÉS Y THE ARIDA CONTA GROUP**. Dgo. a las 21.30: **FERNANDO TARRÉS Y THE ARIDA CONTA GROUP**. Jazz. A las 23: **LUIS SALINAS** y su Banda.



**5.00**  
**ATC-BOLSA DE TRABAJO.**

**6.00**  
**ATC-ATC 24.** Noticiero.

**7.00**  
**ATC-HORA SIETE.**

**8.00**  
**ATC-VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT.**

**9.00**  
**ATC-LA MAÑANA.**

**10.00**  
**2-DONNA.** Femenino.

**11.00**  
**2-DIBUSHOW.**  
**ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.**

**11.30**  
**ATC-TOP KIDS.**

**12.00**  
**2-COMEDIAS DEL MEDIODIA.** Taxi y Webster, un gran chico  
**ATC-BOSQUE CHOCOLATE.** Infantil.

**9-NUVEVEDIARIO.** Noticiero.

**11-TELEFE NOTICIAS.** Noticiero.

**12-EL SHOW DE LA PANTERA ROSA.**

**13.00**  
**2-AMERICA NOTICIAS.**  
**ATC-ATC 24.** Noticiero.

**9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.**

**11-FER PLAY.** Conduce: Fernando Bravo.

**13-360 TODO PARA VER.** Conduce: Julián Weich.

**14.00**  
**2-VIVA LA TARDE.**  
**ATC-LA TARDE DE MAURO VIALE.**

**15.00**  
**9-INDISCRECIONES.** Conduce: Lucho Avilés.  
**11-DEJATE QUERRER.** Telenovela.

**19-EL DIA QUE ME QUIERAS.** Telenovela.

**15.55**  
**ATC-VIDEO MODA.** Conduce: Roberto Giordano.

**16.00**  
**ATC-ME GUSTA SER MUJER.** Conduce: Nacha Guevara.

**9-YO ME QUIERO CASAR... Y USTED?** Conduce: Roberto Galán.

**11-UTILISIMA.** Femenino.

**13-CAUSA COMUN.** Conduce: María Laura Santillán.

**17.00**  
**2-TARDES DE SOL.**  
**ATC-REINA EN COLORES.**  
**9-EL ROSTRO DEL AMOR.** Telenovela.

**11-JUGATE CONMIGO.** Conduce: Cris Morena.

**13-BEVERLY HILLS 90210.**

**18.00**  
**2-SIN VUELTAS.** Conduce: Lía Salgado.

**9-SIN VERGUENZA.**

**9-INCONQUISTABLE CORAZON.** Serie.

**11-EL SHOW DEL CHAVO.** Comedia.

**13-NANO.** Telenovela.

**19.00**  
**2-EL PERISCOPIO.**  
**ATC-ATC 24.** Noticiero.

**9-BATIDO.**

**11-TELEFONOTICIAS.** Noticiero.

**13-MONTAÑA RUSA.** Comedia.

**20.00**  
**2-LO MEJOR DE STEVEN SPIELBERG.**  
**ATC-POLEMICA EN EL BAR.**  
**9-NUVEVEDIARIO.** 2da Edición.

**11-HOLA SUSANA.**

**13-TELENOCHOC.** Noticiero.

**21.00**  
**2-AMERICA NOTICIAS.**  
**ATC-PERDONA NUESTROS PECADOS.**

**9-MAS ALLA DEL HORIZONTE.** Telenovela.

**11-MARTILLO HAMMER.** Comedia.

**13-SON DE DIEZ.**

**22.00**  
**2-EL PRECIO DEL PODER III.**  
**9-HORA CLAVE.** Conduce: Mariano Grondona.

**ATC-VISTO Y CONSIDERANDO.**

**11-LA MARCA DEL DESEO.**

**13-SUPERCOMPA.** Independiente/Santos.

**23.00**  
**2-LA HORA EXTRAÑA.**  
**11-EDICION PLUS.**

**24.00**  
**ATC-ATC 24.** Noticiero.

**9-LA NOCHE MENOS PENSADA.**

**11-VIDEO MATCH.** Conduce: Marcelo Tinelli.

**13-EN SINTESIS.** Noticiero.

**0.10**  
**13-ESE AMIGO DEL ALMA.**

**0.15**  
**13-TRANSCINOCINE.** Hoy: **Ultraforce II.** Dirección: Tom Wong. Con Alex Mau, Moo Lee.

**1.00**  
**ATC-CLASICOS EN SUDIDIOMA.** Hoy: **Prisionero del rock.** Dirección: Richard Thorpe. Con Elvis

Presley.

**2.30**  
**ATC-CINE DE TRANSCINOCINE.** Hoy: **El hombre oculto.** Dirección: Maroun Bagdadi. Con Bernard Girardeau, Michelle Piccoli.

**4.00**  
**ATC-POR EL MUNDO.** Documentales.

QUINIELA (Vespertina-Letras F-T-W-Z)			
1	9029	11	2268
2	8174	12	1967
3	0821	13	5227
4	7678	14	0649
5	9538	15	6858
6	3475	16	5584
7	2666	17	4762
8	1849	18	0583
9	5122	19	4407
10	5893	20	7176

Provincia (Vespertina)			
1	632	11	005
2	795	12	934
3	407	13	125
4	667	14	559
5	670	15	874
6	752	16	685
7	897	17	322
8	358	18	039
9	221	19	572
10	400	20	711

QUINIELA (Nocturna-Letras I-D-G-K)			
1	3262	11	9062
2	3253	12	2236
3	7885	13	9678
4	6271	14	9287
5	5971	15	8131
6	7804	16	3823
7	3940	17	4022
8	6121	18	5241
9	0517	19	7799
10	2160	20	5162

Provincia (Nocturna)			
1	393	11	362
2	831	12	857
3	777	13	789
4	517	14	386
5	677	15	875
6	490	16	876
7	239	17	074
8	149	18	851
9	605	19	368
10	034	20	433

RESULTADOS

**LOTO 5 FANTASIA**  
**20-26-02-12-16**  
**UNA SOLA TARJETA**  
**GANADORA**

Salta  
(Nocturna)

1	361
---	-----



## HOY

**Tiempo pronosticado:** Nubosidad variable. Bancos de niebla y neblinas matinales. Ascenso de temperatura. Vientos moderados del Este, cambiando al Noroeste. Mínima: 15°. Máxima: 24°.

□□□

**11.00:** Taller sobre *Interacción entre el cine y el teatro* a cargo de la Compañía Brittonioni Brothers. Informes en Corrientes 1530, teléfono 3742382.

• *Cursos de cine de autor y teoría básica* a cargo de Claudio Suay en Video Club Cattita. Díaz Velez 4710. Teléfono 982 0176.

• Debate sobre *Política Nuclear Argentina y el Rol de la CNEA*. Disertantes: Guillermo Padín (interventor de la CNEA), Agustín Blanco (presidente de Nucleoelectrónica SA), Osvaldo Canziani (especialista en Energía Nuclear y Medio Ambiente). En el Salón de Lectura del Senado de la Nación, Hipólito Yrigoyen 1849.

**15.00:** *La línea general* de Serguei M. Eisenstein. Dentro del ciclo: *Eisenstein y sus contemporáneos*. En la Sala Leopoldo Lugones del TMGSM, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

**18.30:** *Opción frente al terrorismo ¿más seguridad, menos libertad?* mesa redonda integrada por R. Beraja, P. Giustozzi, G. Klimovsky, S. Lázara, J. Pasquini Durán, M. Toma. En Centro Cultural Gral. San Martín. Sala C. Sarmiento 1551.

**19.00:** Presentación del libro *De cuerpo entero* de Bettina Muraña en Librería del Escritor, Talcahuano 440.

**20.30:** Presentación de *Miguel Angel Givrollet* (guitarra). Dentro del ciclo de Música de Cámara, organizado por el Collegium Musicum. En el Museo de Arte Español, Juramento 2291.

**21.30:** Presentación de *Los músicos del centro* en el Teatro Corrientes, Corrientes 1632.

**22.30:** *Carlos Campos Cuarteto* en Segunda Función, Honduras y Serrano.

“¡Matalo al franchute!... ¡Matalo!”  
Carlos Mauricio Pacheco, *La patota*, 1913

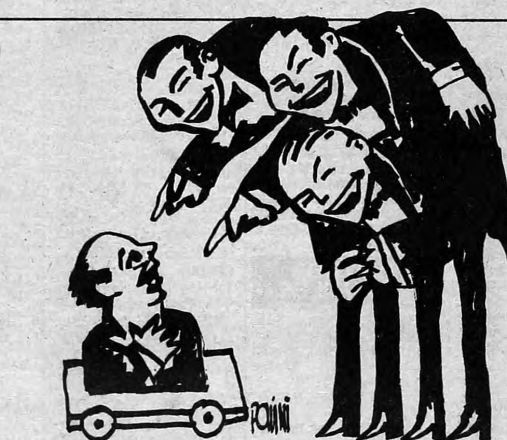
(Por David Viñas) Sofovich no sabe que tiene antepasados. Diggo: en el orden simbólico representado por la narrativa y el teatro argentino desde el 1900 hacia el Centenario. Porque bastaría recordarle a Sofovich la presencia de la clásica *patota* porteña en obras de Manuel Gálvez, de Florencio Sánchez, de Laferrère o de Vacarezza. Autores que, desde diversas perspectivas, ponían en escena una colección de señoritos quienes entre guiños y complicidades humillaban a alguien al que tomaban de “punto” o de *candidato*. Canalizando sobre ese personaje sus propias frustraciones o contradicciones sin resolver hasta convertirlo en víctima propiciatoria.

Seguro. Sofovich no lo sabe. O si alguna vez lo supo, lo borró prolijamente mediante sus propias estrategias con sonrisas de dentadura. Pero allá por el 1900 o el Centenario esa burla se llamaba *titeo*. Que, además de elegir de “punto” a alguien sin poder o descalificado por cierta minusvalía (rengo, tuerto, algo sordo o tartamudo), era una especie de institución nacional especialmente practicada por los niños bien.

Es que Sofovich, con su patota de amigos presuntamente privilegiados, practica el *titeo* en la televisión argentina encarnizándose particularmente con una especie de bufón que aparece y desaparece por detrás de su espalda. Sofovich—titeador-jefe de su patota televisiva—, ameniza sus charlas de supuesto café dándole órdenes para que se adelante episódicamente o desaparezca de manera muy rápida a ese personaje bufón que funciona como *punto-titeado*. Algo encorvado y sumiso, sus fugaces apariciones y parlamentos sólo sirven para darle pie a Sofovich a que exhiba su presunto ingenio corroborando su poder televisivo. Módica corroboración en la que el círculo de *patoters televisivos* participa alegremente subrayando así su propia abyección.

—Y siga el corso.

Pero ni Sofovich lo supo nunca, ni a los de su coro televisivo jamás se les ocurrió: el clásico “titeo” que las patotas de los *gentlemen* del 1880 organizaban, a su vez fue dibujando una especie de constelación de acuerdo a



## SOFOVICH: PATOTA Y TEVE

las tensiones canalizadas en sus bromas sobre los “puntos”. Con otras palabras: ya existía entonces, mi dicharachero Gerardo Sofovich, una suerte de *tipología del titeo*.

Que empezaba con “la tomadura de pelo” si la cosa era suave, aunque siempre aludía en su propio ademán a que el titeador-jefe de la patota actuaba de arriba a abajo sobre algún “candidato” en inferioridad de condiciones. Si la broma patotera se producía en el ejército (o en algún colegio pupilo), pasaba a llamarse *choteo* o “becerrada”. Si las sutilezas de la burla, entonces, eran ejercitadas por señoras aseñoradas sobre otra mujer ausente o descalificada por su ropa “poco elegante” o por alguna relación “pecaminosa”, el titeo se convertía en *tijereteada*. Desde ya, Sofovich: ese inquietante titeo, tan parecido al jugueteo que usted practica hoy en la televisión argentina, solía crispase cuando el contexto histórico se exacerbaba por alguna razón coyuntural.

Para entendernos, Sofovich: los niños bien que, exactamente en 1910, se

burlaban de algún mozo de cabaré más o menos culón o pelirrojo, “a la salida de la milonga” y para seguir con las bromas tan ocurentes como celebradas, resolvieron quemar el circo que Frank Brown había levantado en la esquina de Córdoba y Florida.

—¿Por?

—Porque les parecía poco distinguido un circo en ese lugar que entonces era un baldío.

Pero en su “patota televisiva”, Sofovich, además de burlarse de un *titeado* inerme y resignado—a quien usted tiene de empleado y subalterno—, se ríe solapadamente de la única mujer que hace una entrada fugaz. Ella también es una empleada y debe someterse a sus bromas así como al equívoco juego de sus contertulios patoters.

—Sí...

—¿Qué?

—Que me resulta lamentable.

Sobre todo, Sofovich, si usted supiera en qué culminaron los titeos patoters del 1910. No ya *tijereteada* entre señoras, ni *choteada* en medio de conscriptos o de alumnos del Champagnat o del La Salle. La última instancia—cada vez más exasperada—de la burla sobre un “punto” solitario que encarnaba a los otros distintos y preocupantes, no fue ya el circo de Frank Brown, Sofovich, incendiado en la esquina de Córdoba y Florida. Sino los templos y las viviendas y las otras y “los otros” del gueto a lo largo de Lavalle y Junín. Recuerde, si puede, Sofovich: fue en enero de 1919.

—¿Pero si lo de la tevé, no es más que una broma, Viñas!

## CARTAS

### Cumbre

Los abajo firmantes, representantes de Organismos no Gubernamentales y entidades de base que trabajamos en aspectos de la problemática generada por el HIV/SIDA, deseamos que nuestro país se vea representado en la Cumbre de París por la más alta autoridad que sea posible, sea el presidente de la Nación o el ministro de Salud, o en su defecto una persona de suma responsabilidad sanitaria en la lucha contra el HIV. Es de alto interés para todos nosotros que la Argentina tenga una representación fuerte, y que se hagan todos los esfuerzos para que en esa comitiva figuren personas que vivan con HIV. Deseamos además recordar que no debe dejarse de subrayar la importancia de la transmisión sexual, de la prevención con uso del preservativo, de la educación sexual de adolescentes, y del apoyo irrestricto a los grupos sociales vulnerables, particularmente las mujeres y los homosexuales, y los bisexuales (o heterosexuales con conductas homosexuales). Es de lamentar que se esté minimizando la gravedad de la situación de estos grupos para sobredimensionar otras vías de contagio y otros aspectos de la compleja situación producida por el HIV/SIDA en nuestra comunidad. Es importante que se enfatique el papel de las campañas focalizadas como instrumento idóneo para el cambio de conductas de riesgo por conductas seguras. Es importante también subrayar el compromiso argentino en esta lucha mundial y en el apoyo a los grupos sociales vulnerables, para el diseño de campañas de prevención y educación cada vez más seguras y de mayor impacto social.

Rafael Freyda y Mirtha Molinari, por el Proyecto SINSIDA de SIDA (Sociedad de Integración Gay-Lésbica Argentina)

Eduardo Vázquez, por el Grupo de Trabajo en SIDA de la Liga para Latinoamérica y el Caribe

Noemí Perelman, por Fundación DESIDA

Linda Sassoon, por Fundación Huésped

Lisandro Orlov, por el MEDH (Movimiento Ecuémico por los Derechos Humanos)

Mabel Bianco, por FEIM (Fundación de Estudio e Investigación de la Mujer)

Jorge Luis Giacosa, por Fundación SIDA Visión Alternativa

Carlos De Lorenzo, por Comisión de SIDA del Frente Grande.

Entre  
al mundo  
binario.

Un mundo  
de servicios  
para la salud.



**binario**  
**OSDE**

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso  
Cap. Fed. - Tel.: 313-1021/2907 y 312-3778

Asesórese en la delegación más cercana a su domicilio.